



# AM-8200

Panneau de commande de détection  
d'incendie adressé

Manuel de  
programmation

# INDEX

<b>Description générale</b>	<b>1</b>
<b>Définitions</b>	<b>2</b>
<b>Commandes et signalisation de la face avant</b>	<b>4</b>
<b>Indications des LEDs de la face avant</b>	<b>5</b>
<b>Description de l'interface utilisateur</b>	<b>6</b>
Fonctions et niveaux d'accès	6
Description de l'utilisation du clavier pour introduire les données dans les fichiers de program.	6
Condition normale	7
Condition de pré-alarme	8
Condition d'alarme	9
Condition avec des événements de défauts zone	10
Condition avec des événements de défauts système	11
Condition avec des événements d'alarme d'une zone en test	11
<b>Menu de programmation</b>	<b>12</b>
Menu de programmation	13
Programmation – Menu Système	13
Programmation – Système - Type Système	14
Programmation – Système - Adresse Système	14
Programmation – Système - Ligne	14
Programmation – Système - Temporisations	15
Programmation – Système - Codes	17
Programmation Système : Installation	17
Programmation – Eléments	18
DéTECTEURS	18
Modules	28
Modules d'entrées	28
Modules de sortie	29
Faast	30
NRXI-GATE (Interface pour système sans fil)	32
Auto-apprentissage (détection automatique des éléments installés)	33
Résumé des types HW ID pour modules (affiché après un auto-apprentissage)	35
Résumé des types SW ID pour modules	36
Seulement CLIP type SW ID pour unités UDS	39
Menu de programmation de groupes	40
Menu de programmation de zones	42
Programmation – menu configuration	44
<b>Menu utilitaire</b>	<b>46</b>
Utilitaire - Vue du système	47
Utilitaire - Langue	47
Utilitaire - Date et heure	47
Utilitaire – Paramètres	47
Paramètres locaux	48
Paramètres spéciaux	48
Programmation de la fonction d'avertissement de dérive	48
Module type SW ID NONA	49
Changement des paramètres de fiabilité de la ligne	49
Sirène	50
Imprimer	50
Utilitaire - Journal historique	51
Affichage journal historique	51
Effacement du journal historique	52
Mise hors service du journal historique	52
Historique - Sauvegarde du journal	52
Utilitaire - Voir/modifier état	53
Etat des détecteurs	53
Etat du module	54
Etat des groupes	55
Etat des zones	55

Utilitaire - Liste des modules actifs	56
Version logiciel	57
Mise à jour logiciel	57
<b>Menu hors service</b>	<b>57</b>
Modifier	58
Modification de l'état - détecteurs	58
Modification de l'état - modules	58
Modification de l'état - zones	59
Mise hors service système	59
<b>Menu Test</b>	<b>60</b>
<b>Annexe A - Equation « Control by event »</b>	<b>62</b>
<b>Annexe B - Type ID logiciel pour les modules</b>	<b>70</b>



**N'essayez pas d'utiliser le central et les éléments connectés sans avoir lu ce manuel**

## LIMITES DU SYSTÈME DE DETECTION

Une alarme ou un système de détection d'incendie peut être très utile pour l'avertissement précoce de tous événements dangereux, tel qu'un feu.

Dans certains cas il peut gérer automatiquement des événements (transmission de messages pour l'évacuation de locaux, l'extinction automatique d'incendie, l'interfaçage au système TVCC, le chemin d'évacuation ou le blocage de porte, l'avertissement automatique des autorités, etc...), mais dans tous les cas, il n'assure pas de protection contre les dommages à la propriété.

De plus, chaque système peut ne pas fonctionner correctement s'il n'est pas installé et entretenu conformément aux instructions du fabricant.



- Il est supposé que l'utilisateur de ce manuel ait suivi une formation et qu'il connaît les règles applicables en vigueur.
- Le système et tous ces composants doivent être installés dans un environnement présentant les caractéristiques suivantes :
  - Température: -5 °C , +40 °C.
  - Humidité: 10 % - 93 % (sans condensation).
- Les éléments périphériques (détecteurs, etc.) qui ne sont pas parfaitement compatibles avec le central peuvent causer des dommages au central, et un mauvais fonctionnement du système à n'importe quel moment. Par conséquent, il est essentiel de seulement utiliser le matériel qui est garanti par NOTIFIER et qui est compatible avec ses centraux.
- **Veillez consulter le service technique NOTIFIER au moindre doute.**

### ATTENTION:

**Ce manuel fait référence aux fonctions disponibles dans la version du logiciel indiqué sur la couverture.**

**Les versions actuelles sont : CPU : V 1.0.614 – LIB: V 1.0.325**

## DESCRIPTION GENERALE

**AM-8200:** Les centraux de détection d'incendie sont construits conformément aux normes **EN.54.2** et **EN.54.4**

Système multi processeurs, écran TFT 7" (800 x 480 avec rétro éclairage) tactile de 256 couleurs

### Lignes de détection:

L'équipement de base du central AM-8200 est fourni avec 2 boucles de détection.

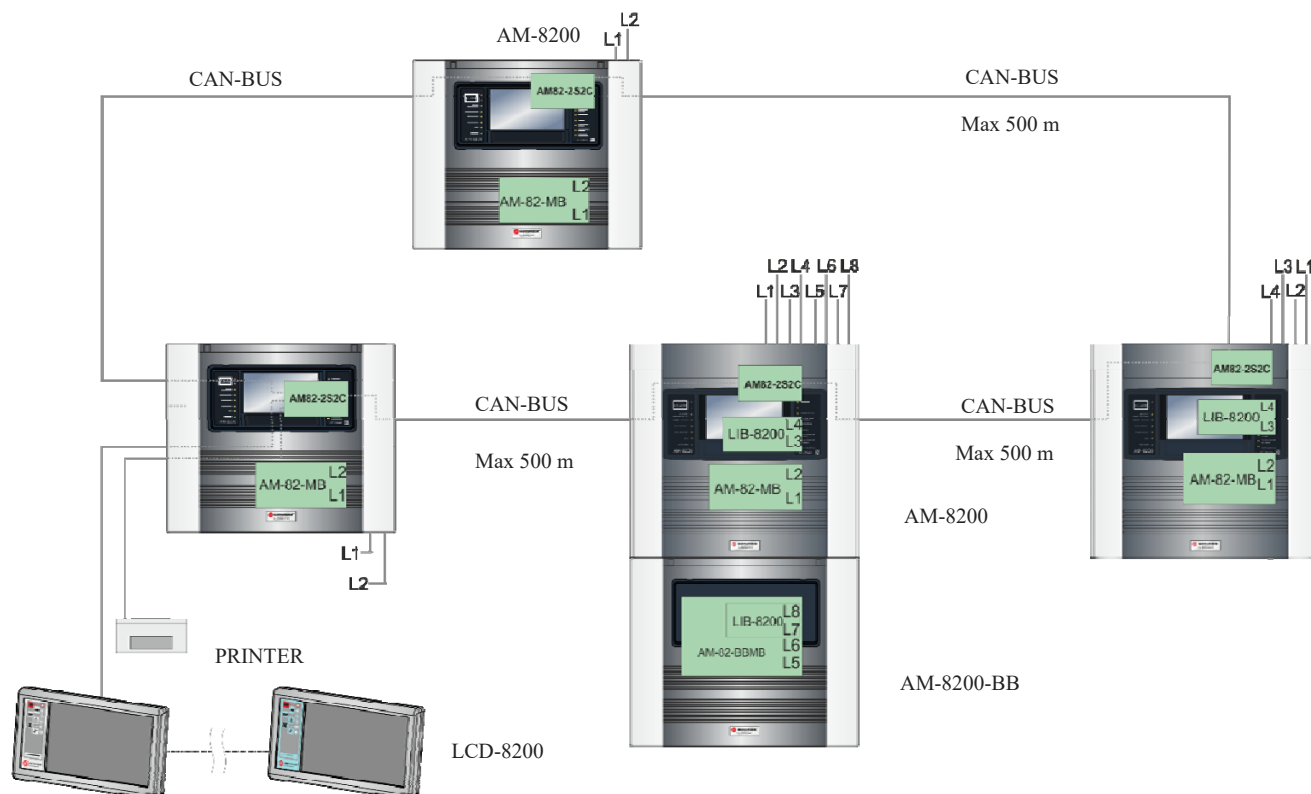
Une carte LIB-8200 ajoutera 2 boucles à l'équipement de base AM-8200

Le boîtier d'extension AM-8200BB (avec une alimentation additionnelle de 150W) est fourni avec 2 boucles (6 boucles au total sur un central AM-8200)

Avec une seule carte additionnelle LIB-8200 dans le boîtier d'extension, le central AM-8200 atteint une capacité de 8 boucles.

Chaque boucle peut être programmée avec le protocole avancé ou compatible CLIP.

## Réseau AM-8200 de 16 boucles (Point à point distance max.: 500m)



## DEFINITIONS

**LIGNE:** Câblage physique où les détecteurs, les boutons poussoirs manuels, sirènes, modules d'entrée et de sortie sont connectés.

**ELEMENTS:** ce sont les détecteurs et modules adressables qui peuvent être connectés aux lignes.

**Adresse matérielle:** adresse physique de l'élément (**Adresse de début des éléments multi-module**) sur la boucle.

Elle est définie par les roues codeuses ou par les commutateurs DIP sur l'élément adressable.

Il est possible d'assigner des adresses de 1 à 99 sur les boucles programmées en mode CLIP.

Sur les boucles programmées en mode AVANCE, l'adresse matérielle est de 1 à 159.

Les multi-modules (par ex. : M721 = 2 entrées et 1 sortie) en boucle avec le protocole AVANCE utilisent 1 adresse matérielle sur 159 et 3 SOUS-ADRESSES, une pour chaque module qui compose l'élément. Le même module dans une boucle CLIP utilise 3 adresses consécutives sur les 99 disponibles pour les modules.

**SOUS-ADRESSES:** La programmation de la sous-adresse est uniquement disponible pour les modules adressables. Les sous-adresses sont automatiquement assignées aux composants individuels des multi-modules, en fonction du type de matériel programmé.

Les modules avec une simple entrée ou une simple sortie ont seulement une sous-adresse.

Les modules avec des entrées multiples ou des sorties multiples ont une sous-adresse pour chaque entrée et chaque sortie.

Le nombre maximum de « sous-adresses » pouvant être gérées pour chaque LIB-8200 (2 boucles) est 700 qui sont distribuées librement sur les deux boucles de la carte.

**Exemple 1: 2 x modules M721 avec l'adresse physique 1 et 2 seront composés comme ceci :**

M721 - Indication roues codeuses = 1		Indication du central	M721 - Indication roues codeuses = 2		Indication du central
1° Entrée	SOUS-ADRESSE 1	1.1	1° Entrée	SOUS-ADRESSE 1	2.1
2° Entrée	SOUS-ADRESSE 2	1.2	2° Entrée	SOUS-ADRESSE 2	2.2
Sortie	SOUS-ADRESSE 3	1.3	Sortie	SOUS-ADRESSE 3	2.3

**Exemple 2:** Une carte CMX-10RME (10 SORTIES) avec l'adresse 10 sera programmée.

CMX-10RME – Adresse matérielle = 10		SOUS-adresses du central
1 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 1	10.1
2 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 2	10.2
3 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 3	10.3
4 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 4	10.4
5 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 5	10.5
6 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 6	10.6
7 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 7	10.7
8 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 8	10.8
9 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 9	10.9
10 <sup>a</sup> Sortie	SOUS-ADRESSE 10	10.10

**Exemple 3:** Un élément optique/acoustique WSS-PR-I02 avec l'adresse 2 sera programmé

WSS-PR-I02 - Adresse 2		SOUS-adresse au central
Sirène	SOUS-ADRESSE = 1	2.1
Flash	SOUS-ADRESSE = 2	2.2

**TYPE DE MATERIEL:** Un identifiant donne le modèle de l'élément (à la fois pour les détecteurs et pour les modules)

**TYPE DE LOGICIEL:** Un identifiant donne le type de comportement de l'élément.  
Il peut prendre différents significations selon le modèle ou le type d'élément.  
Cela peut indiquer le comportement de l'élément (par ex « activé pour chaque défaut »)  
Où il peut indiquer le type de câblage (par exemple sortie en contact libre, etc.)

**ZONES:** sont un ensemble d'éléments dans une même zone physique  
Utilisées comme indications de base indiqués dans la norme EN 54.2 pour identifier la position d'un événement.

**500** zones physiques en mode « Stand Alone » ou en configuration de réseau de 16 boucles.

**2000** zones physiques en configuration réseau de 32 boucles

Un maximum de **32** éléments peuvent être associés à chaque zone.

**GROUPES:** Un groupe est un ensemble d'éléments logiciel qui peut être utilisé pour programmer des associations entre les entrées et sorties afin d'effectuer des actions déclenchées par des entrées ou des événements d'alarme.

**400** groupes dans une configuration réseau de 16 boucles.

**1600** groupes dans une configuration réseau de 32 boucles

Les groupes n'ont pas de limite de nombre d'éléments.

# COMMANDES ET SIGNALISATION DE LA FACE AVANT



## Touches avec des fonctions dédiées



**EVACUATION:** Commande pour activer les sorties sirènes et tous les modules de sorties programmés avec le type SW = SND en l'absence d'alarmes et de défauts.  
Pour faire cela, vous avez besoin de connaître le **mot de passe de niveau 2**.

### **DELAI FIN:**

Ce bouton est seulement actif en cas d'alarme si l'activation immédiate des sorties sirènes dans le menu hors service a été mise hors service.

Le central retarde l'activation des sorties mentionnées ci-dessus pour les temps programmés (Prog\Syst\ Al.Output Timing). Pendant le délai, la LED délai actif clignote et il est possible d'arrêter le délai actuel par la touche de fin du délai.

### **ARRET RONFLEUR:**

En appuyant sur cette touche, l'utilisateur peut arrêter le ronfleur du central et peut effectuer un REARMEMENT.

**ACT. / DESACT. SIRENES:** Cette opération **doit être effectuée avec un mot de passe de niveau 2**.

En cas d'alarme les éléments suivants sont activés:

- Sortie sirène
- Modules de sortie programmés en type SW-ID=**SND**
- Modules de sortie activés avec une association de ligne CBE

En appuyant sur cette touche, vous pouvez désactiver les éléments suivants:

- Sortie sirène
- Modules de sortie programmés en type SW-ID=**SND** et avec l'option d'arrêt
- Tous les modules de sortie activés avec une association de ligne CBE et avec l'option d'arrêt

Une nouvelle pression de la touche réactivera :

- Sortie sirène
- Modules de sortie programmés en Type SW-ID=**SND**
- Tous les modules de sortie désactivés par le précédent arrêt sirènes

**REARMEMENT:** Cette fonction **doit être faite avec le mot de passe de niveau 2**

La pression de cette touche efface les alarmes et les défauts de la mémoire.

Elle désactive les sirènes et toute la signalisation lumineuse des éléments en alarme.

## TOUCHES DE FONCTION sur l'ECRAN TACTILE LCD:



Ces touches sont affichées dans la partie inférieure de l'écran LCD.

Active les fonctions correspondantes.

Ces fonctions changent en fonction des menus sélectionnés.

Exemple: dans l'**affichage de l'état du système**, ces touches permettent d'accéder aux menus Programmation, Utilisation, Hors service ou de Test.

**Touche à utiliser: PENDANT LA PROGRAMMATION ou POUR ENTRER LES MOTS DE PASSE**



**FLECHES:** ils sont utilisés pour effectuer certaines sélections.

**NOTE:** en appuyant sur l'une de ces touches pendant plus d'une seconde, vous obtenez la répétition automatique de la touche.



**VALIDER:** après avoir effectué une sélection, elle confirme la donnée introduite.



**SORTIR:** "Retour", c'est la fonction de sortie du menu

# INDICATIONS DES LEDS DE LA FACE AVANT



## **ALARME (Rouge):**

Elle clignote s'il y a au moins un élément en alarme et qu'il n'a pas encore été visualisé. C'est allumé en continu si tous les événements d'alarme ont été reconnus.

## **ALARME DEPORTEE (Rouge):**

C'est allumé en continu si la sortie vers la transmission d'alarme incendie a été activée.

## **ARRET SIRENES (Jaune):**

C'est allumé dès que l'arrêt sirènes est effectué.

## **DELAI EN COURS (Jaune):**

C'est allumé si l'activation immédiate de la sortie a été désactivée; s'applique aux sorties de type C (sortie sirène) et de type E (transmission d'alarme par appel téléphonique). Grâce à cette mise hors service, en cas d'alarme le système retarde les sorties mentionnées ci-dessus pour les temps programmés. Pendant le temps du délai, la LED clignote et il est possible d'arrêter le délai actuel avec la touche DELAI FIN au niveau 1.

## **EVACUATION (Jaune):**

C'est allumé dès que la fonction évacuation est effectuée.

## **TEST (Jaune):**

C'est allumé pendant un test de zone.

## **ALIMENTATION (Vert):**

C'est allumé en permanence lorsque le central est alimenté (par 230Vac ou par le chargeur batteries).

## **DEFAUTS (Jaune):**

Elle clignote s'il y a au moins un défaut de n'importe quel type et qu'il n'a pas encore été visualisé. C'est allumé en continu si tous les défauts ont été visualisés.

## **SYSTEME (Jaune):**

C'est allumé s'il y a au moins un défaut système (« Watch Dog », erreur mémoire CRC, etc.)

## **ALIMENTATION (Jaune):**

C'est allumé s'il y a un défaut alimentation.

## **DEFAUT TERRE (Jaune):**

C'est allumé lorsque le positif ou le négatif touche la terre.

## **HORS SERVICE (Jaune):**

C'est allumé lorsqu'il y a au moins une zone ou un point hors service dans le système.

## **SIRENE (Jaune):**

C'est allumé si une sortie sirène est mise hors service. Elle clignote lorsque la sortie sirène est en état de défaut.

## **TRANSMISSION DE DEFAUT (Jaune):**

C'est allumé si la sortie de transmission de défaut est mise hors service. Elle clignote lorsque la sortie de transmission de défaut est en condition de défaut.

## **TRANSMISSION D'ALARME (Jaune):**

C'est allumé lorsque la transmission d'alarme est hors service. Elle clignote lorsque la sortie de transmission d'alarme est en condition de défaut.

## **EXTINCTION (Jaune):**

C'est allumé si la sortie vers le système automatique d'extinction (UDS) est hors service. Elle clignote lorsque le système d'extinction est en condition de défaut.



# DESCRIPTION DE L'INTERFACE UTILISATEUR

## □ Fonctions et niveaux d'accès

Fonctions	Niveau EN.54	Code par défaut
Affichage d'alarme et de défauts	Niveau 1	aucun
Reconnaissance d'alarmes et de défauts	Niveau 1	aucun
Délai Fin (touche appropriée)	Niveau 1	aucun
Affichage Zones / Eléments hors service	Niveau 1	aucun
Menu hors service	Niveau 2	22222
Menu test	Niveau 2	22222
Menu d'utilitaire	Niveau 3	33333
Menu de programmation	Niveau 3a	44444

## □ Description de l'utilisation du clavier pour introduire des données dans les fichiers de programmation:

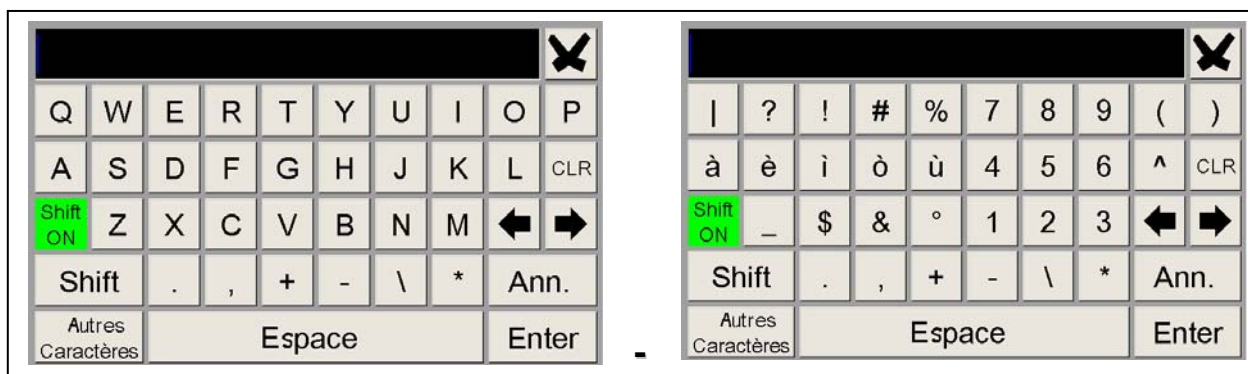
Grâce aux flèches ◀ ▶ vous pouvez entrer dans les dossiers adjacents (affichages)

Grâce aux flèches ▲ ▼ vous pouvez faire défiler les champs à l'intérieur du dossier (le champ sélectionné est affiché avec les caractères en surlignés). Si le dossier à un champ d'index, les deux premières touches de fonction apparaissent et vous pouvez les faire défiler

Le champ sélectionné peut être changé en entrant en mode d'édition via la touche « Enter » ✓.

Selon le type de donnée, il existe différents modes d'édition:

- **Introduction de texte (CBE, textes associés: éléments, zones, etc...)**  
Pour entrer des caractères alphanumériques utilisez le clavier sur l'écran tactile
- **Clavier « Alphanumérique » sur écran tactile:**  
Ce clavier sera disponible sur l'écran tactile lorsqu'un texte programmable doit être édité:



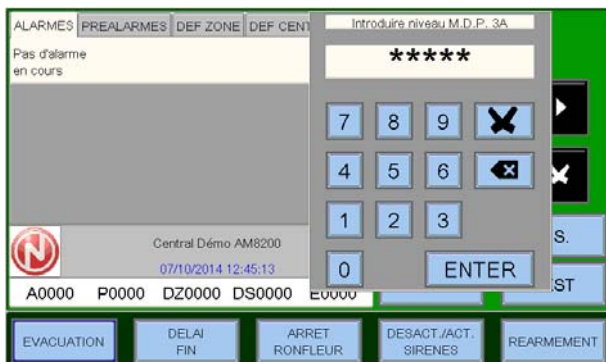
**Sélections (TYPE-ID, YES, NO, etc...):** tapez ENTER et grâce aux flèches ▲ ▼ tous les textes sélectionnables défilent dans l'ordre.

Le paramètre est sauvé grâce à la touche Enter ✓

Si vous ne voulez pas sauvegarder les changements, utilisez la touche ✕

Pour quitter le dossier système, utilisez la touche ▼.

**Pour introduire les mots de passe,** lorsqu'ils sont demandés, utilisez le clavier numérique qui apparaît sur l'écran. Confirmez le mot de passe en appuyant sur la touche **ENTER**.

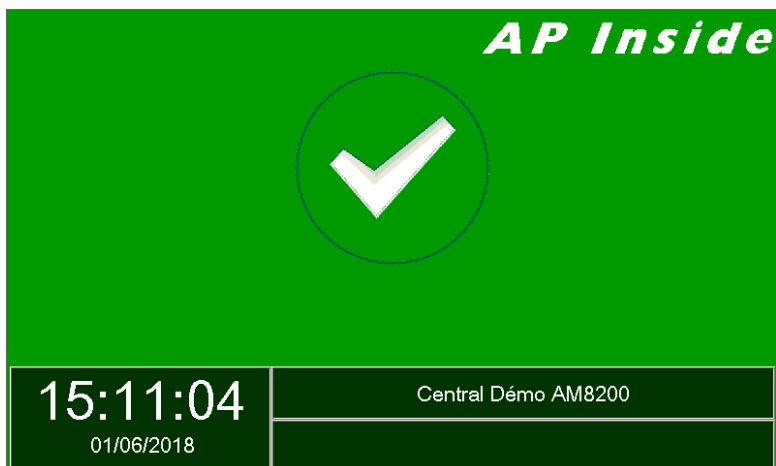


**Si un mot de passe invalide** est introduit, le message suivant sera affiché: « **Mot de passe invalide! xxxxx** » où « **xxxxx** » est un code de 5 caractères

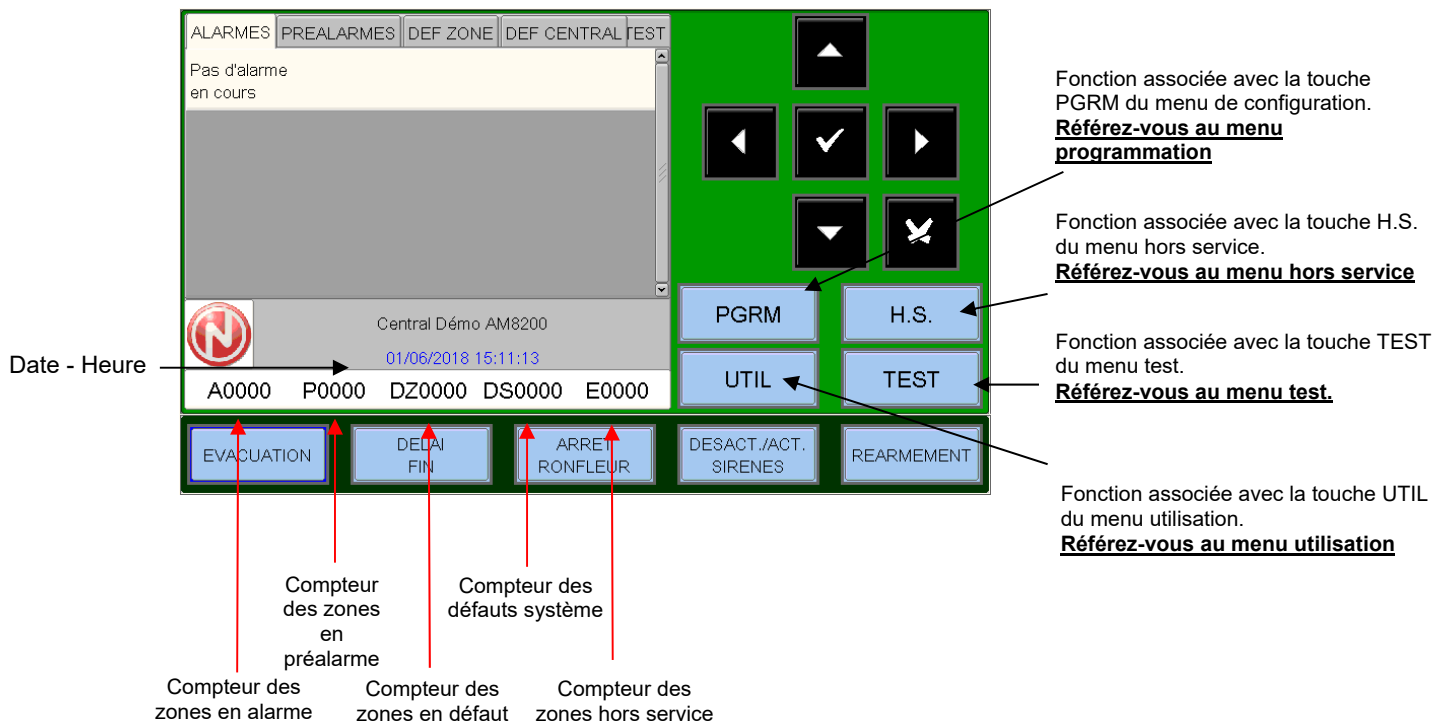
Ce code est utilisé pour le mode de passe programmé dans le cas où il a été oublié, en se référant au code du service technique **NOTIFIER**.

□ **Condition normale**





L'écran suivant s'affiche lorsque le central est en **condition normale**



Si vous touchez l'écran, l'écran suivant s'affiche



**Icônes qui signalent les conditions du central**

-  - Le symbole de la marque NOTIFIER apparait en l'absence d'alarmes et de défauts.
-  - S'il y a des **Pré-alarmes** le symbole du réveil en alarme est affiché.
-  - S'il y a des **Alarmes** le symbole du feu est affiché.
-  - S'il y a des **Défauts** le symbole du triangle est affiché.

**Remarque:** L'état d'alarme passe au-dessus de tous les types d'événements lorsque des alarmes et défauts sont présents.

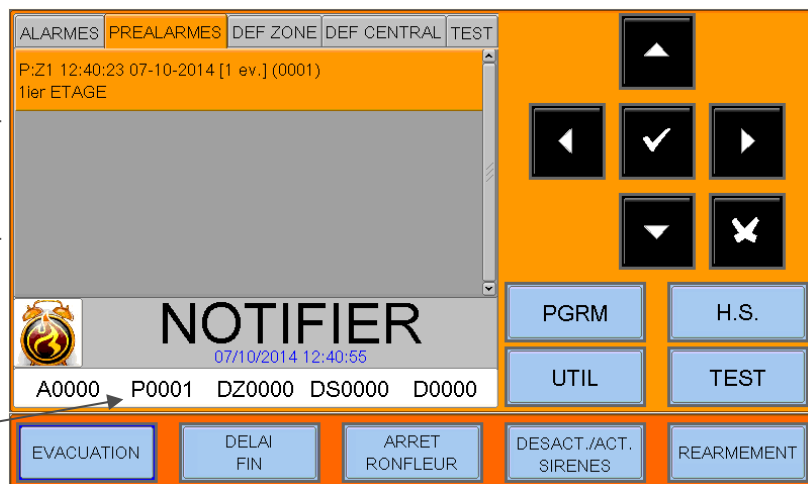
## □ Condition de pré-alarme

L'écran suivant s'affiche lorsque le central est en état de pré-alarme

- Première zone en pré-alarme
- • heure, date, événement progressif
- • texte configuré pour la zone

Toutes les zones suivantes en pré-alarme

Compteur de zone en pré-alarme

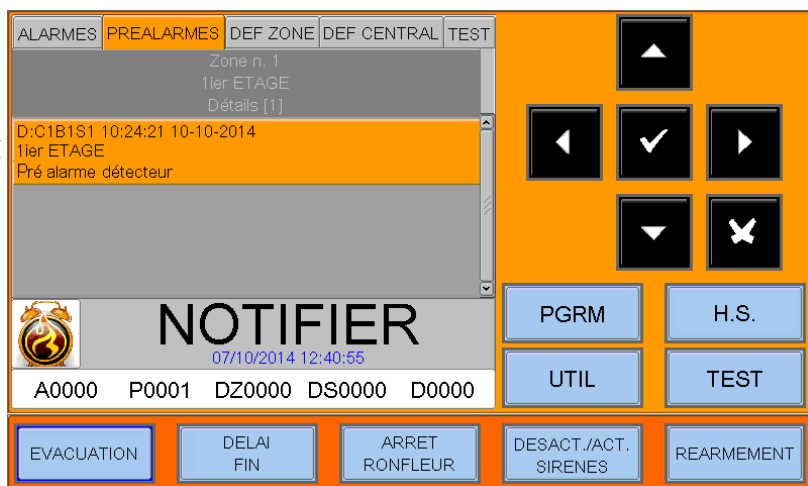


Utilise les touches flèches ▲ ▼ pour faire défiler la liste des zones en pré-alarme. En appuyant sur la touche Enter  vous aurez accès à la liste des points en pré-alarme de la zone sélectionnée, avec les touches flèches ▲ ▼ vous pouvez faire défiler la liste des éléments en alarmes

Fenêtre de la Zone

Élément en pré-alarme

Texte configuré pour l'élément



□ **Condition d'alarme**

L'écran suivant s'affiche lorsque le central est en état d'alarme.

PREMIERE ZONE EN ALARME

- Date et heure + Numéro ID événement
- Texte de la zone

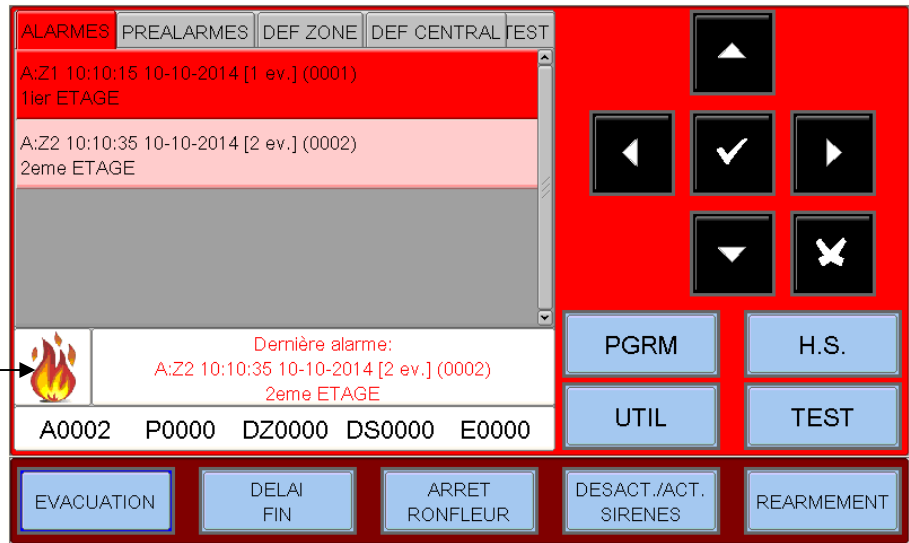
Si plusieurs zones sont en alarme:

2 ZONES EN ALARME

DERNIERE ZONE EN ALARME

- Date et heure + Numéro ID événement

Compteur pour zones en alarme



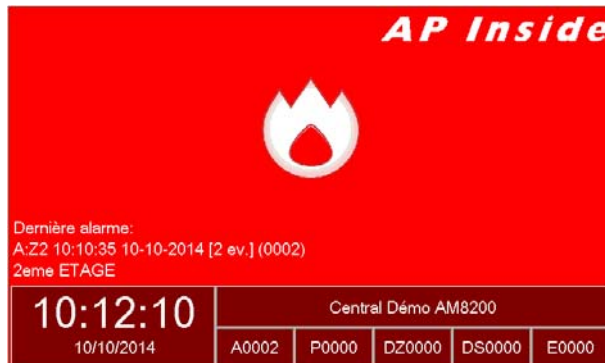
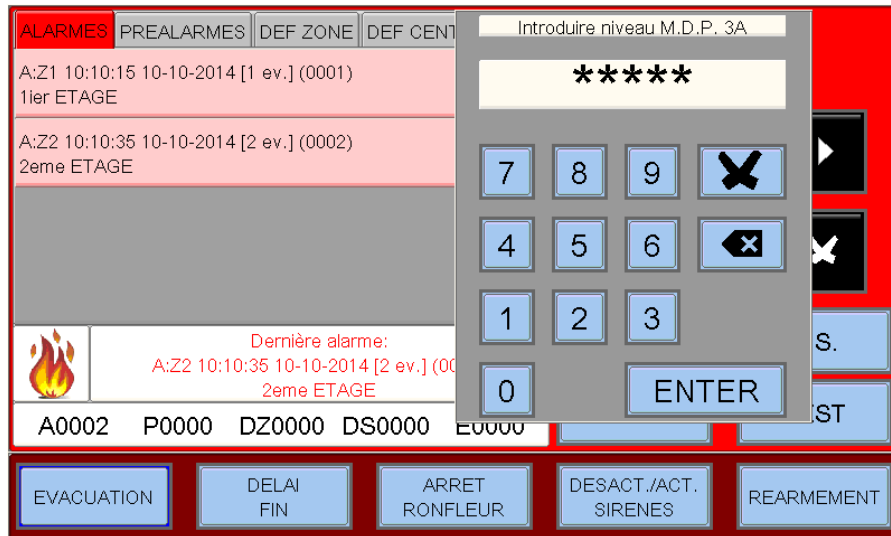
Grâce aux touches flèches ▲ ▼ vous pouvez faire défiler la liste des zones en alarme.

En appuyant sur la touche ENTER ✓ vous pouvez accéder à la liste des points en alarme de la zone sélectionnée sur l'écran, grâce aux touches flèches ▲ ▼ vous pouvez faire défiler la liste des éléments en alarme.

Elément en Alarme

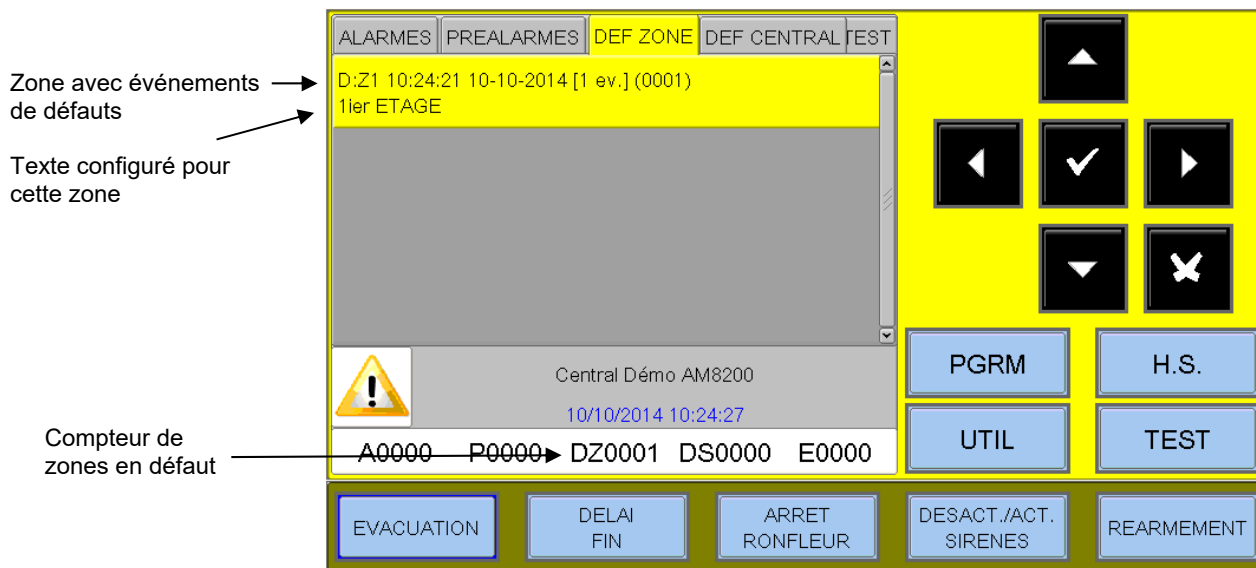
D = Détecteur  
M = Module

Texte configuré pour cet élément



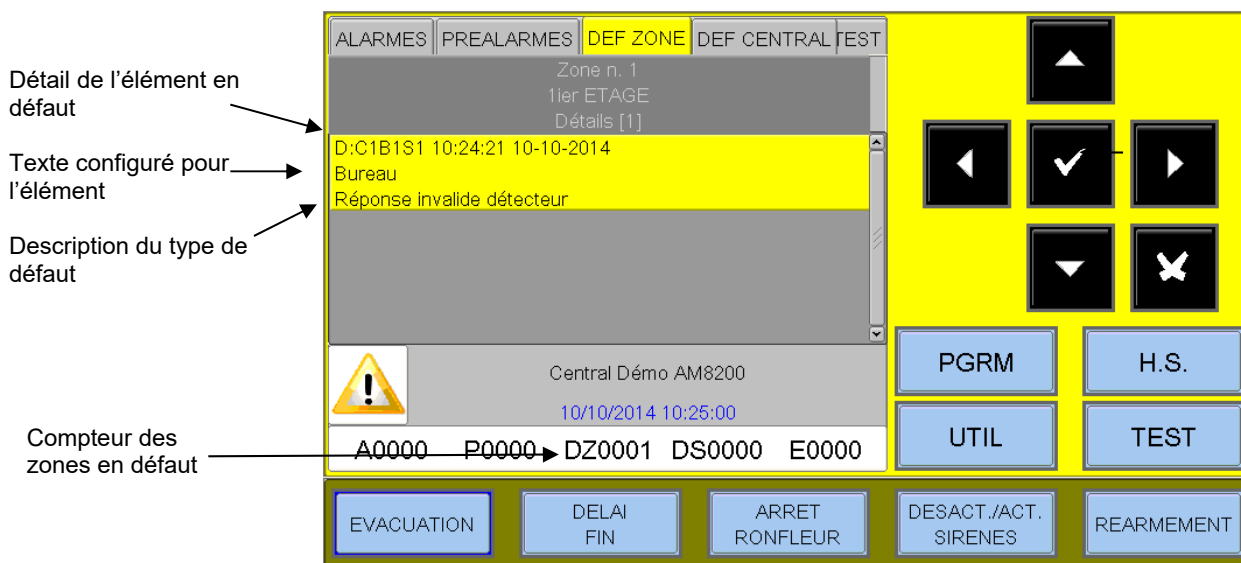
## □ Condition avec des événements de défauts zone

L'écran suivant s'affiche lorsque le central est en état de défauts de zone.  
Les événements de défaut sont initialement affichés pour la zone

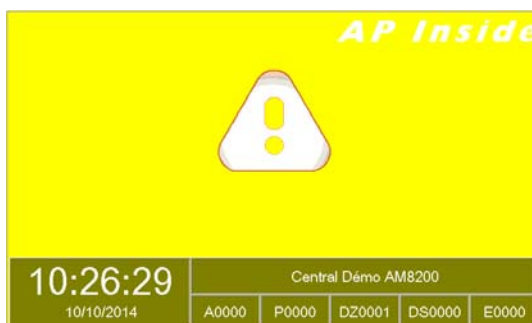


Grâce aux touches flèches  $\blacktriangle$   $\blacktriangledown$  vous pouvez faire défiler la liste des zones en défaut.

Grâce à une première pression de la touche ENTER  $\blacktriangleright$ , vous pouvez afficher la liste des éléments avec l'indication du nom de l'élément; référez-vous à la figure suivante:

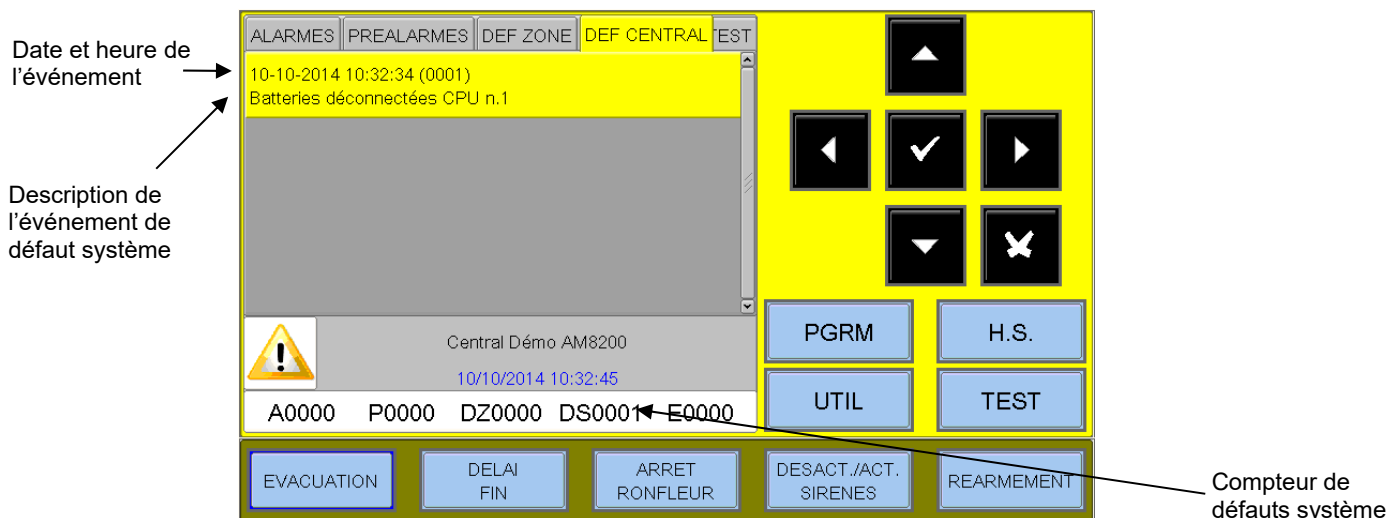


Appuyez sur la touche quitter  $\blacktriangledown$  ou laissez le clavier inactif pendant 30 secondes. Vous reviendrez à la liste des zones défectueuses



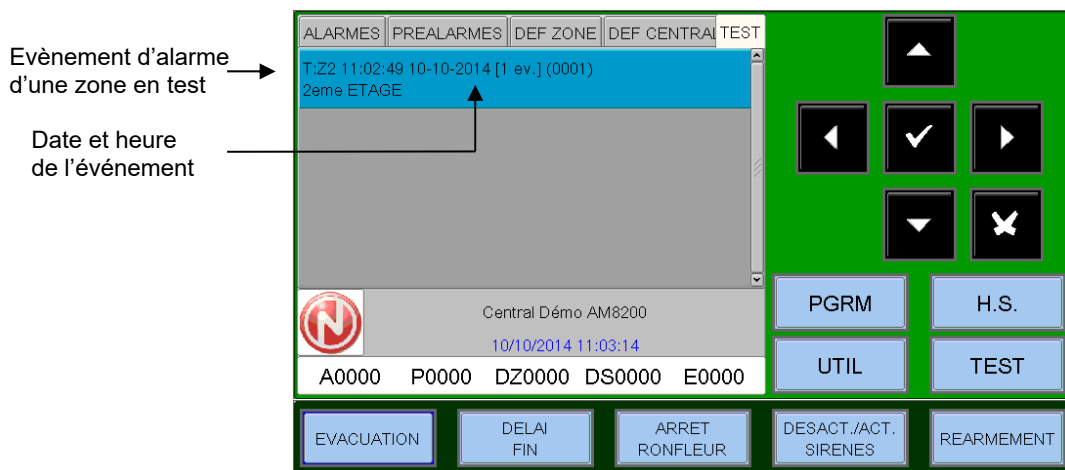
## ❑ Condition avec des événements de défauts système

Les événements de défaut relatifs au central sont définis comme des défauts système (ex. batteries déchargées, pas de tension secteur, etc...). Les défauts système sont affichés avec le niveau maximum de détails.

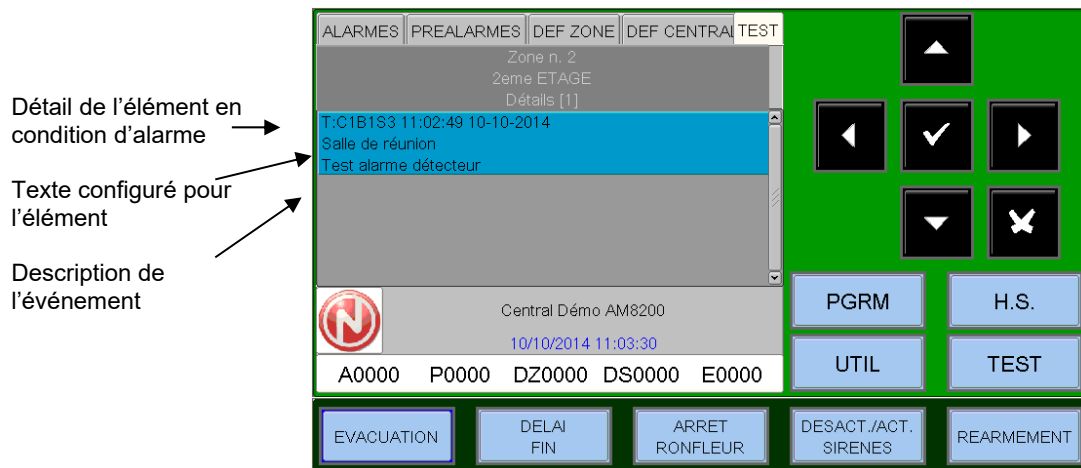


Grâce aux touches flèches ▲ ▼ vous pouvez faire défiler la liste des défauts système.

## Condition avec des événements d'alarme d'une zone en test



Grâce à une première pression de la touche ENTER ✓ vous pouvez afficher la liste des éléments avec l'indication du nom de l'élément ; Référez-vous à la figure suivante:



Grâce aux touches ▲ ▼ vous pouvez faire défiler la liste des éléments testés de la zone.


# MENU DE PROGRAMMATION

## SEQUENCE RECOMMENDEE POUR EFFECTUER LA PROGRAMMATION DU CENTRAL

La séquence suivante est recommandée pour effectuer la programmation initiale du central, afin d'éviter les erreurs et la perte de temps qui en résulte.

Les détails de chaque opération sont indiqués dans les pages suivantes.

- **Effectuer le câblage des boucles du central et effectuer les tests appropriés comme décrit dans le manuel d'installation avant d'alimenter le central.**
- **Faites quelques photocopies de la feuille de programmation qui se trouve à la fin du manuel et inscrivez sur ces feuilles toutes les informations nécessaires de TOUS les détecteurs, modules, zones, CBE et groupes.**

- Du menu de **Programmation** sélectionnez le menu « **Système** ».
- Sélectionnez l'option « **Ligne** » et configurez le type de connexion qui a été effectué avec les lignes installées (ligne ouverte ou boucle fermée).
- Du menu de **Programmation** sélectionnez **Programmation élément**
- Sélectionnez l'option **Auto-Apprentissage**, et appuyez sur la touche ENTER  et entrez ensuite le nombre de boucles pour lesquelles la procédure doit être démarrée.  
*Grâce à cette opération tous les éléments installés sur les boucles sont reconnus et chargés dans la mémoire du central en fonction de leur **TYPE ID matériel** et **des données par défaut**.*
- A la fin de cette procédure **vérifiez que les éléments détectés par le central pendant l'auto-apprentissage sont réellement ceux installés**, et confirmez le.  
Cela **enregistrera toutes les données dans la mémoire du central**.  
Dans n'importe quel cas l'utilisateur peut éditer et modifier les données enregistrées au cas où il en aurait besoin.
- Du menu **Programmation élément** sélectionnez « **Détecteurs** »
- **Associez le détecteur avec la zone appropriée**
- **Configurez la CBE (Action de Commande par Evénement) par détecteur.**
- Du menu **Programmation élément** sélectionnez l'option « **Modules** »
- Configurez le **Type-ID logiciel** (s'il est différent de la valeur par défaut assignée)
- **Associez le module avec la zone appropriée**
- **Configurez la CBE du module (Action de Commande par Evénement).**

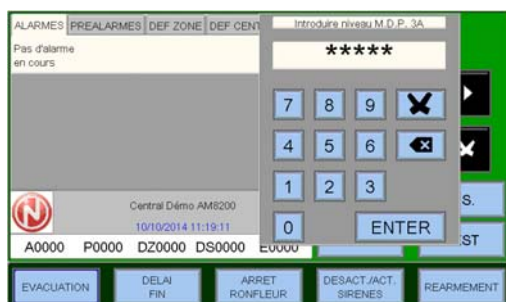
**A la fin des étapes de programmation le central est prêt pour gérer les alarmes du système**

**Des détails additionnels peuvent être ajoutés à ceux mentionnés, comme par exemple une description pour chaque détecteur, module ou zone.**

**Pour plus d'informations ou une description spécifique des paramètres, lisez les paragraphes suivants.**

## Menu de programmation

En appuyant sur la touche de fonction « **PGRM** » vous pouvez avoir accès au menu de programmation, pour effectuer la configuration du système ou apporter des modifications à la programmation.



**Pour accéder au menu de programmation vous devez introduire le code de niveau 3A (44444 est le code par défaut)**

Pour introduire le code, utilisez le clavier qui apparaît sur l'écran et appuyez sur ENTREE.

L'écran suivant s'affiche:

Référez-vous à la section **Menu système**

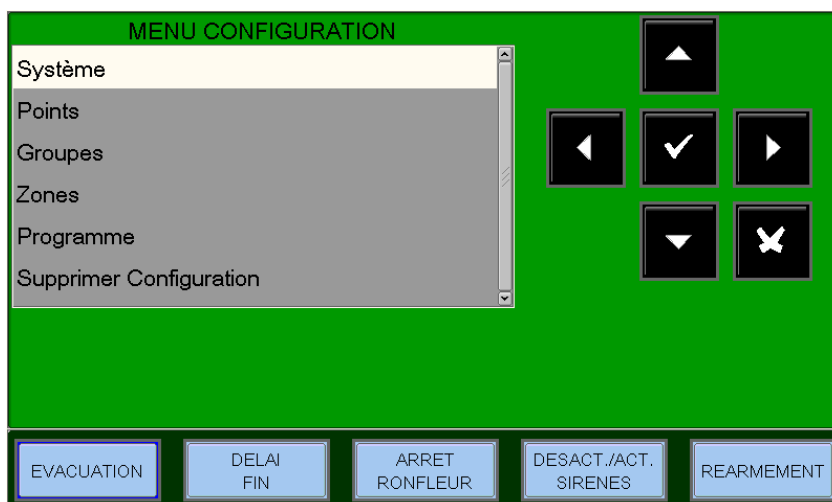
Référez-vous à la section **Programmation élément**

Référez-vous à la section **Programmation groupe**

Référez-vous à la section **Programmation de zone**

Référez-vous à la section de **Programme**

Référez-vous à la section d'**effacement de programmation**



### □ Programmation - Menu Système

En sélectionnant « **Système** » vous pouvez configurer les paramètres de configuration qui sont valides pour tout le central.

Référez-vous à la section **Type système**

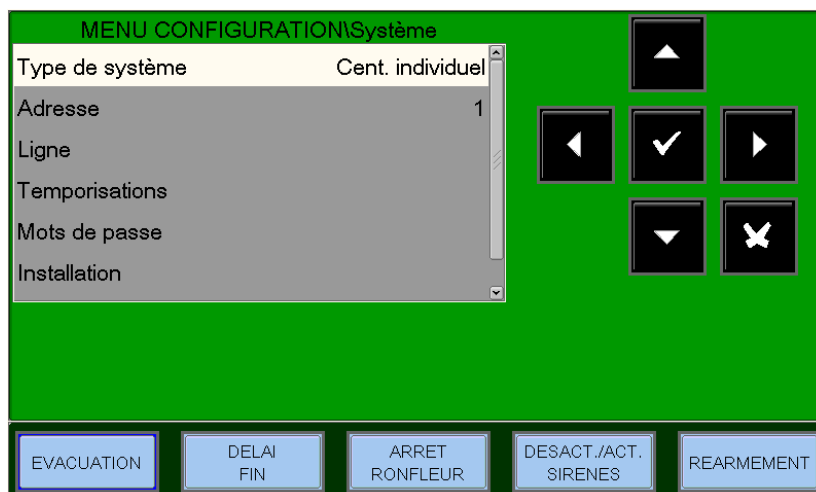
Référez-vous à la section **Adresse système**

Référez-vous à la section **Ligne**

Référez-vous à la section **Temporisation**

Référez-vous à la section **Codes**

Référez-vous à la section **Installation**





- **Programmation – Système - Type Système**

Cette fonction autorise le choix du type du système réseau comme :



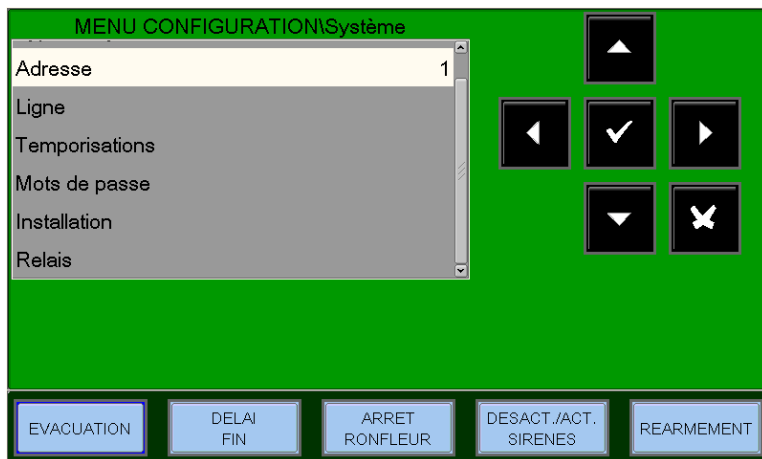
**INDIVIDUEL** = Simple central sans connexion réseau jusqu'à 8 boucles

**NET 16** = Réseau de centraux jusqu'à 16 boucles au total

**NET 128** = Réseau de centraux jusqu'à 128 boucles au total

- **Programmation – Système - Adresse Système**

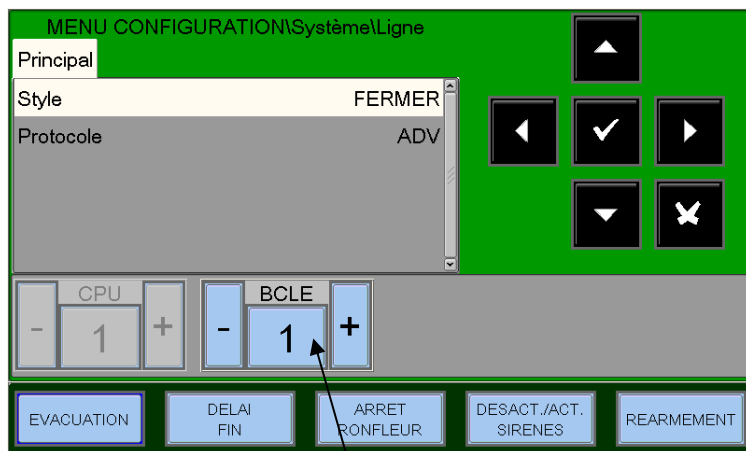
L'entrée « Adresse » assignera le numéro du central sur le réseau CAN-BUS.



- **Programmation – Système – Ligne**

**Style: LIGNE OUVERTE, BOUCLE FERMÉE**

Cette fonction autorise de changer (dans la mémoire) le type de connexion de ligne,



Appuyez sur l'une de ces touches pour sélectionner la ligne précédente ou suivante

Lors de la première pression sur la touche ENTER (✓) la fonction d'édition de ligne est activée

A l'aide des touches flèches ▲ ▼ sélectionnez le style de ligne (OUVERTE - BOUCLE)  
Appuyez sur la touche ENTER ✓ pour confirmer la programmation.

**STYLE DE LIGNE:** Ouverte = Ligne ouverte, **Fermée = Ligne fermée (Boucle)**

**Protocole:** ADV, CLIP: Configurez le type des éléments à gérer.

**ADV** = boucle gérée avec le protocole ADV,

En sélectionnant l'ADV la boucle peut aussi gérer jusqu'à 30 élément CLIP.

**CLIP** = Boucle gérée avec le protocole CLIP (99 détecteurs + 99 modules)

### Programmation – Système - Temporisations

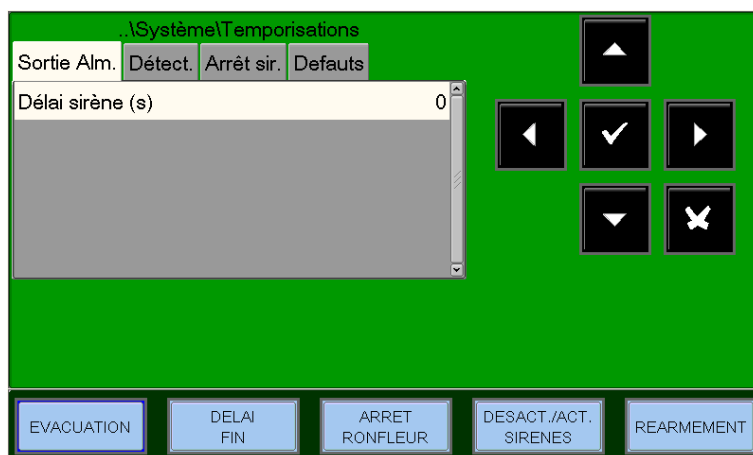
Dans ce sous menu, le délai d'alarme des sorties, le délai pour la vérification d'alarme du détecteur, l'inhibition des sirènes etc... sont programmés.

#### ONGLET SORTIE ALARME

Le temps de "délai sirène" est exprimé en secondes, avec comme valeurs de 0 à 600 sec. max.

Appuyez sur la touche ENTER pour activer la fonction d'édition.

Utilisez les touches flèches pour entrer les données; appuyez sur ENTER pour confirmer les données insérées.



A l'aide des touches flèches ▲ ▼ sélectionnez l'option qui doit être changée (« Sirène » ou « Alarme Tx »)  
Avec la touche ENTER ✓ la fonction d'édition est activée.

A l'aide des touches flèches ▲ ▼ ou du clavier les données sont entrées, en appuyant la touche ENTER ✓ vous pouvez confirmer les données entrées.

**Le délai d'activation des sirènes est configurable en secondes (max. 600 sec)**

**Les temporisations d'activation des "sirènes" et "alarme TX" sont seulement actifs en cas d'alarme si l'activation immédiate des sorties a été exclue dans le menu d'exclusion.**

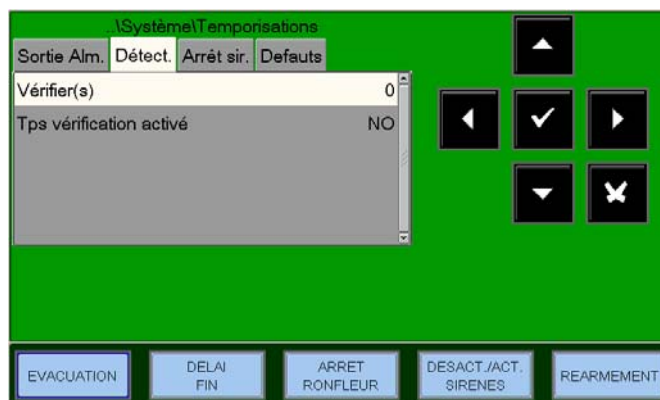
#### ONGLET DETECTEURS

Appuyez sur la flèche de droite ▶ pour changer le temps de **vérification pour les détecteurs**:

**Le temps de vérification des détecteurs** permet au central d'effectuer une vérification de tous les détecteurs installés, pour le temps réglé, avant de confirmer la possible alarme.

**Le temps de vérification des détecteurs est programmable en secondes (Max. 50 sec)**

**N.B. Cette fonction sera seulement effective sur les détecteurs en service (référez-vous au menu de programmation d'élément)**



A l'aide des touches flèches ▲ ▼, sélectionnez l'option qui est requise pour être changée (« Vérifier » ou « Vérif. En serv. ») en utilisant la touche ENTER ✓ la fonction d'édition est activée.

A l'aide des touches flèches ▲ ▼ , les données sont entrées et grâce à la touche ENTER ✓ les données sont confirmées.

**VERIFICATION EN SERVICE** : sélectionnez « OUI » et la fonction de vérification est ACTIVE avec le temps de vérification programmé (en secondes)

### ONGLET ARRET SIR

**TEMPS ARRET-AUTO.** est le temps après lequel les modules de sorties sont réarmés, après avoir été activés. Appuyez sur la flèche de droite ▶ pour changer les paramètres de gestion de l'arrêt sirènes:

**REMARQUE:** la fonction d'arrêt auto de chaque module doit être mise en service dans la programmation de l'élément.

**Le temps d'arrêt impossible** est le temps lors duquel les modules de sorties resteront activés sans avoir la possibilité d'être arrêtés par un opérateur.

#### Type-ID de sorties Sirènes / HORN

##### Arrêt impossible:

Temps après activation pendant lequel il n'est pas possible d'arrêter les sirènes

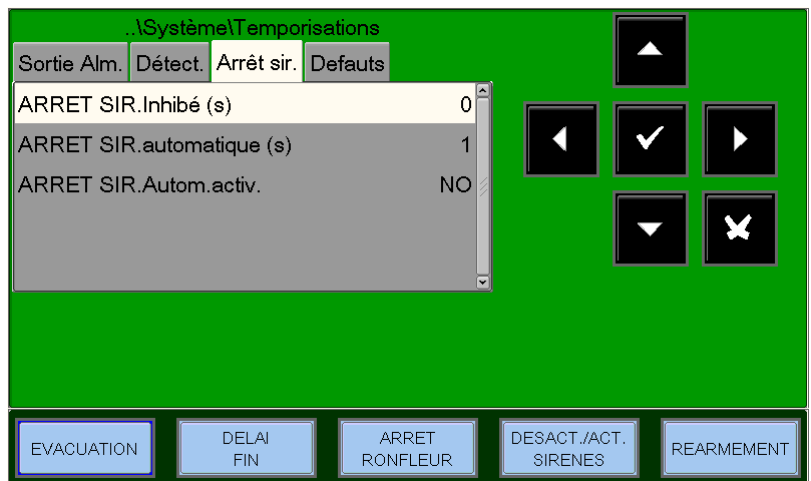
##### Arrêt Auto.:

Temps minimum d'activation

##### Arrêt Auto. En service:

Mise en service du temps d'activation (Autrement les sorties seront activées jusqu'au réarmement)

Tous les temps sont exprimés en secondes, à partir d'un minimum de 0 sec. pour un max. de 255 sec.



En appuyant sur la touche ENTER ✓ la fonction d'édition est activée.

A l'aide des touches flèches ▲ ▼ les données sont entrées et avec la touche ENTER ✓ les données insérées sont confirmées.

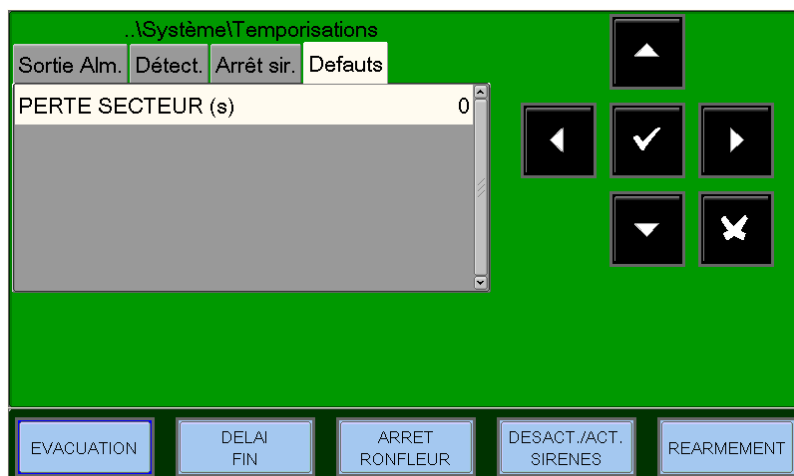
### Onglet du temps de signalisation de DEFAUT

Appuyez sur la flèche de droite ▶ pour modifier les paramètres pour gérer la **signalisation de défaut**:

- **TEMPS DE DETECTION DU DEFAUT SECTEUR** est le temps minimum avec lequel le défaut secteur est signalé s'il n'y a pas de tension secteur

##### Perte de tension secteur

Les temps sont exprimés en secondes, pour un minimum de 0 sec. à un max. de 300 sec.



A l'aide des touches flèches ▲ ▼ sélectionnez l'option qui doit être changée («Secteur», «Défauts Tx») en poussant la touche ENTER ✓ la fonction d'édition est activée

A l'aide des touches flèches ▲ ▼ , les données sont insérées et avec à la touche ENTER ✓ les données insérées sont confirmées.

- **Programmation - Système - Codes**

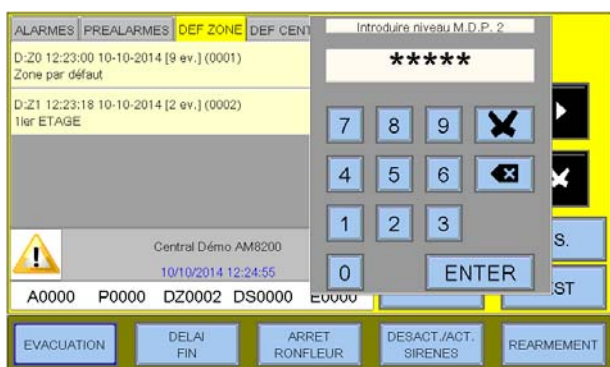
Cette fonction permet de changer le mot de passe pour les trois niveaux d'accès.

**Chaque code est composé de 5 caractères numériques.**

A l'aide des touches flèches ▲ ▼, sélectionnez l'option qui est requise pour être changée.



Appuyez sur la touche ENTER (↵), pour activer le clavier numérique afin de configurer le code.

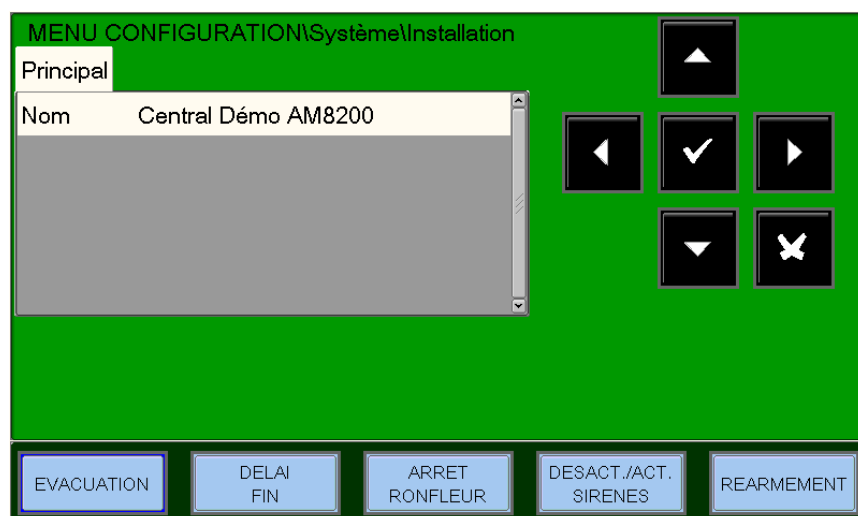



Introduisez le NOUVEAU code et appuyez sur ENTER  
Réintroduisez et confirmez le code introduit.

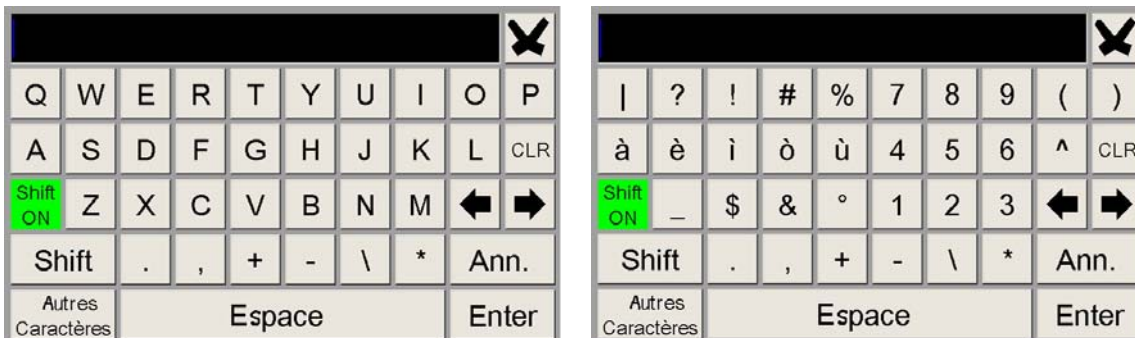
## **Programmation Système : Installation**

Cette fonction permet d'introduire un texte programmable pour le central.

Ce texte peut avoir un **maximum de 32 caractères** et est affiché sur l'écran en l'absence d'alarme et de défauts (Condition normale)



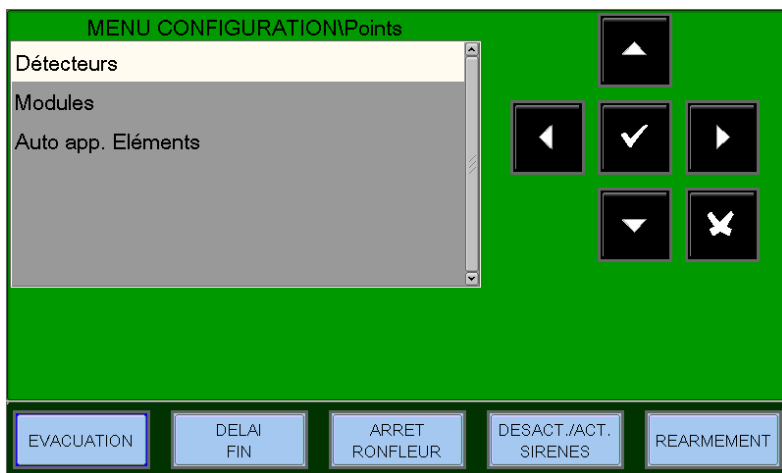
Pour introduire un nom de système appuyez sur la touche ENTER  et utilisez le **clavier** alphanumérique pour introduire le texte.




A la fin, appuyez sur la touche **ENTER** pour enregistrer le texte.

## • Programmation - Eléments

Dans le menu de programmation, en sélectionnant l'option « Eléments », l'écran suivant s'affiche, où vous pouvez manuellement configurer chaque type d'élément adressable de la boucle (DéTECTEURS ou Modules).



### DETECTEURS

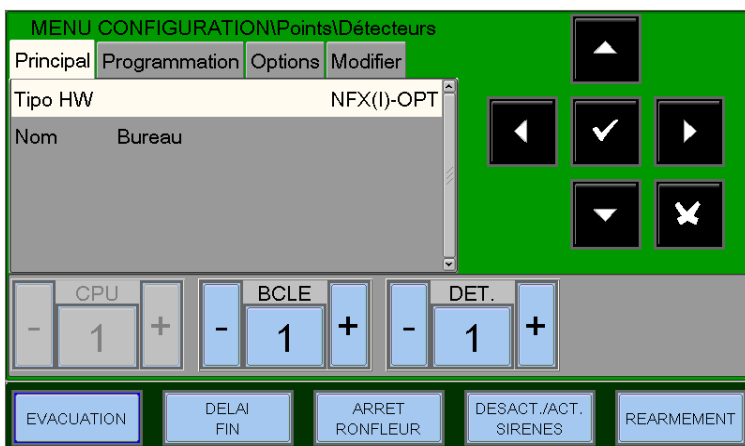
En sélectionnant « **DETECTEURS** » et en confirmant la sélection avec la touche ENTER , vous arrivez à la procédure de programmation des détecteurs adressables.

Cette procédure est composée de 4 répertoires de programmation (pour accéder aux fichiers, utilisez les touches flèches ◀ ▶ )

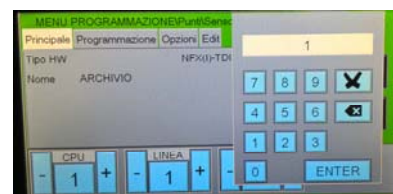
**L'écran affiche par défaut le premier élément de la première boucle.**

**Pour sélectionner les autres éléments, utilisez les touches de fonction « - BCLE » « + BCLE » et « - DET » « + DET » (détecteurs)**

### ONGLET PRINCIPAL Détecteurs (HW-Type ID et texte associé avec le détecteur)



Appuyez sur le numéro « DET » pour ouvrir la fenêtre suivante, à partir de laquelle vous pouvez directement introduire le numéro du détecteur à être configuré sans utiliser les touches « + » et « - ».



## Types valides pour les détecteurs avec le protocole AVANCE

HW TYPE_ID	TYPE ELEMENT
NFX(I)-OPT	Détecteur optique de fumée NFXI-OPT
NFX(I)-TFIX58	Détecteur thermique NFXI-TFIX58
NFX(I)-TFIX78	Détecteur thermique NFXI-TFIX78
NFX(I)-TDIFF	Détecteur thermique thermo vélocimétrique NFXI-TDIFF
NFX(I)-SMT2	Détecteur multicritères NFXI-SMT2
NFX(I)-SMT3	Détecteur multicritères NFXI-SMT3
IRX-751CTEM	Détecteur multicritères IRX-751CTEM-W SMART4
NFX(I)-BEAM	Détecteur Beam adressable NFXI-BEAM
NFX(I)-BEAM-T	Détecteur Beam adressable NFXI-BEAM
NRX-OPT	Détecteur Agile optique sans fil NRX-OPT
NRX-TFIX58	Détecteur Agile thermique sans fil NRX-TFIX58
NRX-TDIFF	Détecteur Agile thermique thermo vélocimétrique NRX-TDIFF
NRX-SMT3	Détecteur Agile multicritères sans fil NRX-SMT3

## Types valides pour les détecteurs avec le protocole CLIP

HW TYPE_ID	TYPE ELEMENT
PHOT	Détecteur optique de fumée
ION	Détecteur ionique de fumée
THER	Détecteur thermique
PINN	Détecteurs de fumée « Laser » haute sensibilité
OMNI	Détecteur multicritères

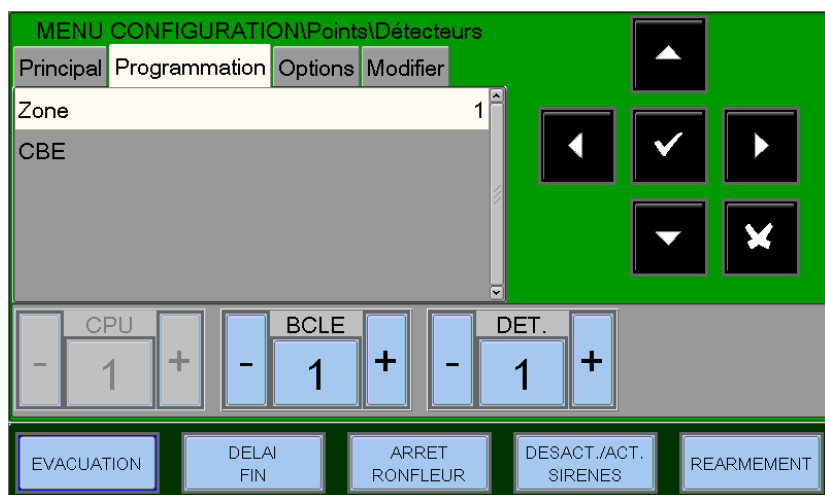
## Détecteurs ONGLET PROGRAMME. (Config. de l'équation CBE, association dela zone)

### CBE pour cet élément:

Si une CBE est déjà configurée, elle sera affichée ici, autrement le texte « CBE » est affiché comme sur l'image.

### Numéro de zone

Associé à ce détecteur



### Programmez une zone associée au détecteur

Les éléments sont assignés à une zone pour un affichage correct de l'emplacement de l'alarme.

**Le nombre maximum de zones dans le système est de 500.**

Pour assigner un numéro de « Zone » dans cet écran pour l'élément, sélectionnez l'option à l'aide des touches flèches ▲ ▼. Ensuite, appuyez sur la touche ENTER ✓ et utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer le numéro de zone. A la fin, appuyez la touche ENTER ✓ pour confirmer la référence.

### **CBE = Commande par Evénements**

Les CBE sont les instructions de programmation qui définissent les actions associées à un événement. Voir l'annexe relative à la **Configuration CBE** à la fin de ce manuel pour une description plus détaillée.

Pour changer la partie « CBE » dans ce dossier, sélectionnez le paramètre à l'aide des touches flèches ▲ ▼, Appuyez sur la touche ENTER ✓.



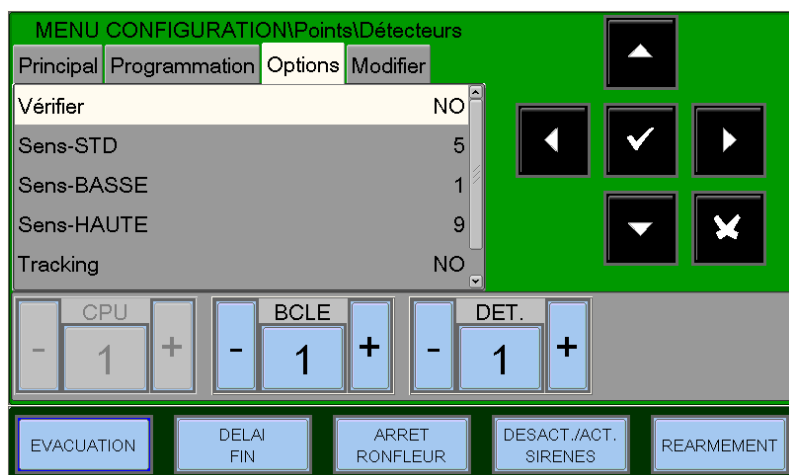
**CBE pour cet élément:**

Si une CBE est déjà configurée, elle sera affichée ici, autrement le champ sera vide comme sur l'image.

Utilisez le clavier alphanumérique pour introduire les données ensuite, appuyez la touche **ENTER** sur le clavier pour confirmer.

**ONGLET options détecteur (programmation de la vérification, sensibilité, Mode jour/nuit, suivi et clignot.LEDs)**

Pour modifier un ou plusieurs paramètres dans ce dossier, sélectionnez le paramètre grâce aux touches flèches ▲ ▼ (les caractères du champ sélectionné sont inversés), appuyez sur la touche ENTER ✓ et utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer le paramètre; ensuite appuyez sur la touche ENTER ✓ pour confirmer les données.



**Vérification:**

En programmant «OUI», le central est autorisé à effectuer une vérification sur le détecteur, pour une durée fixée dans les temps configurés, avant de confirmer l'éventuelle alarme.

**Détecteur sensibilité configurée**

Valeurs par défaut:

- Sensibilité standard = 5
- Sensibilité basse = 1
- Sensibilité haute = 9

**Suivi**

En activant l'option de **suivi** lorsque l'élément dépasse le seuil d'alarme, le central active les indications suivantes.

- Modules de sortie associés aux CBE
- Ronfleur
- Sortie sirènes du central
- Indication de l'élément en alarme sur l'écran

Lorsqu'un élément revient à son état normal les **modules de sortie associés par CBE sont inactifs**, alors que la signalisation suivante est toujours active:

- Ronfleur
- Sortie sirène du central

- Indication de l'élément en alarme sur l'écran

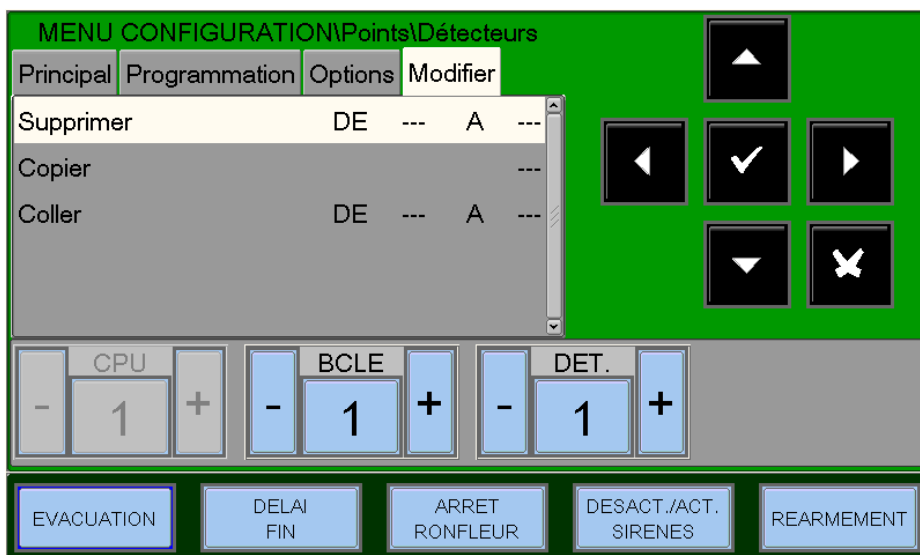
La procédure de réarmement doit être effectuée pour effacer toute signalisation.

### **Clignotement Led:**

En sélectionnant « NO » dans la fonction de « clign. Élément », le clignotement de la Led sur le détecteur est désactivé pendant l'interrogation de la boucle.

Cette fonction peut être utilisée dans certains environnements tels que les hôpitaux, hôtels, etc.

### **ONGLET édition détecteur (commun pour tous les détecteurs qui permet d'enlever et copier les points de ... à...)**



**Cet ONGLET permet la programmation de bloc d'éléments partageant la même configuration**

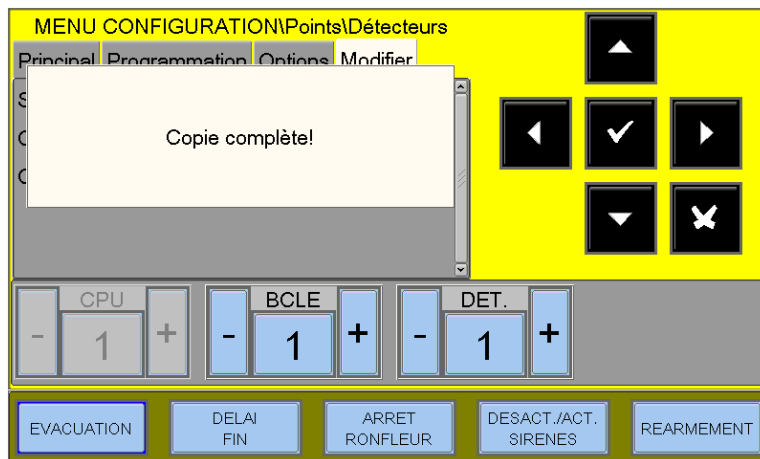
Il peut être utilisé si les points ont des adresses consécutives et des paramètres communs.

La fonction « **Enlever de ... à** » permet d'éliminer du central configuré un groupe d'éléments consécutifs, en entrant les adresses de début et de fin.

Les fonctions **Copier** et **Coller** permettent la programmation de groupe d'éléments et peuvent être utilisés si les éléments de la même boucle ont des adresses consécutives et des paramètres communs.

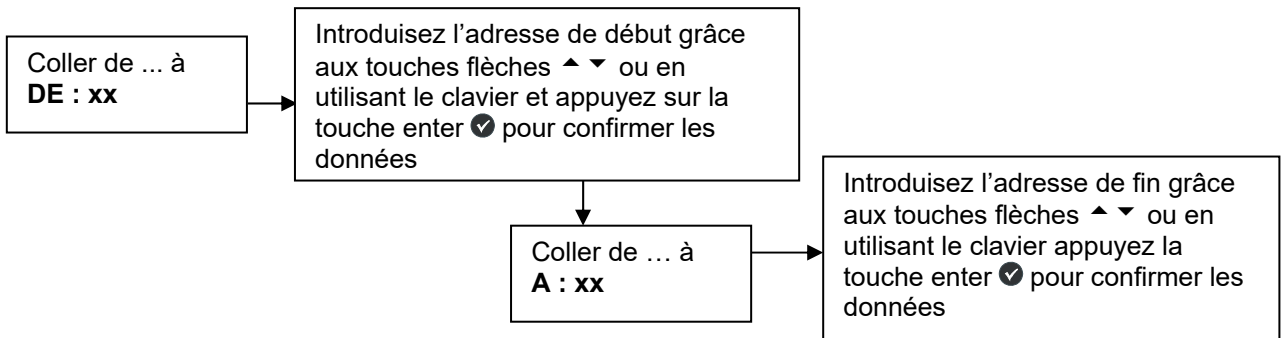
La procédure pour effectuer la programmation de groupe est la suivante:

- ❑ **Sélectionnez un élément** pour qui les paramètres doivent être copiés (HW-Type ID, CBE, etc. ).
- ❑ Exécutez la commande «**Copier**» pour sauvegarder tous les paramètres de l'élément précédemment sélectionné (à l'exception du numéro de «**Zone**» auquel «**000**» est assigné), dans une zone de support de mémoire.
- ❑ Lorsque cette opération a été signalée sur l'écran avec:





- Exécutez la commande «**Coller de ... à**» pour le groupe de points configuré comme indiqué:



## Exemple de programmation d'un détecteur CLIP avec le HW-Type-ID «OMNI» SDX-751-TEM

### Premier ONGLET (Progr. du type ID et du texte associé avec le détecteur)

HW Type ID

Texte programmable de max. 32 caract.

### Deuxième ONGLET (Progr. d'équation CBE, association de Zone)

Numero de zone associée

Equation CBE

### Troisième ONGLET (Progr. de vérification, niv. Al., Mode jour/nuit, Suivi et Clign. Led)

NIVEAU ALARME	Correspondance Pourcentage d'obscurcissement à l'intérieur de la chambre optique
ALARME 1	1% ft
ALARME 2 - COMP.AUT.	1% -2% ft
ALARME 3	2%ft
<b>ALARME 4 - COMP.AUT.</b>	<b>2% - 3.5% ft (Par défaut)</b>
ALARME 5	3.5% ft

Remarque: Le mode «thermique seulement» est activé automatiquement si vous avez programmé la fonction «Jour/Nuit» à la zone associée au détecteur SDX-751-TEM

## Exemple de programmation d'un détecteur CLIP avec le type id HW « PINN » PINNACLE 7251

Premier ONGLET (Progr. du type ID et du texte associé avec le détecteur)

HW Type\_ID

Texte programmable de max. 32 caract.

Deuxième ONGLET (Progr. d'équation CBE, association de Zone)

Troisième ONGLET (Progr. de vérification, niv. Al., Mode jour/nuit, Suivi et Clign. Led)

### Sensibilité

Valeur	Correspondance Pourcentage d'obscurcissement à l'intérieur de la chambre optique
1	<b>2% ft (par défaut pour Sens. BASSE)</b>
2	1,5% ft
3	1% ft
4	0,5% ft
5	<b>0,2% ft (par défaut pour Sens. STD)</b>
6	0,1% ft
7	0,05% ft
8	0,03% ft
9	<b>0,02% ft (par défaut pour Sens. HAUTE)</b>

## Exemple de programmation de NFXI-SMT2

### Premier ONGLET (Progr. du type ID et du texte associé avec le détecteur)

### Deuxième ONGLET (Progr. d'équation CBE, association de Zone)

### Troisième ONGLET (Progr. de vérification, niv. Al., Mode jour/nuit, Suivi et Clign. Led)

NIVEAU ALARME	Correspondance Pourcentage d'obscurcissement à l'intérieur de la chambre optique
ALARME 1	1% ft
ALARME 2 - COMP.AUT.	1% -2% ft
ALARME 3	2%ft
<b>ALARME 4 - COMP.AUT.</b>	<b>2% - 3.5% ft (Par défaut)</b>
ALARME 5	3.5% ft

Remarque: Le mode « thermique seulement » est activé automatiquement si vous avez programmé la fonction « Jour/Nuit » à la zone associée au détecteur **NFXI-SMT2**

## Exemple de programmation de NFXI-SMT3

### Premier ONGLET (Progr. du type ID et du texte associé avec le détecteur)

MENU CONFIGURATION\Points\Détecteurs

Principal Programmation Options Modifier

Tipo HW NFX(I)-SMT3

Nom Direction

CPU 1 BCLE 1 DET. 4

EVACUATION DELAI FIN ARRET RONFLEUR DESACT./ACT. SIRENES REARMEMENT

### Deuxième ONGLET (Progr. d'équation CBE, association de Zone)

MENU CONFIGURATION\Points\Détecteurs

Principal Programmation Options Modifier

Zone 2

CBE

CPU 1 BCLE 1 DET. 4

EVACUATION DELAI FIN ARRET RONFLEUR DESACT./ACT. SIRENES REARMEMENT

### Troisième ONGLET (Progr. de vérification, niv. Al., Mode jour/nuit, Suivi et Clign. Led)

MENU CONFIGURATION\Points\Détecteurs

Principal Programmation Options Modifier

Vérifier NO

Niv.Alarme NIV. 4

Tracking NO

Clign. Led OUI

CPU 1 BCLE 1 DET. 4

EVACUATION DELAI FIN ARRET RONFLEUR DESACT./ACT. SIRENES REARMEMENT

Niveau alarme	Pourcentage d'obscurcissement à l'intérieur de la chambre optique
NIV. 1	1% ft. Sans délai
NIV. 2	2% ft. Sans délai
NIV. 3	3%ft ou délai 45 " *
NIV. 4	3% ft ou délai de 45 " à 90 " * <b>(Par défaut)</b>
NIV. 5	3% ft ou délai de plus de 90 " *

\* Le compteur du délai est initialisé lorsque le niveau de fumée dépasse 0.75% / ft

Remarque: Le mode « thermique seulement » est activé automatiquement si vous avez programmé la fonction « Jour/Nuit » à la zone associée au détecteur NFXI-SMT3

## Exemple de programmation de l'IRX-751CTEM-W (SMART 4)

### Premier ONGLET (Progr. du type ID et du texte associé avec le détecteur)

MENU CONFIGURATION\Points\Détecteurs

Principal Programmation Options Modifier

Tipo HW IRX-751CTEM

Nom Salle polyvalente

CPU 1 BCLE 1 DET. 5

EVACUATION DELAI FIN ARRET RONFLEUR DESACT./ACT. SIRENES REARMEMENT

### Deuxième ONGLET (Progr. d'équation CBE, association de Zone)

MENU CONFIGURATION\Points\Détecteurs

Principal Programmation Options Modifier

Zone 3

CBE

CPU 1 BCLE 1 DET. 5

EVACUATION DELAI FIN ARRET RONFLEUR DESACT./ACT. SIRENES REARMEMENT

### Troisième ONGLET (Progr. de vérification, Niv. Al., Mode jour/nuit, Suivi et Clign. Led)

MENU CONFIGURATION\Points\Détecteurs

Principal Programmation Options Modifier

Vérifier NO

Niv. Alarme NIV. 4

Tracking NO

Clign. Led OUI

CPU 1 BCLE 1 DET. 5

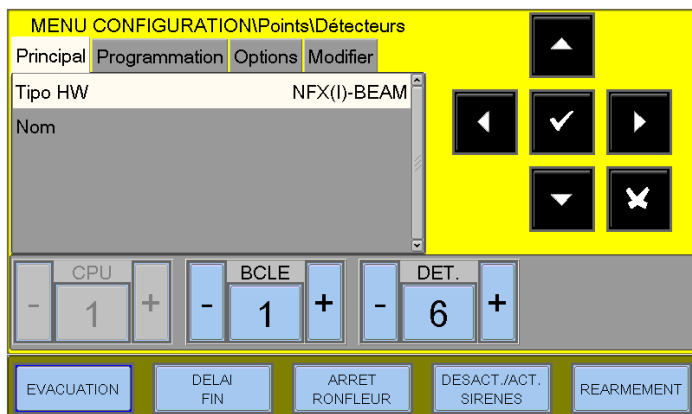
EVACUATION DELAI FIN ARRET RONFLEUR DESACT./ACT. SIRENES REARMEMENT

Niveau alarme	Pourcentage d'obscurcissement à l'intérieur de la chambre optique
NIV. 1	1%/ft de fumée ou concentration CO de plus de 45 ppm. Sans délai
NIV. 2	2%/ft de fumée. Sans délai
NIV. 3	3%/ft de fumée. Sans délai
NIV. 4	3%/ft de fumée ou délai max. de 10 minutes de la détection de fumée * (Par défaut)
NIV. 5	4%/ft de fumée ou délai max. de 10 minutes pour la détection de fumée *

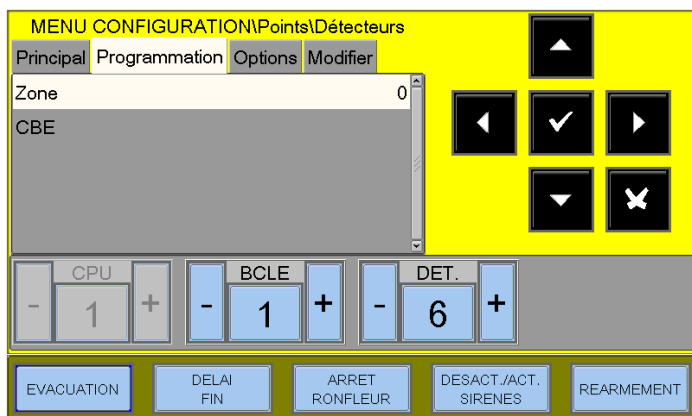
\* Le compteur du délai est initialisé lorsque le niveau de fumée dépasse 0.75% / ft

Remarque: Le mode « thermique seulement » est activé automatiquement si vous avez programmé la fonction « Jour/Nuit » à la zone associée au détecteur IRX-751CTEM-W (SMART 4)

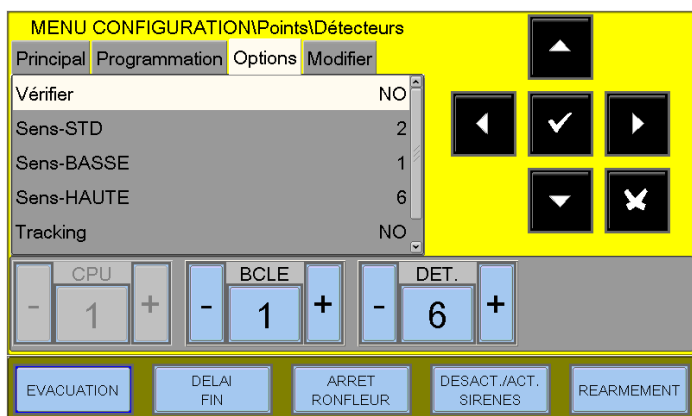
**Exemple de programmation du « BEAM » NFXI-BEAM  
ONGLET (Progr. du type ID et du texte associé avec le détecteur)**



**ONGLET (Progr. d'équation CBE, association de Zone)**



**ONGLET (Progr. de vérification, niv. Al., Mode jour/nuit, Suivi et Clign. Led)**



**Sensibilité (STD, BASSE, HAUTE)**

Valeur	Pourcentage d'obscuration	Ecran NFXI BEAM
6	25% m	25
5	30% m	30
4	40% m	40
3	50% m	50
2	Variable de 30% m à 50% m (par défaut pour Sens.STD) (Remarque *)	A1
1	Variable de 40% m à 50% m (Remarque *)	A2

\* Le détecteur Beam a deux niveaux variables de sensibilité.

Lorsqu'un des deux niveaux est sélectionné, le détecteur ajustera automatiquement la sensibilité en utilisant un algorithme logiciel qui sélectionne la sensibilité optimale en fonction de l'environnement d'installation. La sensibilité est continuellement mise à jour dans les limites affichées dans le tableau 1.

Obscurcissement  
(% par mètre)

Distance (mètres)

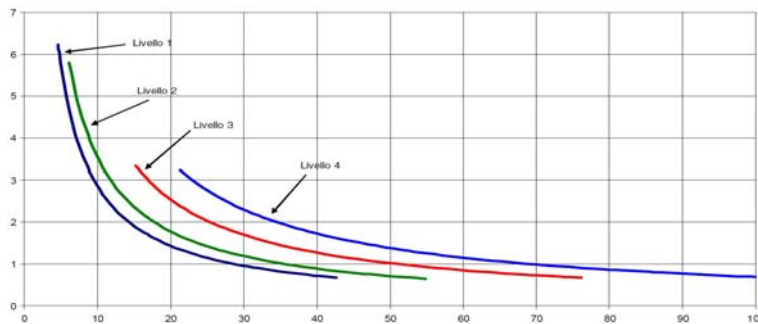


Tableau 1  
Sensibilité  
(% m en fonction de la distance).  
(Répartition harmonieuse de la  
fumée sur toute la distance entre le  
détecteur et le réflecteur)

## MODULES

En sélectionnant l'option « **Modules** » et en confirmant la sélection grâce à la touche ENTER vous entrez dans la procédure de configuration.

Cette procédure est faite de 4 dossiers de programmation (pour accéder aux dossiers utilisez les touches ◀ ▶)

L'écran affiche par défaut le premier élément de la première ligne.  
Utilisez les touches de fonction pour sélectionner un autre élément.

### MODULES D'ENTREE:

#### ONGLET (Progr. de HW-Type ID et lecture associé avec le module)

L'écran affiche par défaut le premier élément de la première ligne.  
Utilisez les touches de fonction pour sélectionner un autre élément.

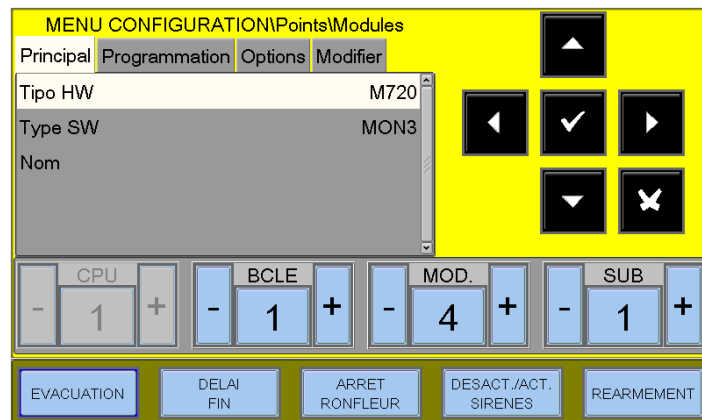
**HW type** : Modèle du module

#### SW Type ID

(Référez-vous au tableau des types ID SW)

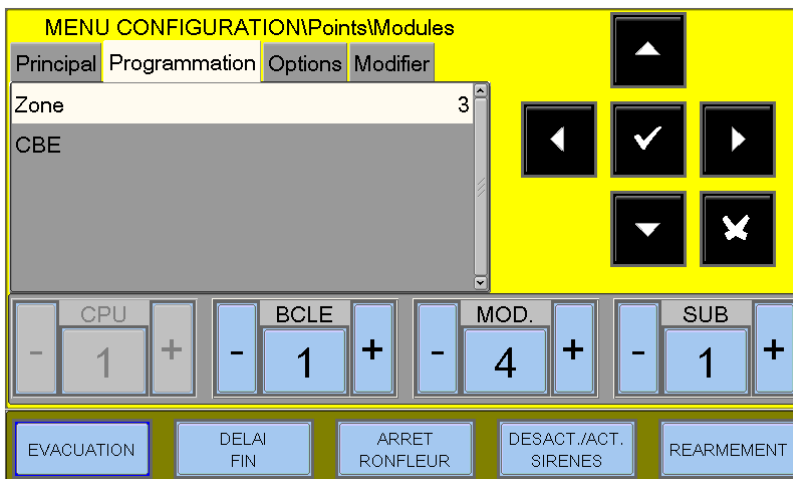
#### Nom:

Texte programmable max. 32 caractères.



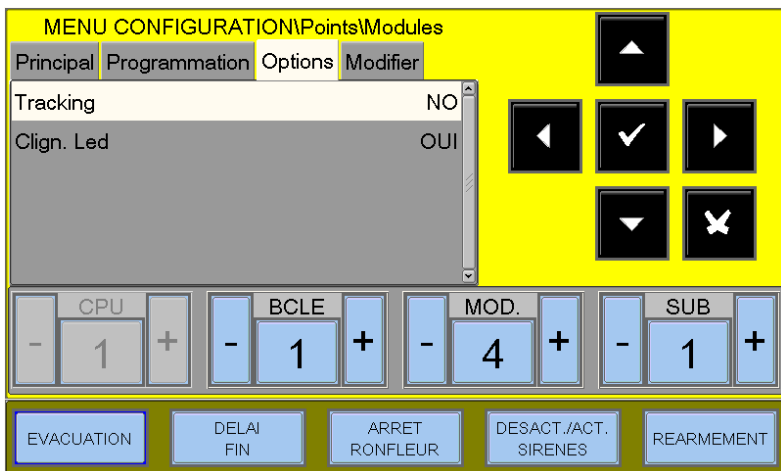
Appuyez sur la touche -  
MOD pour configurer le  
module précédent

#### ONGLET Progr. (Progr. de l'équation CBE, association de zone)



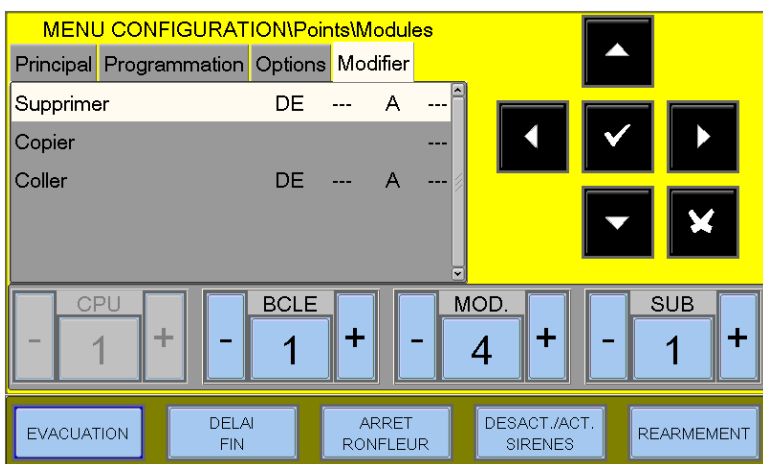
Pour une description de « **How-to** » et la description du **CBE** et de la **Zone**, veuillez-vous référer à l'écran de programmation du détecteur avant le détail.

**ONGLET Option (Progr. du suivi et du clignotement deLed)**



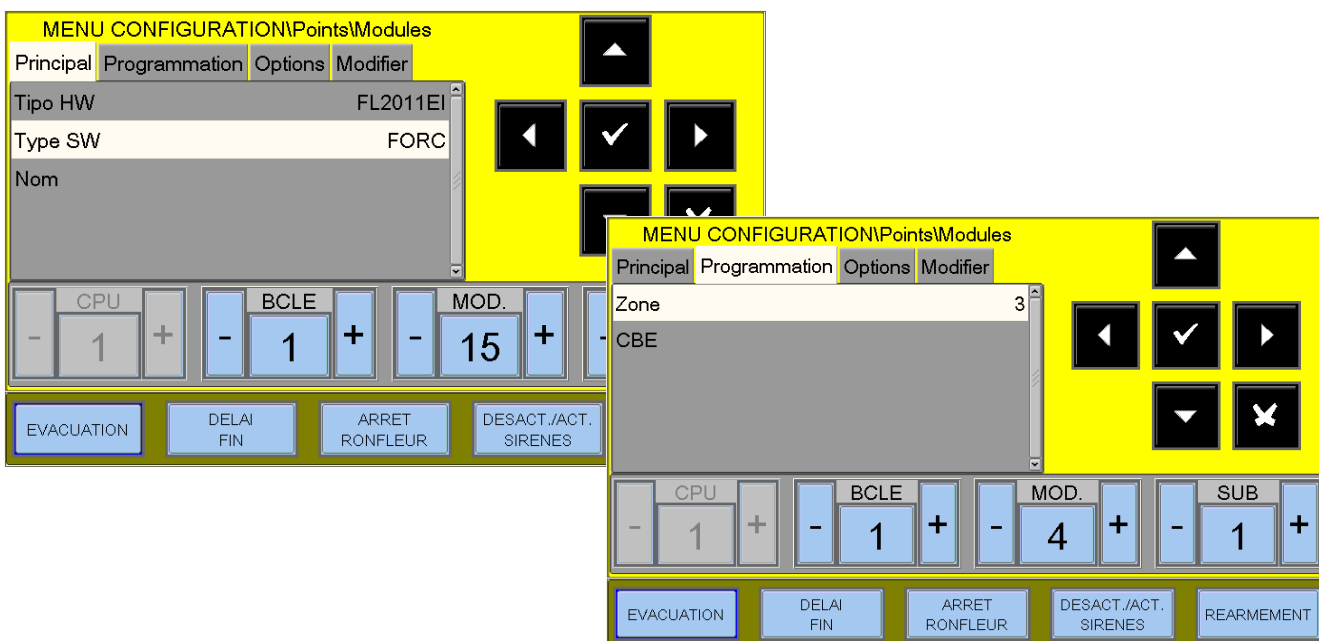
Pour une description de « **How-to** » et la description du **suivi** et le **clignotement de Led**, veuillez-vous référer à l'écran de programmation du détecteur avant le détail.

**ONGLET : EDIT**



**Pour les instructions de fonctionnement « how-to » référez-vous à la procédure de programmation de l'élément comme cette partie est la même que pour les modules.**

**MODULES DE SORTIE:**

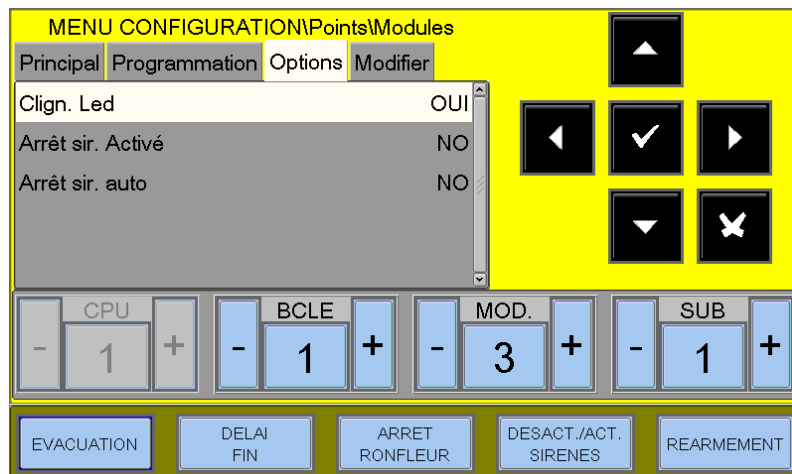




**ONGLETS principal et de programmation sont les mêmes que pour les modules d'entrées**

**ONGLET ou Option (Progr. pour désactivation de l'arrêt sirène, Test en service et Clign. Led)**

Clignotement de la Led de l'élément  
 Activer l'arrêt sirène manuel  
 Activer l'arrêt sirène automatique



**FAAST**

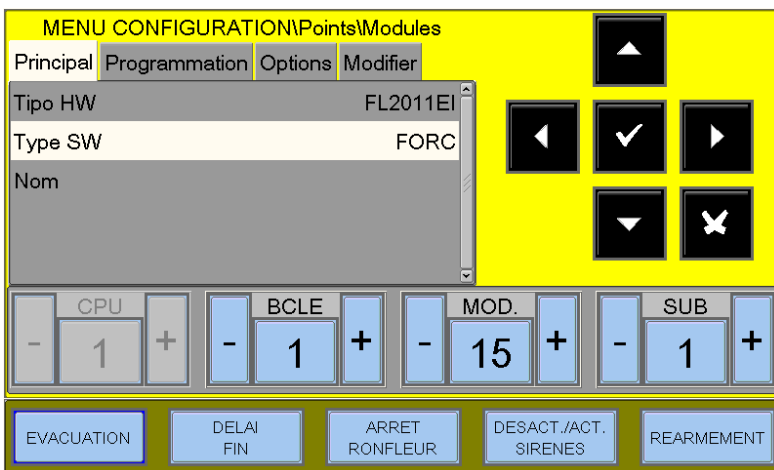
**FL2011EI** - Il a un seul canal disponible avec un détecteur de fumée laser

**FL2012EI** - Il a un seul canal disponible avec deux détecteurs de fumée dans une chambre commune pour une détection combinée.

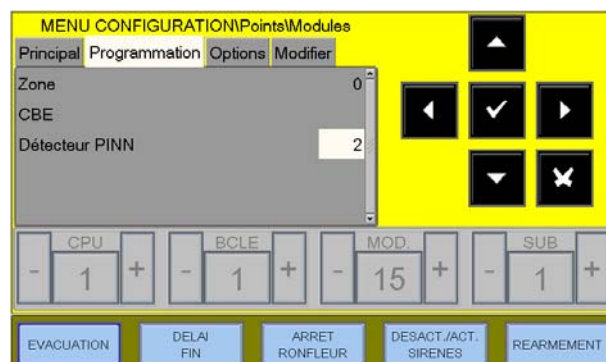
**FL2022EI** - Il a deux canaux disponibles avec deux détecteurs de fumée avec des chambres séparées. (Un détecteur par canal.)

Les onglets des unités FAAST sont affichés comme ceci:

L'onglet principal et de programmation sont similaires aux modules de sorties



L'adresse du détecteur Laser (Pinnacle) installé à l'intérieur du FAAST



## ONGLET de programmation pour le FL2012EI

Numéro de zone associé

Equation CBE

Adresses du premier et deuxième détecteur laser (Pinnacle) installés à l'intérieur de l'unité de détection.

Coincidence des détecteurs.

L'utilisateur peut choisir si l'unité d'aspiration activera son signal d'alarme en cas de AND ou OR par les 2 détecteurs Pinnacle installés.

## 3<sup>ème</sup> ONGLET ou Option (Progr. pour désactivation de l'arrêt sirène, Test en service et ClignLed)

Clignotement du détecteur

Activation de la LED du détecteur

Arrêt sirène en service

Activation de l'arrêt sirène manuel

Arrêt sirène automatique

Activation de l'arrêt sirène automatique

## ONGLET de programmation pour le FL2022EI

La programmation pour cet élément est comme pour le FL2012EI avec la différence que les sous-adresses 1 et 2 sont utilisées.

## NRXI-GATE (Interface pour système sans fil).

Onglets Principal et Programmation

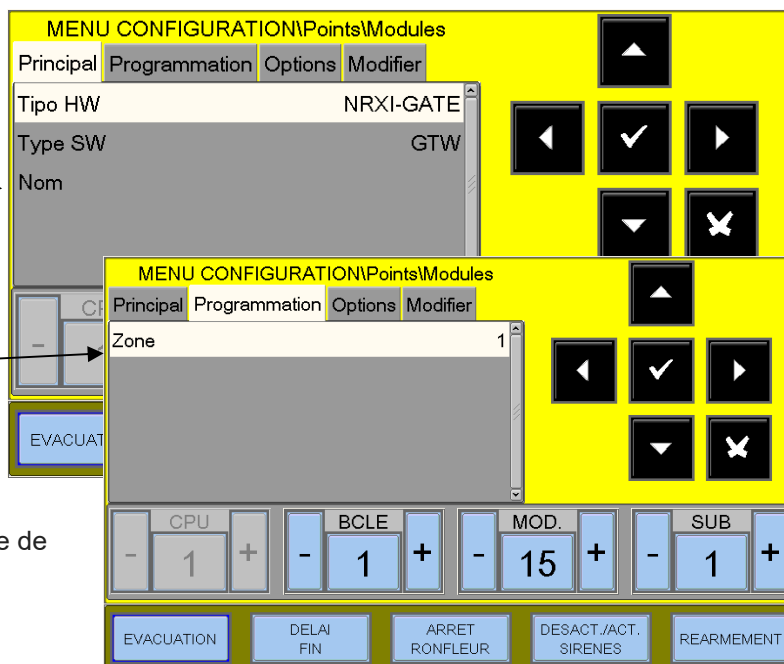
Type HW

Type SW

Texte programmable de max. 32 car.

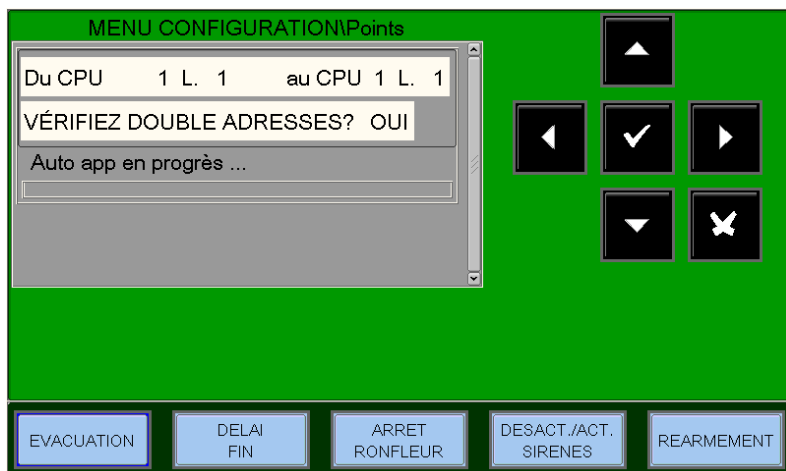
Zone associée à ce module

L'onglet Options ne contient aucune entrée de programmation.



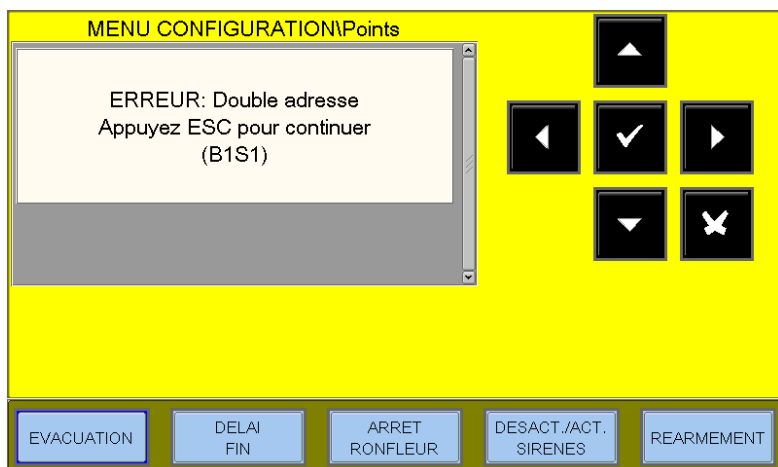
## Auto-apprentissage (détection auto. des éléments installés):

A partir du menu éléments, en sélectionnant l'option « **Auto-apprentissage** » et en confirmant la sélection par la touche  vous entrez dans la procédure de programmation auto. des éléments installés sur la ligne.

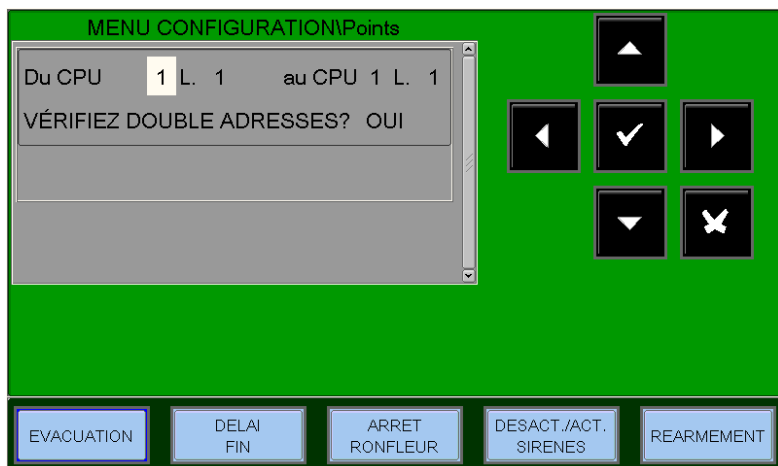


### **Vérifier double Adresse: OUI**

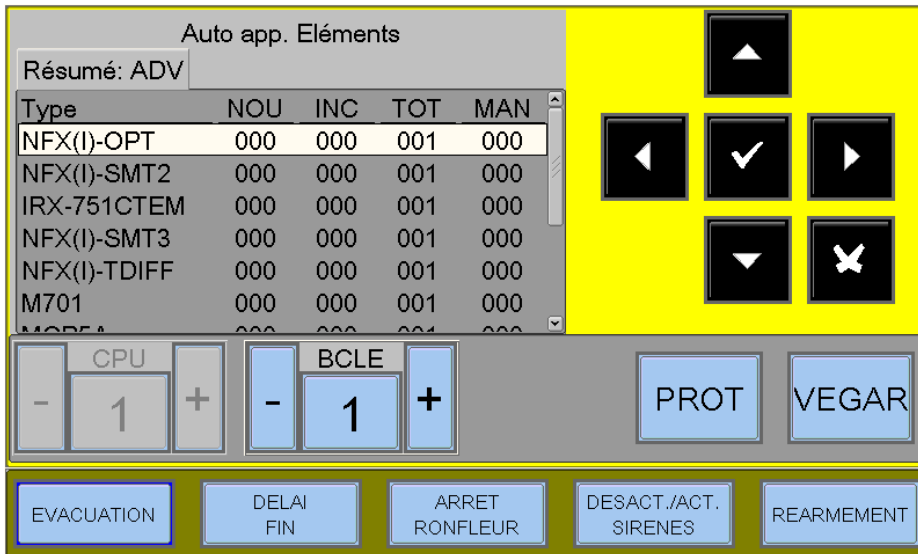
En sélectionnant OUI, le central vérifiera s'il y a plus d'un élément programmé avec la même adresse.



Lorsque plusieurs éléments configurés avec la même adresse sont trouvés, le message affiché à gauche indiquera l'adresse. L'utilisateur sera capable d'identifier les éléments avec la même adresse grâce à l'activation des Leds.



A la fin de la procédure d'auto-apprentissage un résumé des éléments trouvés sur la ligne est affiché



**Avec:**

- TYPE** = Type des éléments trouvés (voir tableau au-dessus)
- NOU** = Nouveau élément trouvé
- INC** = Eléments précédemment programmés mais non cohérents avec ce qui a été détecté pendant la procédure d'Auto-apprentissage
- TOT** = Total des nombres d'éléments détectés sur la ligne (NEW + INC + éléments correctement programmés.)
- MAN** = Eléments précédemment configurés mais pas détectés pendant l'auto-apprentissage

La touche **SAUV.** sauvegarde les éléments détectés pendant l'auto-apprentissage en fonction du mode suivant:

- **NOU et INC** sont initialisés avec les données par défaut.
- **MAN** sont effacés
- Les éléments correctement configurés gardent la programmation actuelle

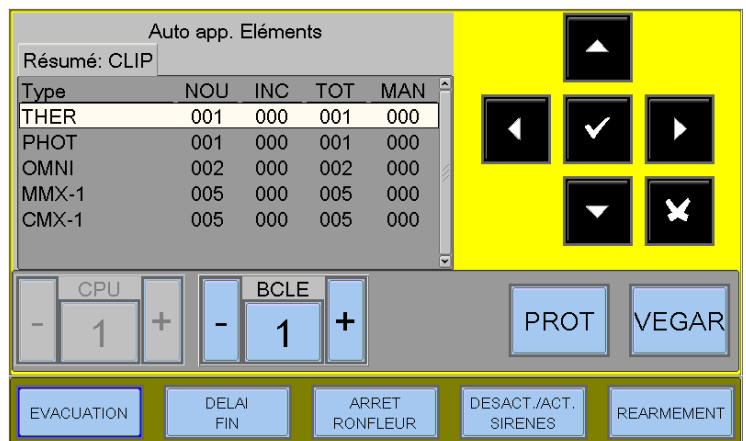
Les données relatives aux éléments initialisés peuvent être modifiées ultérieurement en entrant la procédure des de programmation des éléments.

La touche **PROT (Protocole)** peut afficher le tableau des éléments pour un des deux protocoles possibles: **CLIP** ou **ADV**

Exemple pour détecteurs CLIP.

**Remarque importante:**

**Sur chaque ligne, peut être installé un nombre maximum de 30 éléments utilisant le protocole CLIP.**

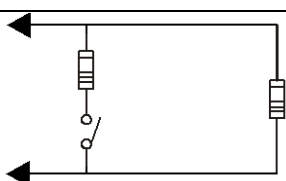
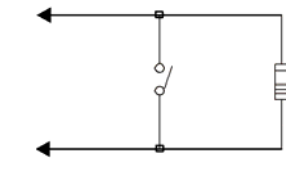
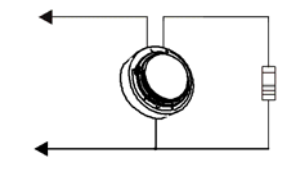
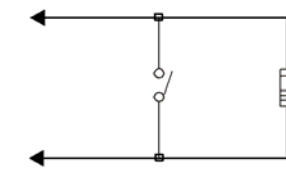
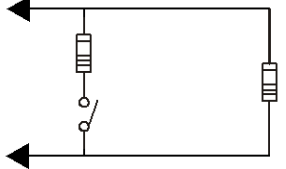
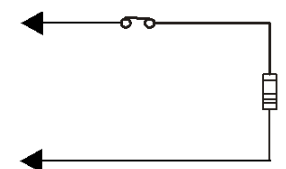


## Résumé des types HW ID pour modules (affiché après un auto-apprentissage)

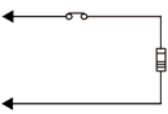
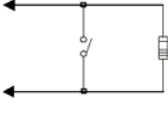
HW Type_ID	Description
WMSS	WM Sirène + Flash
WMSB	WM Flash
WMS	WM Sirène
DBSS	Base avec Sirène + Flash
DBS	Base avec Sirène
WCP5A	Bouton poussoir extérieur
MCP5A	Bouton poussoir intérieur
UDS	UDS-3N (CLIP seulement)
ALW1	PSU ALW1
NRXI-GATE	Interface sans fil
NRX-WPC	Bouton poussoir sans fil
NRX-REP	Répétiteur sans fil NRX-REP
NFXI-RM6	Module 6 Sorties (non surveillées)
NFXI-MM10	Module 10 Entrées
MMX2E	Module Zone conventionnelle (CLIP)
MMX-1	Module Entrée (CLIP)
MCX-55ME	Module 5 Entrées 5 Sorties (non surveillées)
MCX-55M	Module 5 Entrées 5 Sorties (non surveillées) (CLIP)
M721	Module 2 Entrées 1 Sortie (non surveillée)
M720	Module 2 Entrées
M710CZR	Module Zone Conventionnelle et IS
M710CZ	Module Zone Conventionnelle
M710	Module Entrée
M701-240 (-DIN)	Module de Sortie (240V)
M701	Module de Sortie
MMX-10ME	Module 10 Entrées
MMX-10M	Module 10 Entrées (CLIP)
FL2022EI	FAAST 2 canaux 2 détecteurs
FL2012EI	FAAST 1 canal 2 détecteurs
FL2011EI	FAAST 1 canal 1 détecteur
CMX-1	Module de Sortie (CLIP)
CMA22	Module 2 Entrées 2 Sorties (2 <sup>ème</sup> sortie surveillée)
CMA22C	Module 2 Entrées 2 Sorties (2 <sup>ème</sup> sortie surveillée)
CMA11E	Module 1 Entrée 1 Sortie (surveillée)
CMA11	Module 1 Entrée 1 Sortie (surveillée) (CLIP)
CMX-10RME	Module 10 Sorties relais
CMX-10RM	Module 10 Sorties relais (CLIP)

## Résumé des Type-ID SW pour modules

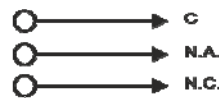
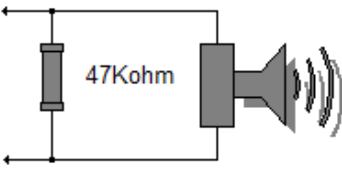
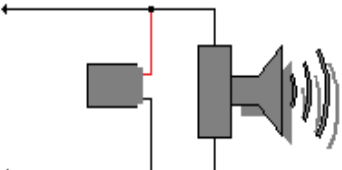


### MODULES D'ENTREE

TYPE DE CONNEXION	Type_ID SW	TYPE D'ELEMENT
	<b>MON3</b>	Module d'entrée Module d'entrée utilisé pour contact N.O. (Connexion conforme aux règles EN54).
	<b>MON</b>	Module d'entrée utilisé pour contacts N.O. ou tout élément Pas conforme avec EN 54
	<b>SCON</b>	Module d'entrée MMX-2 (module obsolète) Module d'entrée utilisé pour détecteurs conventionnels de fumée 4 fils non détecté pendant l'auto-apprentissage. Remarque: ce type a un temps de réarmement qui est plus long que les modules configurés comme « MONITOR » (Surveillance)
	<b>SCO2</b>	C'est valide pour les modules M710E-CZ et M710E-CZR pour le raccordement de détecteurs conventionnels Il est automatiquement détecté pendant l'auto-apprentissage
	<b>NONA</b>	Module d'entrée Module d'entrée utilisé pour contact N.O., avec une alarme lorsqu'il se ferme. L'activation du type de module « NONA », ne génère pas de condition d'alarme, c'est: - la LED d'alarme n'est pas activée - les modules de type « APND » ou « GPND » ne s'activent pas. Seulement les modules de sortie couplés à la CBE sont activés
	<b>STAT</b>	Le module d'entrée utilisé comme élément NONA, mais chaque changement d'état est activé par le ronfleur, pour une seconde.
	<b>PULL</b>	Comme pour le MON3; de plus, le « bouton manuel » apparait
	<b>GTW</b>	INTERFACE AGILE SANS FIL (NRXI-GATE)
	<b>NCMN</b>	Module d'entre utilisé pour vérifier les entrées N.F. Lorsque la ligne est hors service, une alarme est indiquée En cas de court-circuit de ligne, un défaut est indiqué

## MODULES D'ENTREE POUR SERVICES GENERAUX

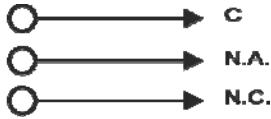
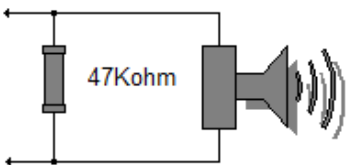
TYPE DE CONNEXION	Type_ID SW	TYPE D'ELEMENT
	<b>MTRB</b>	Module d'entrée utilisé comme une signalisation de sabotage. Grâce à une entrée d'alarme, il signale un défaut
	<b>MACK</b>	Module d'entrée utilisé pour effectuer un ARRET RONFLEUR à distance (impulsion)
	<b>MTAC</b>	Module d'entrée utilisé pour effectuer un ARRET SIRENE à distance (impulsion)
	<b>MRES</b>	Module d'entrée utilisé pour effectuer un REARMEMENT à distance (impulsion)

## MODULES DE SORTIE

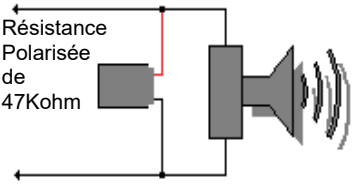


TYPE DE CONNEXION	Type_ID SW	TYPE D'ELEMENT
	<b>FORC</b>	Module de sortie relais avec contacts libres de potentiel.
	<b>CON</b>	Module de sortie avec supervision de la ligne de commande d'éléments.
	<b>CONV</b>	Module de sortie avec supervision de la ligne de commande d'éléments (Conforme normes VdS).
	<b>GSND</b>	Type logiciel dédié aux types HW suivants (sirènes adressées): WMSS, WMS, WMS, DBSS, DBS
	<b>GSTR</b>	Type logiciel dédié aux types HW suivants (Flashes directionnels): WMSS, WMSB, DBSS



## MODULES DE SORTIE POUR SERVICES GENERAUX

MODE DE CONNEXION	TYPE_Id SW	DESCRIPTION
	PWRC	FORC Module de sortie utilisé pour interrompre temporairement l'alimentation, pendant le réarmement SYSTEME, pour les détecteurs conventionnels de fumée 4 fils, alimentée par une alimentation externe. Remarque: ce type NE DOIT PAS être programmé pour l'ARRET SIRENES
	GPND	FORC Module de sortie activé à chaque alarme ou défaut . C'est réarmé par ARRET RONFLEUR.
	APND	FORC Module de sortie activé à chaque alarme. C'est réarmé par ARRET RONFLEUR
	GAC	FORC Module de sortie activé à chaque alarme. C'est réarmé par REARMEMENT.
	TPND	FORC Module de sortie activé à chaque défaut. C'est réarmé par ARRET RONFLEUR ou grâce au RESET du défaut
	GTC	FORC Module de sortie activé à chaque défaut. C'est réarmé par REARMEMENT.
	TRS	FORC Module de sortie activé à chaque défaut. C'est seulement réarmer grâce au RESET du défaut.
	ZFLT	FORC Module de sortie activé à chaque défaut dans la zone où il est associé. Il est seulement réinitialisé lorsque le défaut est parti de la zone
	ZDIS	Module de sortie activé en cas de mise hors service d'un élément ou d'une zone.
	MAINF	Module de sortie (sortie non supervisée) activé lorsqu'un défaut ALIMENTATION SECTEUR est présent
	REM	FORC module de sortie activé par une commande externe (superviseur SW)
	GAS	CON module de sortie activé à chaque alarme. Il est réarmé par REARMEMENT
	GTS	CON module de sortie activé à chaque défaut. Il est réarmé par REARMEMENT
	ZFLTC	Module de sortie activé en cas de défaut de zone auquel il est associé
	MAINFC	Comme le MAINF mais sortie supervisée
	REMC	CON module de sortie activé par une commande externe (superviseur SW)

**Remarque: les modules de sortie utilisés pour les fonctions mentionnées au-dessus, n'acceptent pas de CBE.**

MODE DE CONNEXION	TYPE_id SW	DESCRIPTION
	GASV	CON module de sortie activé à chaque alarme. Il est réarmé par RESET. (Conforme avec VdS 2489).
	GTSV	CON module de sortie activé à chaque défaut. Il est réarmé par REARMEMENT. (Conforme avec VdS 2489).
	ZFLTV	Module de sortie activé en cas de défaut de zone auquel il est associé (Conforme avec VdS 2489).
	MAINFV	CON module de sortie activé en cas de Défaut alimentation (Conforme avec VdS 2489).
	REMV	CON module de sortie activé par une commande externe (superviseur SW) (Conforme avec VdS 2489).
	SND	Logiciel type_ID seulement pour les modèles suivants: WMSS, WMS, WMS, DBSS, DBS activé à chaque alarme, suit l'état de la sortie sirène
	STR	Logiciel type_ID seulement pour les modèles suivants: WMSS, WMSB, DBSS activé à chaque alarme, suit l'état de la sortie sirène

## SEULEMENT CLIP SW-Type-ID pour unités UDS

Pour les centraux UDS, deux types SW spécifiques sont disponibles, UDS1 et UDS2.

Les unités UDS peuvent être installés à partir du début de la dizaine, à l'exception de la première dizaine de 0 à 9; ils occupent un minimum de 2 jusqu'à un maximum de 6 adresses.

L'installation de base, compatible avec les unités UDS-1N (maintenant obsolètes), occupe les deux premières adresses auxquelles est affecté le SW Type UDS1; l'opération n'est seulement autorisée que sur la première adresse mais est automatiquement étendue à la deuxième adresse.

Dans les quatre adresses suivantes, vous pouvez installer individuellement les modules optionnels qui ont été introduits avec l'unité UDS-2N, pour ce faire, entrez simplement le type SW UDS2.

Avec la nouvelle unité UDS-3, rappelez-vous que si vous avez 2 canaux par unité, vous pouvez programmer jusqu'à 4 adresses avec le type SW UDS1 et 8 avec le type SW UDS2 divisé en deux dizaines.

Pour une description détaillée de la fonctionnalité associée aux unités interfaces UDS consultez leurs manuels.

Pour les modules UDS, les indications spécifiques suivantes sont obtenues:

Adresse	Type-ID	Rapports et description
1° Adresse	UDS1	
2° Adresse	UDS1	
3° Adresse	UDS2	« UDS Défaut général »
4° Adresse	UDS2	« UDS Défaut lignes d'extinction »
5° Adresse	UDS2	« UDS Condition de mise hors service locale »
6° Adresse	UDS2	« UDS Perte de l'alimentation 230VAC »


### Suppression d'unités UDS (All)

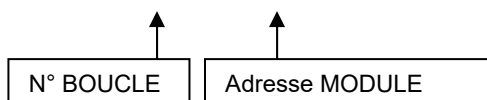
En sélectionnant Type-ID = NONE sur la première adresse, l'UDS est complètement supprimé (y compris les modules optionnels UDS2 éventuellement installés).

C'est aussi le seul système pour enlever UDS1 Type IDs; sinon UDS2 Type IDs ne peut être enlevé individuellement.

**Message d'événement de défaut de UDS connecté à l'AM-8200.**

**UDS-3 avec la zone « Hors service », le central indiquera ce qui suit :**

- LEDs jaune « Hors Service » et « Commande Ext. » allumées
- Le symbole  sur l'icône d'état du central
- La liste des mises hors service est affichée  
"DISAB LXX UDS XXX"



**Défaut général sur le central UDS-3, le central indiquera ce qui suit:**

- Led jaune « DEFAULT » clignote.
- Le symbole sur l'icône d'état du central.
- « Défaut général UDS LXXMXXX » est affiché où XXX est la 3<sup>ème</sup> adresse assigné aux modules dans le central UDS-3.

Si le défaut de ligne du central UDS-3, les éléments suivants seront affichés:

- Led jaune « DEFAULT » clignote.
- Le symbole sur l'icône d'état du central.
- « Défaut arrêt ligne UDS LXXMXXX » apparait sur l'écran ou XXX est la 4<sup>ème</sup> adresse assignée aux modules du central UDS-3.

Le défaut alimentation 230Vac sur le central UDS-3, les éléments suivants seront affichés:

- Led jaune « DEFAULT » clignote.
- Le symbole sur l'icône d'état du central.
- L'écran affiche « Défaut général UDS LXXMXXX » où XXX est la 3<sup>ème</sup> adresse assignée aux modules du central UDS-3.
- L'écran affiche « Défaut alimentation du module UXXXXXXXX » où XXX est la 6<sup>ème</sup> adresse assignée aux modules du central UDS-3.

## Menu de programmation de GROUPES

Un groupe est un ensemble de périphériques logiciels pouvant effectuer des associations. Lorsqu'un détecteur ou un module (qui appartient à ce groupe) est en alarme, le groupe s'active. Si un module de sortie est un membre du même groupe, il sera activé. Cette procédure est composée de 3 dossiers de programmation où l'introduction des données est appliquée avec la fonction d'édition précédemment décrite dans le paragraphe: description de l'utilisation du clavier pour introduire les données.

**Le central AM-8200 a 400 groupes**, qui peuvent être programmés comme:

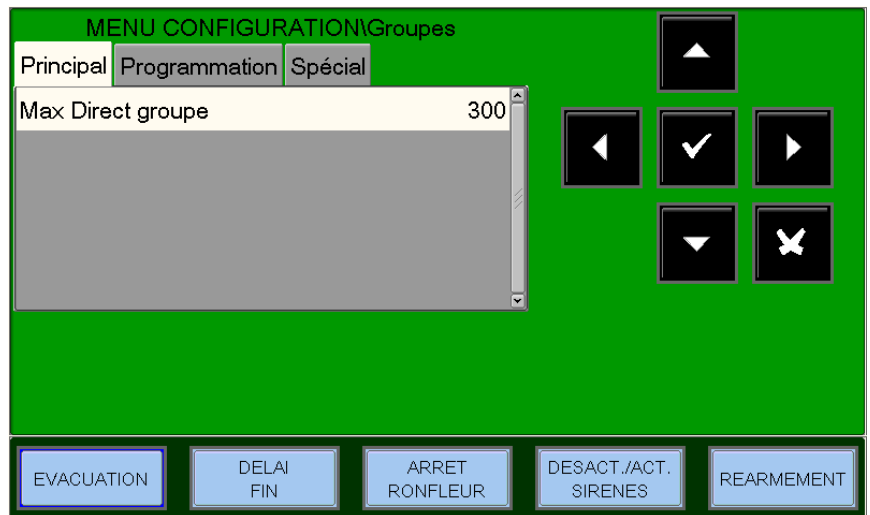
Groupe d'activation **Direct**. **Il active ce qui est contenu dans son équation CBE.**  
Il est activé par les entrées/groupes directs (qui ont le groupe dans leur équation CBE).

Groupe d'activation **Inverse**. **Il est activé par son équation CBE.**  
Il active les sorties/Groupes en inverse (qui ont le groupe dans leur équation CBE).

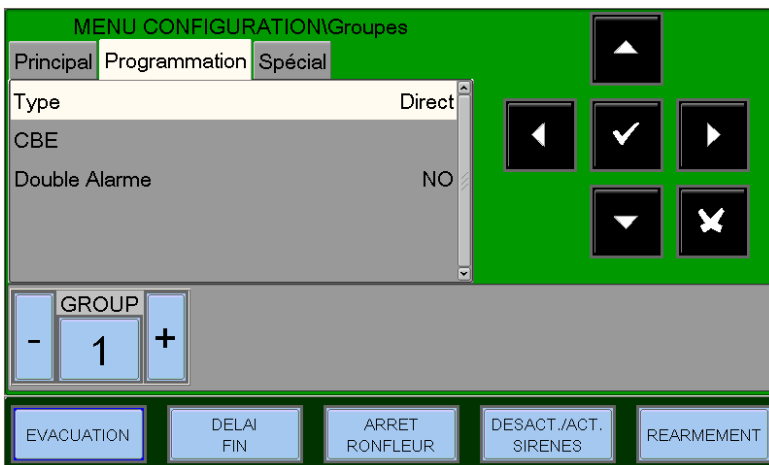
**REMARQUE: Un groupe inverse peut-être la « somme » de plusieurs groupes directs. De cette façon, une activation peut être déclenchée par de nombreux groupes**

### ONGLET Progr. de la limite maximum du nombre du groupe d'action direct

Introduisez le nombre maximum de groupe d'activation direct



### ONGLET Progr. de CBE. associé avec le groupe



- **GROUP** pour programmer le groupe précédent

+**GROUP** pour programmer le groupe suivant

## Equation CBE



Utilisez le clavier alphanumérique pour introduire les données  
Et à la fin, appuyez sur la touche **ENTER** sur l'écran du clavier pour confirmer.

### ALARME CROISEE

Le paramètre « **Alarme croisée** » est valide si le groupe est associé dans une CBE avec une opération « **XGRP** ».

**NON** = le groupe est seulement actif lorsqu'un détecteur thermique (un détecteur avec le type-id HW « **THER** »)  
et un détecteur optique (un détecteur avec le type-id HW « **PHOT** ») associé avec le groupe sont en alarme.

**OUI** = le groupe est actif lorsque deux éléments (détecteurs ou modules d'entrée) associés avec le groupe sont en alarme.  
**C'est la valeur par défaut.**

#### Exemple d'utilisation pour groupes inversés:

**Programmation d'un OU de 16 groupes**

**MAIS**

**La mémoire ne suffit pas !**

**ALORS**

**Programmez 2 groupes inversés avec une liste CBE de 8 groupes directs**

**Alors programmez sur le module de sortie une CBE qui additionne les 2 groupes inversés**

G301 = Groupe inversé

G302 = Groupe inversé

G301=OU (G1G2 G3 G4 G5 G6 G7 G8)

G302=OU (G9 G10 G11 G12 G13 G14 G15 G16)

L01M01=CBE=OU (G301 G302)

### (Progr de groupes de haute et basse sensibilité

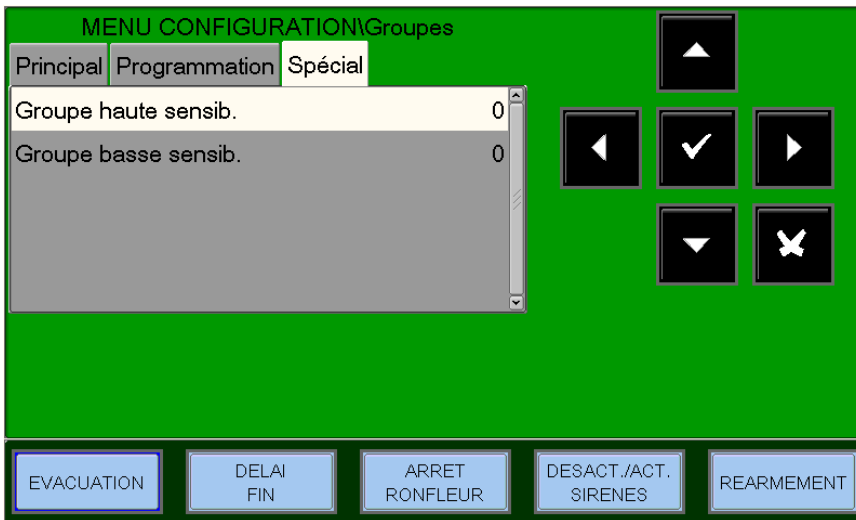
#### GROUPES DE HAUTE ET BASSE SENSIBILITE

Peut être défini comme deux groupes (**à choisir parmi les inversés disponibles**), pour lesquels l'équation CBE doit être programmée, en utilisant l'opération **TIM**, pour les rendre actifs uniquement pendant une durée déterminée.

Ces groupes sont respectivement définis comme : Groupes haute sensibilité et groupes basse sensibilité.

Le but de cette option est de faire fonctionner tous les détecteurs installés dans le central avec une sensibilité élevée ou basse lorsque les groupes concernés sont actifs (ceci donnera la fonction MODE JOUR/NUIT).

**Remarque: le mode de fonctionnement « Seulement thermique » pour détecteurs avec type\_ID HW « OMNI » et « NFXI-SMT2 » est actif automatiquement lorsque le groupe défini comme « Sensibilité basse » est actif.**



Exemple: **G301 = TIM ( -- 18.00 08.30)** CBE du groupe haute sensibilité

**G302 = TIM ( -- 08.30 18.00)** CBE du groupe basse sensibilité

Pour les zones auxquelles cette fonction doit être couplée, le paramètre « **Mode jour/Nuit = OUI** » (**référez-vous à la programmation de zone**) doit être programmé. De cette manière, le système associe automatiquement les groupes de sensibilité haute et basse, de sorte que les deux horaires suivants sont obtenus:

**Horaires mode jour (sensibilité basse) de 8.30 à 18.** (les valeurs de sensibilités assumées par le détecteur sont celles programmées dans l'option « **Basse sensibil.** » dans le dossier des options).

**Horaires mode nuit (haute sensibilité) de 18. à 8.30.** (les valeurs de sensibilités assumées par le détecteur sont celles programmées dans l'option « **Haute sensibil.** » dans le dossier des options).

### ❑ Menu programmation de ZONE

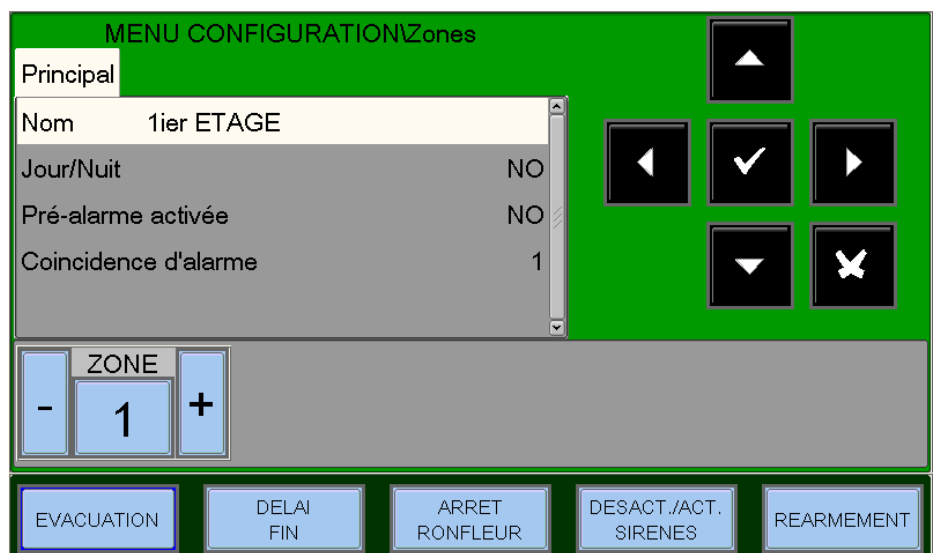
En sélectionnant le sous-menu « **Zones** » vous pouvez introduire un texte descriptif à associer à la zone sélectionnée.

Le central se trouve par défaut sur la première zone.

#### **Nom:**

Texte programmable pour la ZONE de max. 32 caractères  
 Pour introduire le texte, appuyez sur la touche Entrée afin d'ouvrir la fonction d'édition.

Grâce au clavier alphanumérique introduisez le nom de zone  
 À la fin appuyez sur la touche Enter pour mémoriser le texte



**Jour / Nuit : OUI/NON**

En sélectionnant OUI, cette zone utilisera les groupes de sensibilité HI-LOW programmés (référez-vous aux **GROUPES DE HAUTE ET BASSE SENSIBILITE** ci-dessus) pour passer à la sensibilité BASSE pendant le JOUR et à la HAUTE sensibilité pendant la nuit.

Pré-alarme en service: OUI/NON.

Cette fonctionnalité permet de visualiser et de gérer la pré-alarme pour les détecteurs affectés à la zone

Coïncidence d'alarme - Indique le nombre d'éléments assigné à la zone pour activer les sorties sirènes associées avec cette zone.

Exemple:

Zone 1 Coïncidence d'alarme = 3

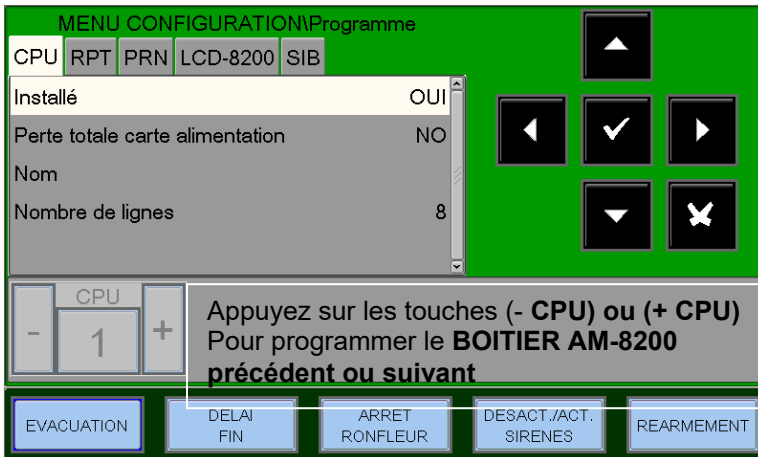
Et dans les menus « Utilitaires / Paramètres / Spécial / Sirène » vous avez programmé l'entrée « Active les sirènes sur coïncidence » = OUI

Vous devrez activer au moins 3 éléments de la Zone 1 pour activer la sortie sirènes et tous les types de modules SIR programmés associés à cette zone.

## Programmation - menu CONFIGURATION

Cette fonction permet la configuration des centraux connectés au réseau Can-Bus.

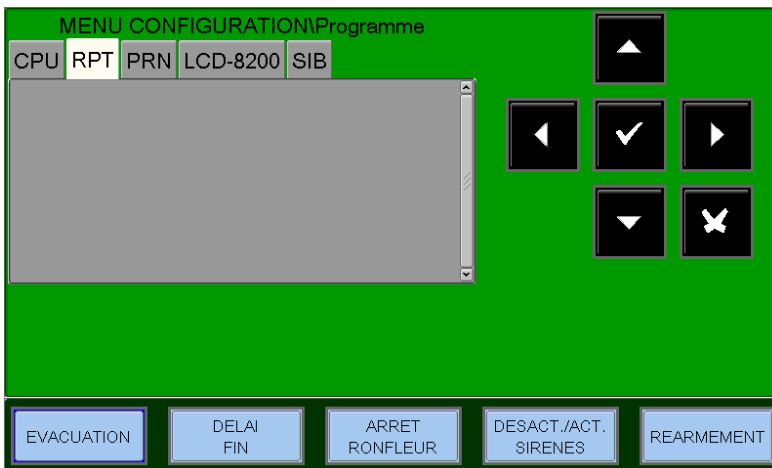
- CPU et boucles



Pour modifier les programmations, appuyez sur la touche ENTER ✓ ; utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer le paramètre; à la fin appuyez la touche ENTER ✓ pour confirmer.

- CanBus RPT

Programmez la présence sur le réseau CAN-BUS de la carte **AM2-BST-C** (amplificateur pour ligne CAN-BUS). Remarque: Jusqu'à 8 cartes AM2-BST-C peuvent être installées sur le réseau CAN-BUS



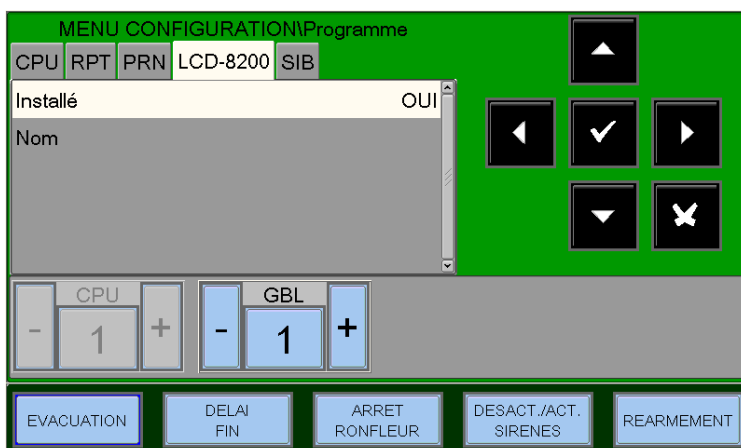
- **PRN (Programmation de présence d'interface d'imprimante)**

Cette fonction vous permet de configurer la présence de l'interface pour la connexion d'un port imprimante sériel RS232

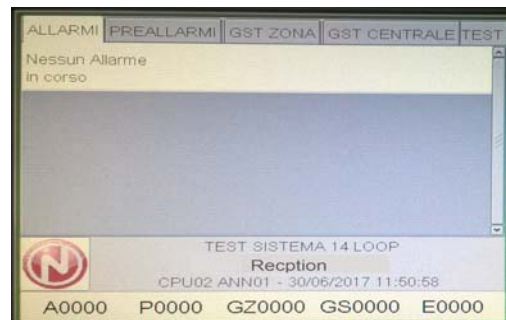


- **Répétiteurs LCD**

Cette fonction permet de paramétrer le modèle LCD-8200 dans le central.



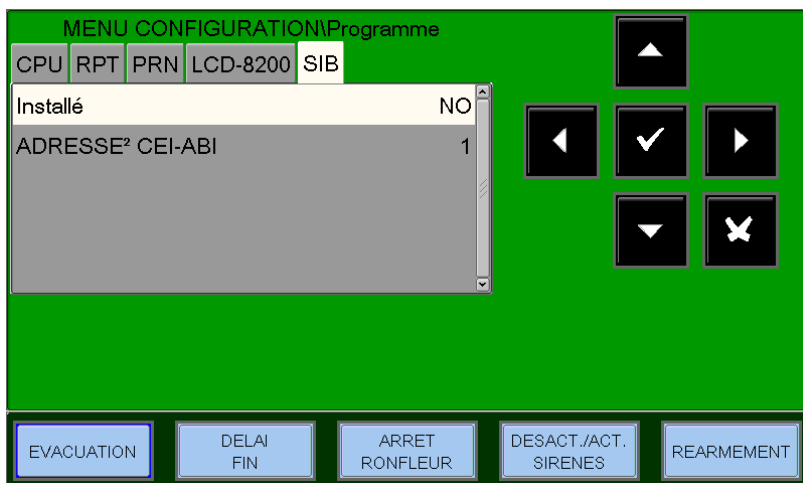
Cette option permet d'introduire un TEXTE programmable de max.32 caractères, qui est affiché sur l'écran LCD-8200 comme sur l'exemple



Appuyez sur la touche – **GBL** ou + **GBL**  
 Pour programmer le répéteur LCD précédent/suivant

- **SIB**

Cette fonction vous permet de configurer la présence et l'adresse de l'interface SIB-8200.

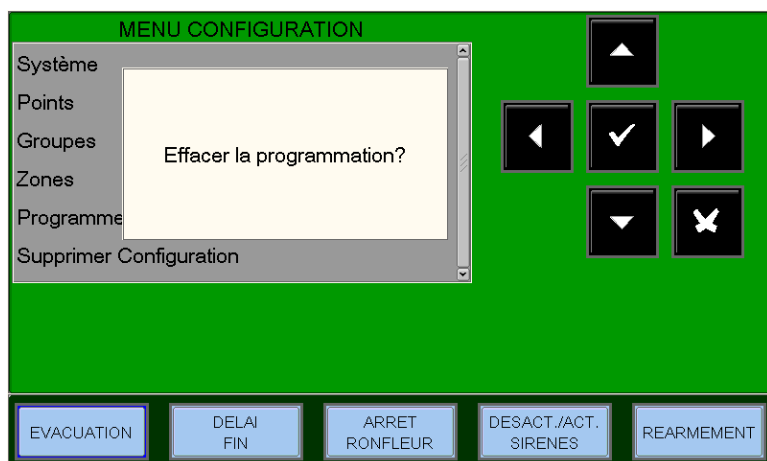


Pour modifier la programmation, appuyez sur la touche ✓ ;  
 utilisez les touches flèches ▲ ▼  
 pour changer le paramètre;  
 à la fin appuyez la touche ENTER ✓  
 pour confirmer.



## Programmation – Effacement de la programmation

Cette fonction va restaurer toute la programmation par défaut (**SANS RESEAU**):



En appuyant sur la touche Enter  toutes les données du système dans la mémoire non-volatile du central seront effacées

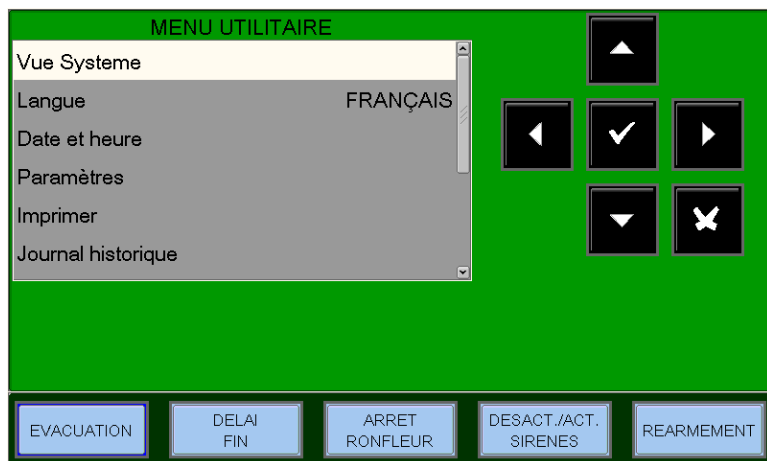
## MENU UTILITAIRE

En sélectionnant **UTIL** à partir de l'écran du système vous pouvez accéder au menu utilitaire, qui inclut des fonctions généralement utilisées par le personnel d'entretien

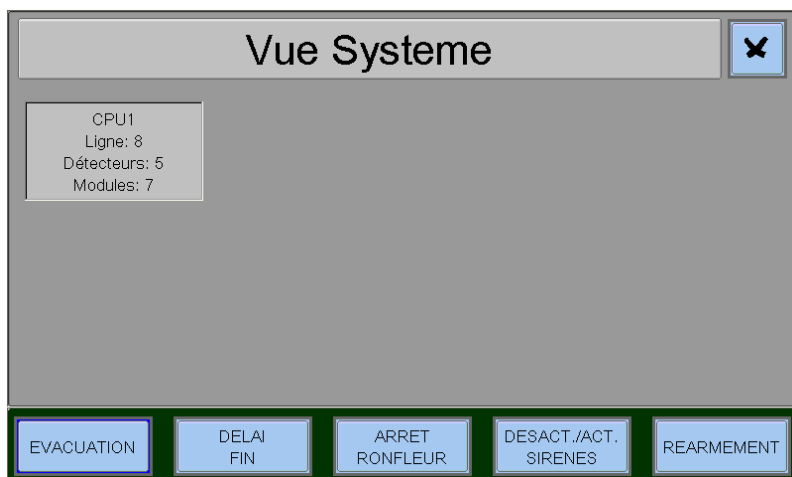
Pour accéder au menu, entrez le code de niveau 3 (**33333** est le code par défaut).

Pour introduire le code consultez la fonction d'édition précédemment mentionné dans le paragraphe description de l'utilisation du clavier pour introduire des données.

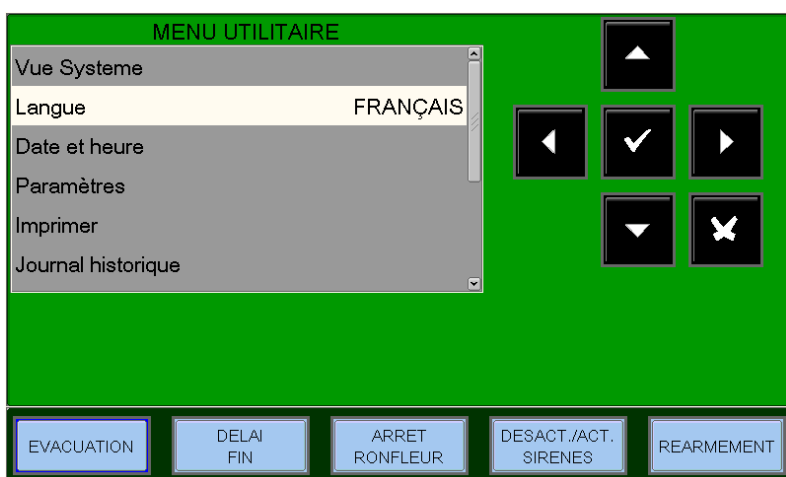
Le menu suivant est affiché:



- **UTILITAIRE – Vue du système** : affiche la configuration du système CPU.



- **UTILITAIRE - Langue** : Il est possible de sélectionner différentes langues.



- **UTILITAIRE - Date et heure** : Cette fonction permet de configurer l'heure et la date du central.

- **Date**



Pour changer les valeurs dans « **Date et heure** » utilisez les flèches ◀ ▶ pour sélectionner le champ à modifier (les caractères du champ sélectionné sont blancs sur fond noir). Utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer les données, à la fin appuyez sur la touche Enter ✓ pour sauvegarder les données.

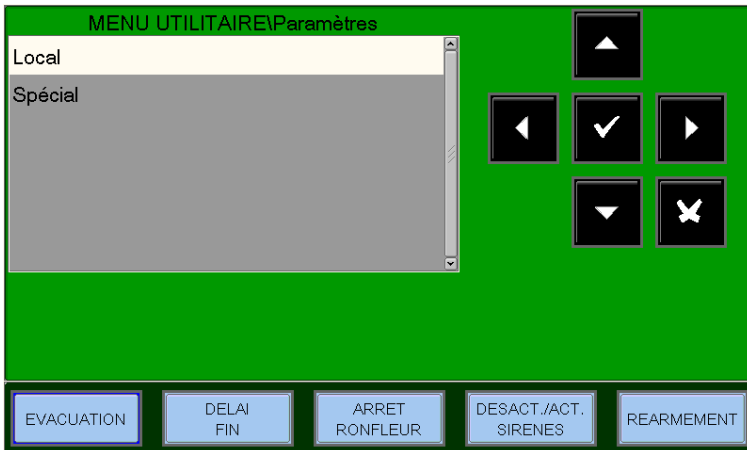
- **Heures**



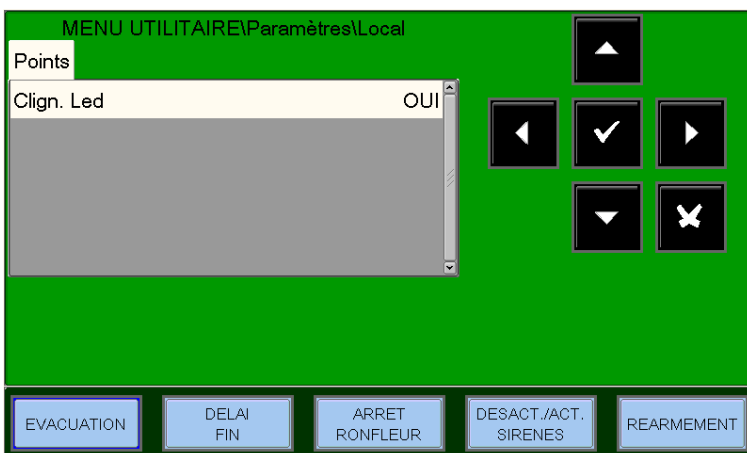
Utilisez les flèches ◀ ▶ pour sélectionner la partie Heures appuyez sur la touche Enter ✓ pour changer les valeurs dans « Heures » utilisez les flèches ◀ ▶ pour sélectionner le champ à modifier (les caractères du champ sélectionné sont blancs sur fond noir). Utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer l'heure, à la fin appuyez sur la touche Enter ✓ pour sauvegarder l'heure.

## Paramètres

En sélectionnant l'option « Paramètres », vous pouvez effectuer la configuration des paramètres locaux et spéciaux selon la figure suivante



- **Paramètres locaux**



En sélectionnant « NON » dans la fonction Clign. Led, le clignotement de la Led est désactivé pour **tous les éléments** installés pendant l'interrogation de ligne.

Cette fonction peut être utilisée dans certains environnements tels que les hôpitaux, hôtels, etc.

**Remarque.** La désactivation du clignotement de la Led peut aussi être effectuée pour chaque élément (référez-vous aux paragraphes de la programmation des détecteurs et modules)

Pour changer la fonction « Clign. Led » appuyez sur la touche Enter ✓; utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer les fonctions; à la fin appuyez sur la touche Enter ✓ pour confirmer.

- **Paramètres spéciaux**

Cette procédure est composée de 5 dossiers de programmations.

### 1. Programmation de la fonction d'avertissement de DERIVE



Pour changer la fonction « d'avertissement de dérive » appuyez sur la touche Enter ✓; utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer le paramètre; à la fin appuyez sur la touche Enter ✓ pour confirmer.

**AVERTISSEMENT DE DERIVE** - En activant cette fonction, le central génère une signalisation lorsque le détecteur dépasse 70% du niveau d'alarme pendant plus de 5 minutes.

Cette signalisation peut être utilisée comme avertissement pour effectuer un nettoyage de la chambre optique du détecteur. Cette fonction est un paramètre général activé valide pour tous les points du central. La fonction d'AVERTISSEMENT DE DERIVE ne remplace pas la signalisation de demande de maintenance, qui est dans tous les cas toujours activée. Elle est signalée lorsqu'un détecteur détecte, pendant plus de 36 heures consécutives, une valeur supérieure à 80 % du seuil d'alarme.

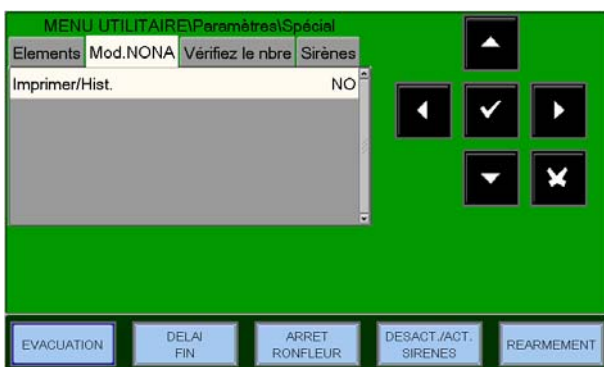
### Vérification du numéro de série

En activant cette fonction, le central lors de la reconnaissance automatique stocke le numéro de série (unique) des éléments présents sur les lignes et permet au central de contrôler le remplacement des détecteurs ou modules, ce qui entraîne un message de défaut invalide.

### Niveau de pré-alarme des détecteurs

Programmable DE 30% ÷ 99% ( par défaut 70%)

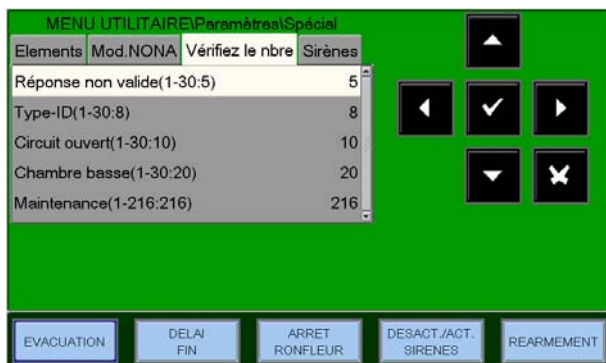
## 2. Activation de l'affichage et l'enregistrement dans le fichier historique des événements du module avec le Type-ID SW: NONA



En sélectionnant « NON » l'impression et le stockage dans le fichier historique des événements en alarme à partir des modules d'entrée programmés avec le type-ID "NONA" est désactivé

Pour modifier la fonction, appuyez sur la touche Enter ✓ en utilisant les touches flèches ▲ ▼ pour changer le paramètre; à la fin appuyez sur la touche Enter ✓ pour confirmer.

## 3. Changement du paramètre de fiabilité de la ligne



Entrez le paramètre pour signaler le défaut pour une réponse invalide (exprimée en nombre d'interrogation sur la ligne)  
Valeur par défaut = 05

Entrez le paramètre pour signaler un défaut erroné de type ID (exprimé en nombre de d'interrogation sur la ligne).  
Valeur par défaut = 08

Entrez le paramètre pour signaler le défaut des circuits de désactivation, (exprimé en nombre d'interrogation sur la ligne).  
Valeur par défaut = 10

Entrez le paramètre pour signaler un défaut pour une valeur de chambre basse (exprimé en nombre d'interrogation sur la ligne).  
Valeur par défaut= 20

Entrez le paramètre pour signaler la panne de maintenance, (exprimé en minutes) Valeur par défaut = 216

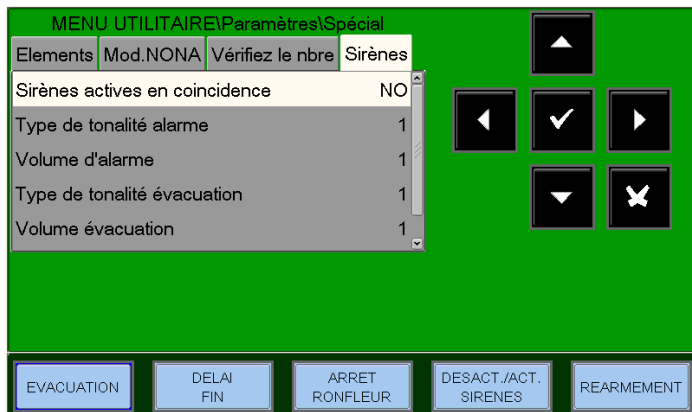
Pour changer un ou plusieurs paramètres dans ce dossier, sélectionnez grâce aux touches flèches ▲ ▼ (les caractères du champ sélectionné sont inversés), appuyez sur la touche Enter ✓ et utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer le paramètre ; à la fin et appuyez sur la touche Enter ✓ pour confirmer la donnée.

En **augmentant** les valeurs de chaque paramètre, le central devient moins sensible pour la signalisation de défaut des éléments installés sur les lignes.

En **diminuant** les valeurs de chaque paramètre, le central devient plus sensible pour la signalisation des défauts pour les points installés sur les lignes, de plus le message avertissement de défaut est activé: « **Ligne changée par .** ».

## Sirène

Cet ONGLET est dédié à la programmation des sorties sirènes (tous les éléments programmés avec le type SW SND). L'utilisateur peut programmer les options suivantes :



- **Sirènes activées sur coïncidence**  
En cas d'alarme si cette fonction est activée, les sirènes associées avec cette zone seront activées seulement lorsque le nombre de coïncidence programmé pour la zone d'alarme sera atteint (voir paragraphe programmation ZONE)
- **Type de tonalité d'alarme.** Tonalités sonores en cas d'alarme des éléments adressés (valeur autorisé de 1 à 32. Pour les détails, référez-vous aux fiches techniques attachées aux sirènes)
- **Volume d'alarme.** En cas d'alarme des éléments adressés (Valeurs autorisées de 1 à 4. Pour les détails, référez-vous aux fiches techniques attachées aux sirènes)
- **Type de tonalité évacuation.** Tonalités sonores lorsque le central active l'évacuation (valeur autorisé de 1 à 32. Pour les détails, référez-vous aux fiches techniques attachées aux sirènes)
- **Volume d'évacuation.** (valeurs autorisé de 1 à 4. Pour plus de détails, référez-vous aux fiches techniques attachées aux sirènes)

## Imprimer –

La sélection du sous menu « Imprimer » ouvre la liste des fonctions dédiées à l'impression des événements.

Imprime le contenu du **Journal historique**.

Imprime les **valeurs analogiques des détecteurs programmés** dans le central.

Imprime la liste des **éléments en alarme**.

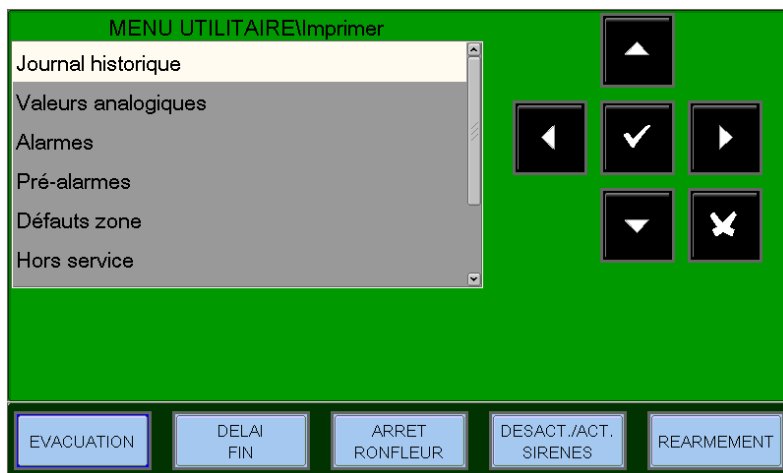
Imprime la liste des **éléments en pré-alarme**

Imprime la liste des **zones en défaut**.

Imprime la liste des **éléments hors service**.

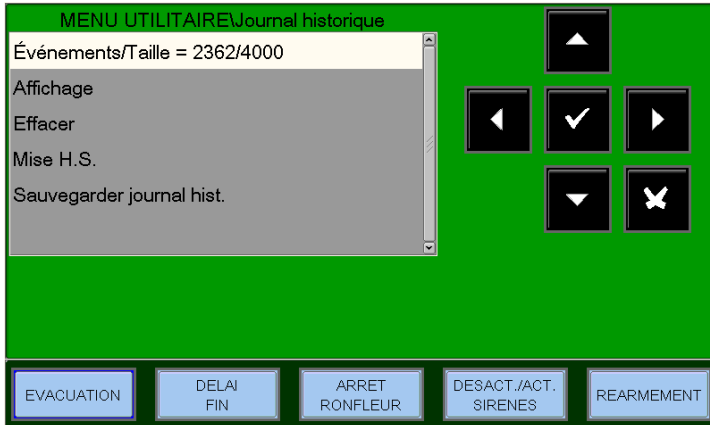
Imprime la liste des **modules d'entrée actifs**.

Imprime la liste des **modules de sortie actifs**.



## UTILITAIRE - Journal historique

L'historique a une capacité de 1000 événements pour un central 2 boucles et jusqu'à 8000 événements pour un central 16 boucles (1000 événements pour chaque LIB-8200). Lorsque le nombre maximum d'événements mémorisés est atteint, le central en cas de nouvel événement efface le plus ancien et sauvegarde le plus récent.



### EFFACER

La fonction d'effacement effacera tous les événements dans le fichier historique

### ECRAN

Cette fonction permet l'affichage des événements dans le fichier historique.

### HORS SERVICE

Cette fonction met hors service l'enregistrement de tous les événements (alarmes, défauts, etc...).

**Par défaut l'enregistrement est activé**

### SAUVEGARDER le journal historique

Cette fonction sauvegardera le fichier journal historique dans la mémoire du port USB

### • Affichage journal historique:

Cette fonction permet l'affichage des événements du fichier historique sur l'écran du central.



Introduisez la **date de début** et l'**heure** de la recherche et appuyez sur la **touche** Enter pour confirmer

Sélectionnez OUI / NON pour filtrer le type d'événements à afficher

Pour changer un ou plusieurs paramètres dans ce répertoire sélectionnez le paramètre grâce aux touches (les caractères du fichier sélectionné sont inversés), appuyez sur la touche Enter et utilisez les touches flèches pour changer le paramètre; à la fin appuyez sur la touche Enter pour confirmer la date.




Sélectionnez « **Affichage** » les 2 premiers événements sont affichés

Utilisez les touches flèches pour faire défiler la liste de tous les événements.

## • EFFACEMENT du journal historique:

En sélectionnant l'option « **Effacer** » l'écran suivant apparaît :




Appuyez sur la touche **Enter**  pour effectuer l'annulation de tous les événements enregistrés dans l'historique.

## • Mise hors service du journal historique:

Grâce à l'option « **Hors service** » (lorsque activée) tous les nouveaux événements arrivant des deux lignes de détection et du clavier ne seront pas enregistrés dans le fichier historique. Lorsque le journal historique est hors service, un défaut système est signalé dans la liste des défauts



Pour changer ce paramètre dans le fichier appuyez sur la touche **Enter**  et sélectionnez grâce aux touches flèches **▲ ▼ « OUI » ou « NON »**

### Remarque

La fonction « **Hors service** » est sur « **NON** » par défaut.

## • Historique - Sauvegarde du journal:

Cette fonction sauvegardera le fichier journal historique dans une clé mémoire USB.

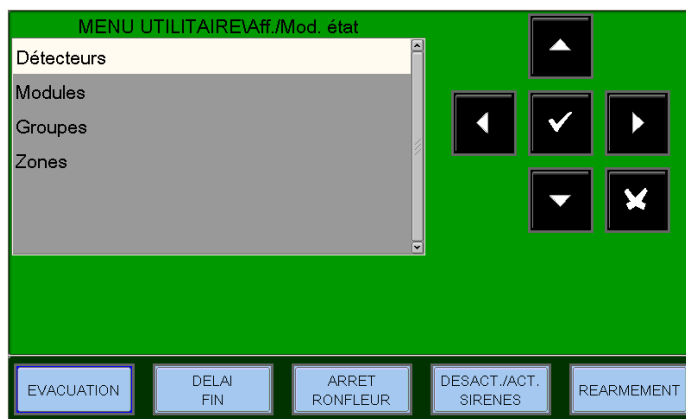


## UTILITAIRE - VOIR / MODIFIER ETAT

Cette fonction permet d'examiner l'état d'un point et dans le cas d'un détecteur, la valeur analogique sera affichée.

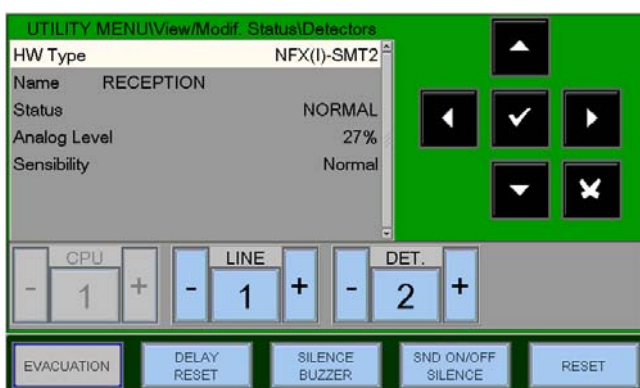
Cette valeur sera affichée en pourcentage par rapport au seuil d'alarme programmé pour cet élément.

Les paramètres relatifs aux modules, zones ou groupes logiciels programmés peuvent également être affichés.



### Etat des détecteurs

Cet écran affiche par défaut le premier élément de la première ligne. Pour sélectionner un autre élément, utilisez les touches de fonction.



Utilisez - LIGNE ou + LIGNE pour afficher la ligne précédente / suivante

Utilisez -DET. ou +DET. Pour afficher le détecteur précédent / suivant

### Affichage du détecteur NRX-OPT (Détecteur sans fil)

#### Type HW

**Nom** = Texte programmé de max. 32 caractères

**Etat** = Condition du détecteur

**Niveau analogique:** pourcentage en rapport avec le niveau d'alarme

**Sensibilité:** sensibilité programmée

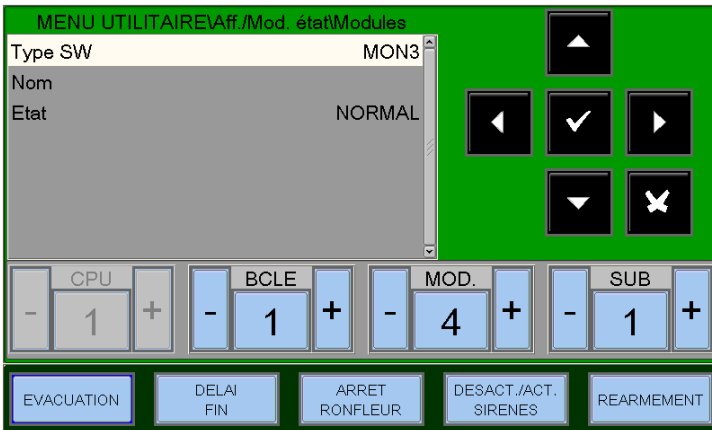
**Autonomie de la batterie:** Durée de vie des batteries prévue



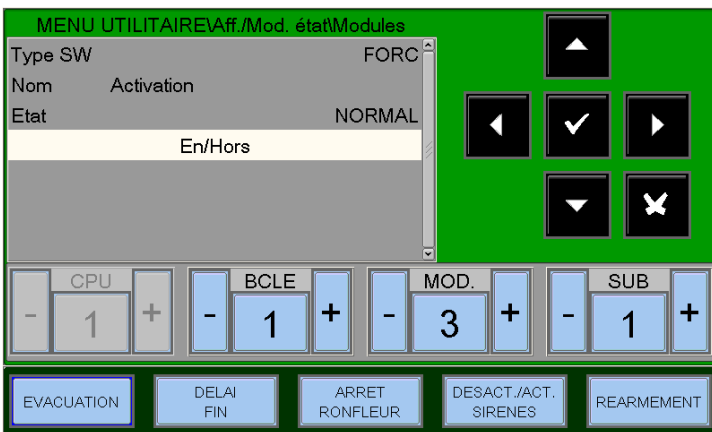


## Etat du module

L'écran affiche par défaut le premier élément de la première ligne. Pour sélectionner un autre élément utilisez les touches de fonction.



L'état du module dépend du type de module (Entrée ou Sortie)



### Modifiez l'état de sortie d'un module de commande

Après avoir sélectionné l'option « En/Hors » en utilisant les touches flèches ▲ ▼, l'utilisateur peut faire basculer la sortie du module de commande en appuyant la touche **OK** ✓.

Cette action est indiquée comme:

**Activé = EN**

**Désactivé = HORS**

### Exemple d'affichage des détecteurs FAAST

Type SW configuré pour la sortie de l'élément

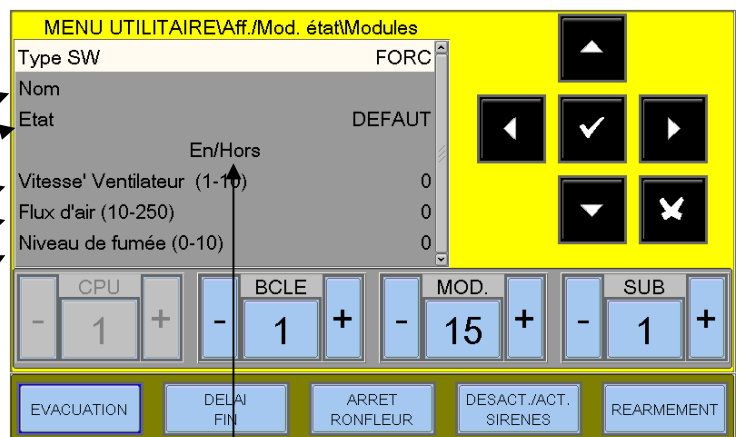
Nom = Texte programmé de max. 32 caract.

Etat du module

Affiche la vitesse du ventilateur

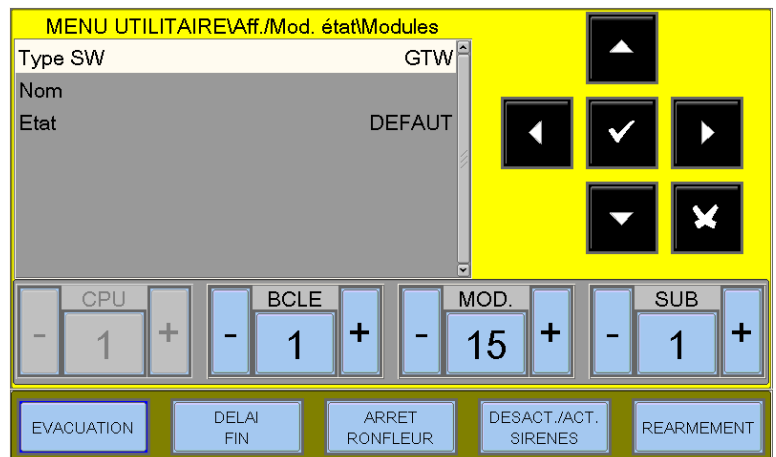
Affiche le flux d'air

Affiche le niveau de fumée

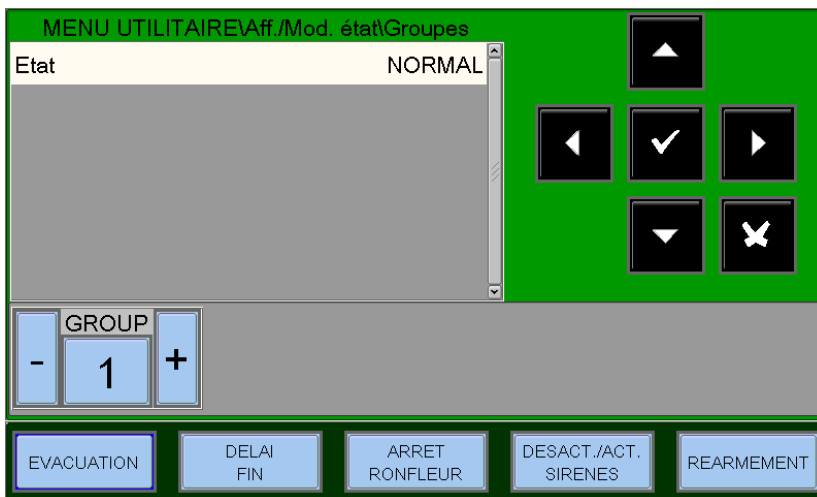


Modifiez l'état de sortie

## Exemple d'affichage des éléments du NRXI-GATE (Interface pour le système sans fil)



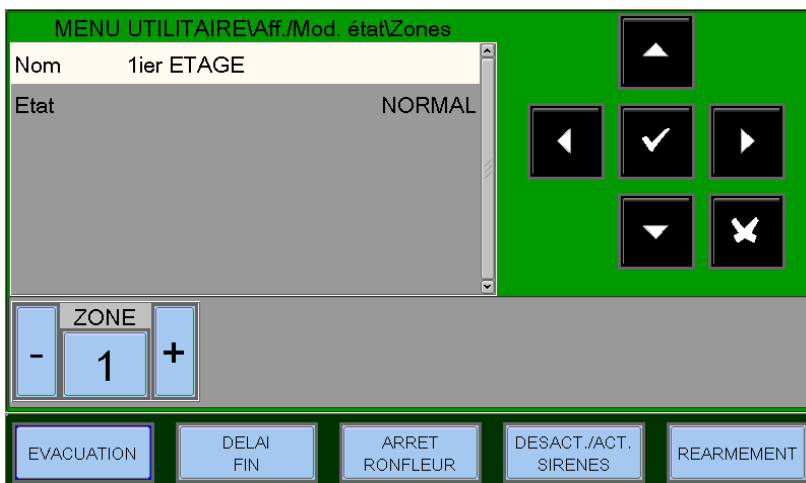
### Etat des groupes



L'écran montre par défaut le premier groupe. Pour sélectionner un autre groupe utilisez les touches de fonction.

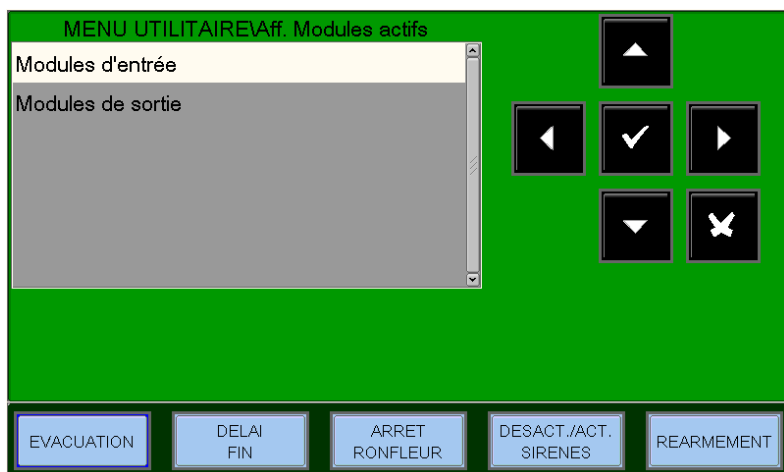
### Etat zones

L'écran montre par défaut la première zone. Pour sélectionner une autre zone utilisez les touches de fonction.



## UTILITAIRE – LISTE DES MODULES ACTIFS

Grâce à cette fonction vous pouvez examiner la liste des modules actifs qui sont connectés sur les lignes.



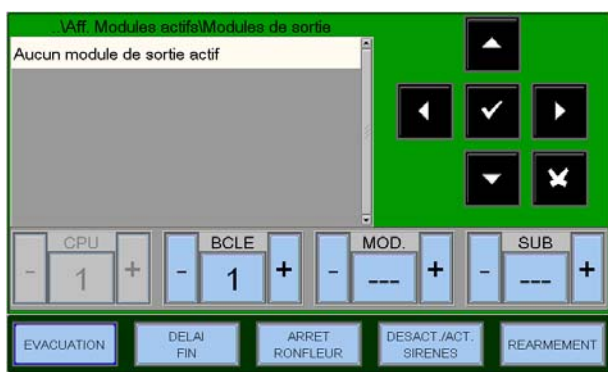
### Modules d'entrée

Affiche des modules d'entrée actifs.



Dans le cas où une ligne où il n'y a pas d'alarme de modules d'entrées, l'indication suivante est donnée:

« Pas de module d'entrée actif »



Dans le cas où il n'y a pas de modules de sortie actifs dans une ligne, il y aura l'indication suivante indiquée dans la figure ci-dessous :

« Pas de module de sortie actif »

## Version LOGICIEL

Grâce à cette fonction, le personnel d'entretien peut afficher la version du logiciel installée dans la carte CPU du central AM-8000, carte LIB et écran LCD



## Mise à jour logiciel

Cette fonction chargera une nouvelle version du logiciel pour l'ECRAN à partir d'une clé USB insérée dans le connecteur du LCD

Cette fonction doit être autorisée par le service technique de Notifier

## MENU HORS SERVICE

En appuyant sur la touche de fonction **HORS SERVICE** dans l'écran Système vous pouvez accéder au menu Mise Hors service, où les détecteurs, modules, zones, etc. peuvent être hors service

L'écran suivant est affiché



En sélectionnant l'option « **Écran** » l'utilisateur entre dans le menu suivant où les éléments sont affichés par type:



Compteurs du n° d'éléments hors service

Pour afficher la liste des éléments hors service, sélectionnez grâce aux touches flèches ▲ ▼ le type d'élément, appuyez sur la touche Enter ✓ pour confirmer la sélection.

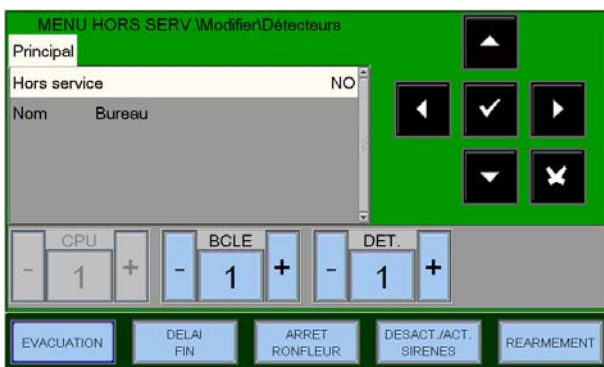
## MODIFIER

En sélectionnant l'option « **Modifier** », et en tapant le code de niveau 2 correct, l'écran suivant sera affiché, où il est possible de changer l'état de mise en/hors service pour de nombreux éléments



### □ Modification de l'état - Détecteurs

L'écran affiche par défaut le premier élément de la première ligne. Pour sélectionner un autre élément utilisez les touches de fonction.

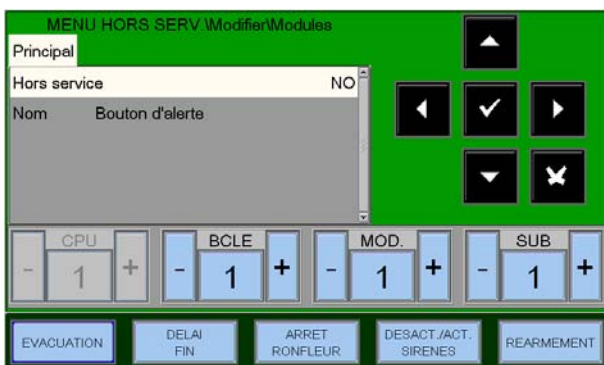


Lorsqu'un détecteur est **Hors service** le central est inhibé à la réception de la signalisation d'alarme et de défauts de l'élément.

Pour mettre **Hors service** un détecteur sélectionnez-le grâce aux touches de fonction. Une fois que l'élément a été sélectionné appuyez sur la touche **Enter** ✓ et grâce aux touches flèches ▲ ▼ sélectionnez **OUI** et appuyez ensuite sur la touche **Enter** ✓ pour confirmer la mise hors service.

### □ Modification de l'état - Modules

L'écran affiche par défaut le premier élément de la première ligne. Pour sélectionner un autre élément utilisez les touches de fonction.



Lorsqu'un module est **Hors service** le central est inhibé à la réception de la signalisation d'alarme et de défauts de l'élément.

Pour mettre **Hors service** un module sélectionnez-le grâce aux touches de fonction. Une fois que l'élément a été sélectionné appuyez sur la touche **Enter** ✓ et grâce aux touches flèches ▲ ▼ sélectionnez **OUI** et appuyez ensuite sur la touche **Enter** ✓ pour confirmer la mise hors service.

## □ Modification de l'état – Zones

L'écran affiche par défaut la première zone. Pour sélectionner une autre zone utilisez les touches de fonction



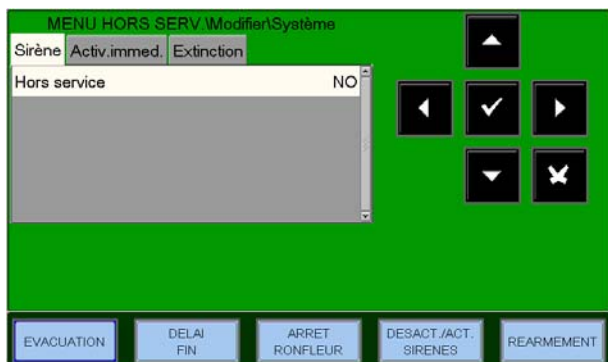
Lorsqu'une zone est **Hors service** le central est inhibé à la réception de la signalisation d'alarme et de défauts de l'élément.

Pour mettre **Hors service** une zone sélectionnez-la grâce aux touches de fonction. Une fois que la zone a été sélectionnée appuyez sur la touche **Enter** ✓ et grâce aux touches flèches ▲ ▼ sélectionnez **OUI** et appuyez ensuite sur la touche **Enter** ✓ pour confirmer la mise hors service.

## □ Mise hors service Système

La procédure est composée de 3 fichiers programmés où la fonction d'édition précédemment expliquée est appliquée pour introduire des données.

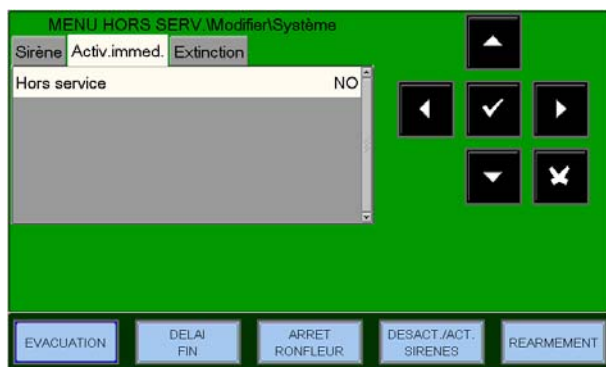
### • Mise hors service Sirène



Pour changer ce paramètre dans ce répertoire, appuyez sur la touche **Enter** ✓ et sélectionnez grâce aux touches flèches ▲ ▼ « **OUI** » ou « **NON** » et appuyez sur la touche **Enter** ✓ pour confirmer la donnée

### • Mise hors service de l'activation immédiate de la sortie sirène

Cette caractéristique permet la mise hors service de la sortie sirènes et de tous les modules programmés avec le type SW « SND » (bornes CNU-17 et CNU18 de la carte principale).



- L'activation immédiate des sorties sirènes

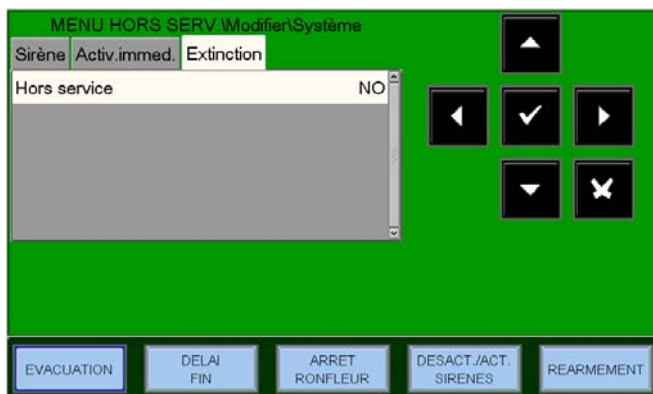
Lorsque la mise hors service est activée pour l'activation immédiate des sorties sirènes, les Leds de mise hors service et de délai sont allumés.

En cas d'alarme, le central retarde les sorties mentionnées pour les heures mentionnées dans le menu de programmation (Prog \ Système \ Temporisations).

Pendant la temporisation, les Leds actives clignotent et vous pouvez annuler le délai avec le bouton Délai Fin.

Pour changer ce paramètre dans le répertoire, appuyez sur la touche **Enter** ✓ et sélectionnez grâce aux touches flèches ▲ ▼ « **OUI** » ou « **NON** » et appuyez la touche **Enter** ✓ pour confirmer la donnée

- **Mise hors service Extinction**



Cette fonction permet la mise hors service de tous les modules programmés en TYPE ID « UDS1 » (UDS et UDS2-N centraux d'extinctions)

Pour changer ce paramètre dans ce répertoire appuyez sur la touche **Enter** et sélectionnez grâce aux touches flèches **↑ ↓ « OUI » ou « NON »** et appuyer sur la touche **Enter** pour confirmer la donnée.

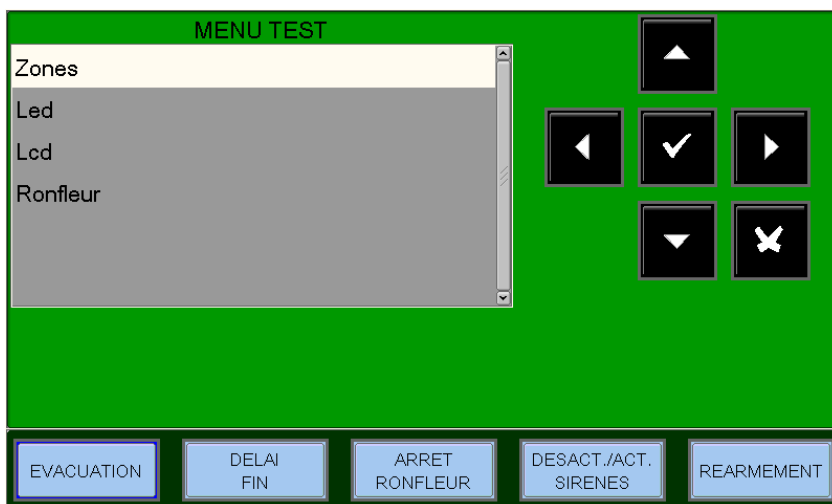
## MENU TEST

En sélectionnant la touche de fonction **TEST** dans le système, vous pouvez accéder au menu Test qui inclut les fonctions généralement utilisées par le personnel d'entretien pour tester le système.

Pour accéder au menu, introduisez le **code de niveau 2 (22222)** qui est le code par défaut).

Pour introduire le code, consultez la fonction d'édition précédemment mentionnée dans la description du paragraphe de l'utilisation du clavier pour introduire des données.

Le menu suivant est affiché:



### ❑ Zone en TEST :

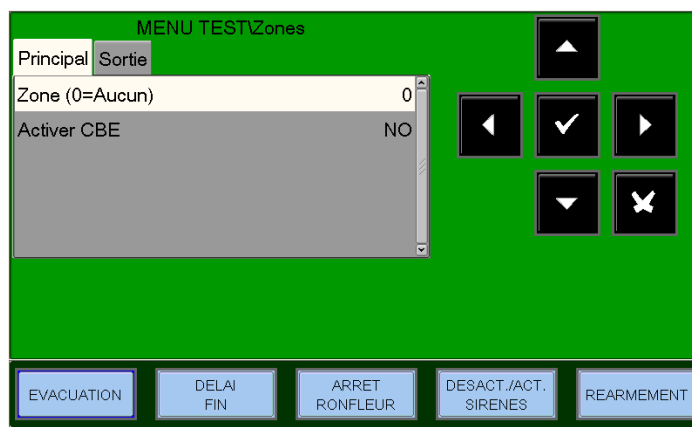
Cette fonction permet de démarrer la procédure de test de zone pour une zone sélectionnée.  
Cette procédure est composée de 2 répertoires où les fonctions d'édition précédemment expliquées sont appliquées pour introduire des données.

#### **Activation d'une zone pour la fonction de test**

Entrez le numéro de zone pour lequel la fonction de test doit être activée.  
**(0 = inactive test zone)**

#### Activation CBE

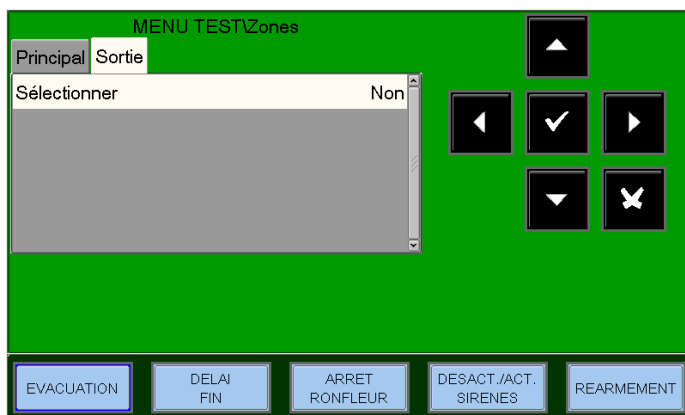
En sélectionnant Activer CBE : OUI  
en cas d'alarme pour les éléments de zone  
en test les **CBEs associée sont activés**



Pour changer un paramètre dans ce dossier sectionnez le paramètre grâce aux touches flèches ▲ ▼ (les caractères du champ sélectionné sont inversés), appuyez sur la touche ✓ et utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer le paramètre ; à la fin appuyez la touche Enter ✓ pour confirmer la donnée.

### **Sélection sortie**

Dans le dossier de programmation suivant, la sortie à activer en cas d'alarme d'un élément de la zone en test est sélectionné.



Dans le champ « **Sélectionner** » vous pouvez sélectionner l'un des éléments suivants:

**AUCUN** = en cas d'alarme d'une zone en test les sorties ne sont pas activées.

**SIRENE** = en cas d'alarme la sortie sirène et tous les modules de sorties programmés grâce au Type – ID « **HORN** » sont activés à chaque événement d'alarme d'une zone en test  
La durée de l'activation est de 3 sec.

**MODULE** = en cas d'alarme d'une zone en test le module de sortie programmée avec l'option « **Ind. Mod.** » est activé et à chaque événement d'alarme il sera activé pour 3 sec.

Pour changer un ou plusieurs paramètres dans ce répertoire, sélectionnez le paramètre grâce aux touches flèches ▲ ▼ (les caractères du champ sélectionnés sont inversés), appuyez la touche Enter ✓ et utilisez les touches flèches ▲ ▼ pour changer le paramètre ; à la fin appuyez sur la touche Enter ✓ pour confirmer la donnée.

### ❑ **TEST LEDs:**

En sélectionnant par les touches flèches ▲ ▼ l'option Led et en appuyant la touche Enter ✓ pour confirmer, le central réalise une fonction de test lampes (toutes les Leds du central clignotent pour quelques secondes)

### ❑ **TEST LCD:**

En sélectionnant par les touches flèches ▲ ▼ l'option LCD et en appuyant la touche Enter ✓ pour confirmer, le central réalise le test de l'écran.

### ❑ **TEST RONFLEUR:** Il sonnera par intermittence



## Annexe A – EQUATION « CONTROL-BY-EVENT »

### Concept du « Control by Event »

Actuellement une formule est disponible (directe ou inverse selon le type d'élément) pour chaque élément (Détecteur / module) du système;

Les éléments multi module ont une formule pour chaque sous adresse.

Par exemple:

- M721 est géré comme 3 sous-adresses
- La carte MMX-10ME est gérée comme 10 sous-adresses consécutives, etc
- En plus de ces CBE, il est possible de configurer un CBE pour chaque GROUPE
- Et un CBE pour chaque ZONE.
- A l'intérieur de chaque formule (CBE), plusieurs options peuvent être programmées (points ou groupes) qui:
  - Seront activées par ... : lorsque la formule devient «vraie» (CBE direct)
  - Coopèrent pour calculer la «vraie» valeur de la formule: lorsque c'est « vrai » l'objet est activé. (CBE inverse)

Une programmation typique du central est définie comme **EQUATION « CONTROL-BY-EVENT »** (CBE).

Pendant la phase de programmation, une équation CBE doit être associée à chaque élément, zone ou groupe

L'équation **CONTROL-BY-EVENT** permet de programmer une série de conditions que le central évaluera lorsque l'élément, la zone, le groupe sont **ACTIFS**, et effectuera les opérations programmées.

Pour définir ces conditions, effectuez l'équation **CBE** en utilisant des opérations logiques (OR, AND, XGRP, NOT, DEL, SDEL et TIM).

La condition « **ACTIVE** » est valide lorsque:

- Point d'entrée (modules d'entrée ou détecteurs) = en Alarme
- Élément de sortie (module de sortie) = ACTIVE
- Groupe = un des éléments du groupe est actif

### REGLES POUR LA SYNTAXE CORRECTE DES EQUATIONS

- ❑ Pour être valide et acceptée par le central, l'équation de contrôle doit suivre des règles de syntaxes précises. Si une erreur de syntaxe se produit, l'équation CBE est refusée.
- ❑ Les opérations logiques (ex. OR, AND, ...) valables pour plusieurs opérands, doivent être écrites en suivant cette procédure:  
**OPERATEUR (OPERANDE-1 OPERANDE-2 ...)**
- ❑ L'opération logique NOT est seulement valide pour un opérande, et doit être écrit avant l'opérande correspondant
- ❑ Si plusieurs opérations sont utilisées, le premier caractère de l'équation doit être un crochet de gauche et le dernier caractère doit être un crochet de droite.

Exemple

**(OPERATEUR (OPERANDE- 1 OPERANDE-2 ...) OPERATEUR (OPERANDE- 1 OPERANDE-2 ...))**

**REMARQUE : Un CBE programmable pour les modules de sortie, contient l'adresse des objets qui vont les activer, tels que: détecteurs, modules d'entrée ou groupes. Si l'activation du module doit se produire pour une combinaison d'objets divers, les opérations AND, OR, etc. doivent être utilisés.**

**Un CBE programmable pour les détecteurs et modules d'entrées, contient l'adresse des objets à activer en cas d'alarme, qui peuvent être des modules de sortie ou des groupes. Si c'est nécessaire d'activer une série d'objets, il suffit de les réécrire en séquence, sans utiliser d'opérateur.**

- ❑ Le format suivant peut aussi être utilisé:

**Exemple : AND(G1G2)OR(G3AND(G4G5))**

Qui est l'équivalent de : 1 - SI LES DEUX groupe G1 et groupe G2 sont actifs

2 - OR

3 – Groupe G3 est ACTIF et les deux groupes G4 et G5 sont actifs.

**REMARQUE:** l'équation doit être écrite sans insérer d'espaces entre les caractères à introduire.

## Indicateur d'action Led de détecteur dans CBE

Ceci est nécessaire pour utiliser un seul indicateur d'action connecté à un simple détecteur, mais indiquer une alarme de plusieurs détecteurs pour une zone commune (Hôpitaux, dortoir militaire, etc.)

Pour gérer la sortie LED d'un détecteur, le CBE direct (détecteurs, modules d'entrée et groupes) changera afin d'être utilisé pour l'activation de cette sortie sur le détecteur.

Exemple:

Si à l'intérieur du C1L1S1 la programmation du CBE est = (C1L1S2 C1L1S3)

Donc

Lorsque C1L1S1 est en alarme, les sorties LEDs sur C1L1S2 et C1L1S3 seront AUSSI activées.

De plus, comme d'habitude, aussi :

- Les groupes directs peuvent avoir lieu à l'intérieur d'une formule directe de points d'entrée (détecteurs et modules d'entrée)
- Les groupes inverses peuvent avoir lieu à l'intérieur des opérandes sur des formules inverses pour des éléments (Sortie LED sur détecteurs et modules de sortie).

### **CBE Equation « Nulle »**

***Vous pouvez également ne pas programmer d'équation pour un élément.***

Dans ce cas:

- Si l'élément en question est un détecteur ou un module d'entrée, le central activera seulement toutes les indications visuelles et sonores (LED alarme sur la face avant, RELAIS feu général, RONFLEUR et les possibles modules de sorties programmés grâce au logiciel TYPE ID pour les signalisations générales).
- Si l'élément en question est un module de sortie, cette sortie ne sera jamais activée à moins d'être programmée avec le logiciel TYPE ID pour les signalisations générales.

☞ **REMARQUE:** pour les modules de sortie, le central ne permet pas de programmer une équation si le module a un TYPE ID pour la signalisation générale.

Reportez-vous à l'annexe : **Type\_ID logiciel des modules** à la fin de ce manuel.

## Operations utilisées dans le central avec les équations d'événement:

# OR

Est une opération qui requière **AU MOINS UNE** entrée **ACTIVE**.

Exemple: l'équation du module de sortie est: **OR (G9 G15 G23)** ou l'opération **OR** peut être omise en entrant:

**(G9 G15 G23)**

Si **UN** des trois opérandes dans cette équation (G9 G15 G23) est en alarme; le module de sortie sera activé, c'est à dire:

- **SI** le groupe logiciel 9 est en alarme, ou
- **SI** le groupe logiciel 15 est en alarme, ou
- **SI** le groupe logiciel 23 est en alarme
- **ALORS** ce module de sortie sera activé.

# AND

Est une opération qui requière que **CHAQUE** opérande soit actif.

Exemple: l'équation du module de sortie est: **AND (G9 G15 G23)**.

Seulement si **TOUS LES TROIS** opérandes dans cette équation sont en alarme, le module de sortie sera activé, c'est à dire

- **SI** le groupe logiciel 9 est en alarme, et
- **SI** le groupe logiciel 15 est en alarme, et
- **SI** le groupe logiciel 23 est en alarme
- **ALORS** ce module de sortie sera activé.

# NOT

Est l'opération qui **DENIE** l'opérande ou la série d'opérandes entre parenthèses, qui la suive.

Exemple: l'équation d'un module de sortie est : **NOT (G23)**.

Le module de sortie restera activé jusqu'à ce que l'opérande (G23) **SOIT** en alarme, c'est à dire:

- **SI** le groupe logiciel est en alarme
- **ALORS** le module de sortie sera désactivé.

### **REMARQUE**

**Il n'est pas permis d'écrire un CBE pour un groupe direct, si les opérandes contenus dans les parenthèses sont des groupes ayant un index inférieur au groupe pour lequel le CBE doit être associé comme dans l'exemple suivant:**

### **CBE pas autorisé**

~~**G33 = (G23 G24)**~~

### **CBE autorisé**

**G21 = (G23 G24)**

Il n'est pas permis d'écrire un CBE pour un groupe inverse, si les opérandes contenus dans les parenthèses sont des groupes ayant un index supérieur au groupe pour lequel le CBE doit être associé comme dans l'exemple suivant:

CBE pas autorisé

$$\text{G305} = (\text{G306 G307})$$

CBE autorisé

$$\text{G307} = (\text{G305 G306})$$

## XGRP

Est l'opérande qui requière **AU MOINS DEUX** éléments du groupe indiqué ci-dessous, pour être **ACTIF**.

**FORMAT : XGRP (GXXX)** ou GXXX= Groupe 1 ÷ 400

**Exemple:** l'équation d'un module de sortie est **XGRP (G23)**

- **SI N'IMPORTE QUELLE COMBINATION** de ou plusieurs élément d'entrée (détecteurs ou modules), qui ont été programmés (avec leur équation CBE) dans ce groupe logiciel (grâce au **paramètre de coïncidence = OUI.**), sont **ACTIFS**.

- **ALORS** ce module de sortie sera activé.

**Ou** seulement lorsqu'un détecteur thermique (type-id "THER") et un détecteur optique (type-id "PHOT") qui ont été programmé (grâce à leurs équations) dans ce groupe logiciel (grâce au **paramètre de coïncidence = NO**), sont **ACTIFS**.

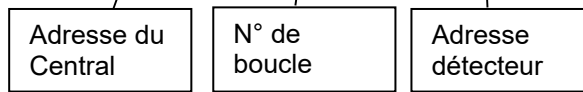
- **ALORS** ce module de sortie sera activé

Il n'est pas autorisé d'écrire une équation d'un module de sortie avec plusieurs groupes comme dans cet exemple:

CBE pas autorisé

$$\text{XGRP} (\text{G23 G24})$$

# PRE(CxxLxxSxxx)

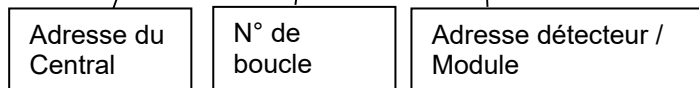


C'est l'opération qui utilise l'état de pré-alarme d'un détecteur.

Exemple: L'équation d'un module de sortie est: OR (PRE (C1L1S2) PRE (C2L1S10))

Si l'un des deux détecteurs (L1S2 du central 1 ou L1S10 du central 2) est en pré-alarme, le module de sortie auquel la CBE est associé est activé.

# FLT(CxxLxxSxxx)



C'est l'opération qui vous permet d'utiliser l'état de défaut d'un élément ou d'une zone.

Exemple 1: l'équation d'un module de sortie est : OR (FLT (C1L1S2) PRE (C2L1S10))

Si l'un des deux détecteurs (L1S2 du central 1 ou L1S10 du central 2) est en défaut ou en pré-alarme, le module de sortie auquel le CBE est associé est activé.

Exemple2: l'équation d'un module de sortie est: OR (FLT (Z1) FLT (Z2))

Si une des deux Zones (Z1 ou Z2) est en défaut, le module de sortie auquel le CBE est associé est activé.

# DIS

C'est l'opération qui permet la mise hors service de zones et de points en activant un module d'entrée programmé en Type-SW "NONA" (ne génère pas d'alarme sur le central).

Exemple1: L'équation d'un module d'entrée est: (DIS (Z1))

Lorsque le module d'entrée est actif, la Zone 1 est hors service.

Exemple2: L'équation d'un module d'entrée est: (DIS C1L1M1))

Lorsque le module d'entrée est actif, le module L1M1 du central 1 est hors service.

De plus, l'opération DIS vous permet de récupérer un état de zone ou d'élément hors service en activant des modules de sortie.

Exemple: L'équation du module de sortie est: (DIS (Z1))

Lorsque la Zone 1 est hors service le module de sortie est actif.

# TONE

C'est l'opération qui permet de régler la tonalité et le volume pour les pour des groupes de zone via un CBE de groupes inverses.

**TONALITE (Zone Volume Gamme Tonalité)**

Ou :

Tonalité = type de son dans la gamme de 1 ÷ 33

Volume = volume dans la gamme de 1 ÷ 4

Gamme de zone = liste des zones pour activer le modèle (tonalité et volume) dans le format Zxxx

format: Zyyy

(Exemple Z1: Z10 pour indiquer les zones de 1 à 10)

## TAC(SYS)

C'est l'opération qui permet de récupérer l'arrêt sirène du central

Exemple: L'équation du module de sortie est : (TAC (SYS))

Lorsque la commande d'arrêt sirène est exécutée dans le central, le module de sortie sera activé

## DEL

Est l'opération qui permet de programmer des délais d'activation pour des conditions spécifiques.

L'élément qui a dans son équation CBE l'opération « DEL », lorsque son équation est vraie, attend le temps programmé avant de l'activer.

Si pendant ce délai son équation n'est pas vraie, le temps se réinitialise et est prête à démarrer pour l'événement suivant (donc l'élément de sortie ne s'activera pas)

**FORMAT : OF (MM.SS (délai) MM.SS. (durée - en option) (CONDITION) équation qui définit le début du délai))**

Ou:

- MM = minutes (2 chiffres), SS = seconds (2 chiffres)
- CONDITION = cela peut être une équation de ce type:

**XGRP (GXXX)**

**NOT (Elément 1...)**

**OR (Elément 1...Elément 2...)**

**AND (Elément 1...Elément 2..)**

- Elément = cela peut être GXXX pour un groupe (1 ÷ 400) - LXX S/MXX pour un élément adressable

**Exemple 1:** si l'équation du groupe logiciel G90 est DEL(00.30 01.30(G21)) alors:

Inserez un **espace**

- Après 30 Sec. À partie de l'activation du G21

- le groupe G90 s'activera et sera activé pour une 1 minute et 30 secondes

**Exemple 2:** si l'équation du module de sortie L2M90 est DEL (00.30 00.30 (AND (L1S1 L1S4)))

- Après les détecteurs L1S2 et L1S4 ont été en condition d'alarme pour 30 secondes, le module L2M90 sera activé pour 30 secondes.

☞ **REMARQUE**



□ **Exemples de programmation:**

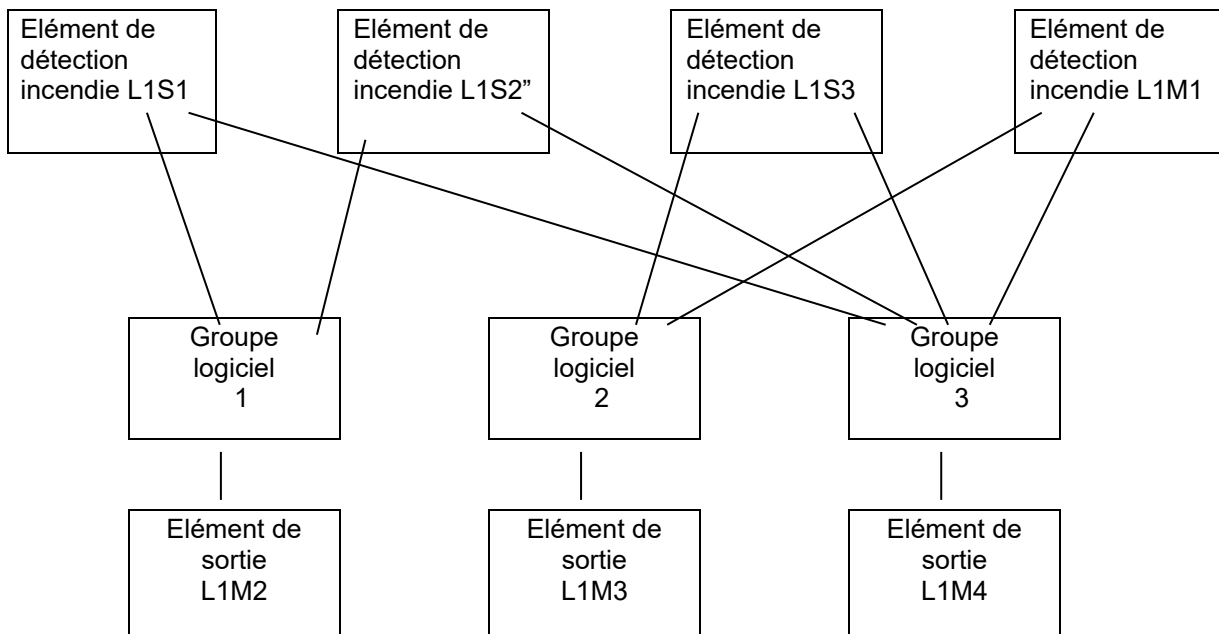
■ **OPTIONS**

L'exemple suivant indique trois façons d'effectuer une programmation simple, c'est-à-dire l'activation du module de sortie en réponse à une alarme sur un détecteur (ou tout autre alarme d'élément d'entrée)

OPTION A	OPTION B	OPTION C
Elément de détection d'incendie BOUCLE 1 - détecteur 1	Elément de détection d'incendie BOUCLE 1 - détecteur 1	Elément de détection d'incendie BOUCLE 1 - détecteur 1
Elément de sortie BOUCLE 1 – module de sortie 1	Elément de sortie LOOP 1 – module de sortie 1	Elément de sortie LOOP 1 – module de sortie 1
Equation détecteur = (G1)	Equation détecteur =	Equation détecteur = (L1M1)
Equation module = (G1)	Equation module = (L1S1)	Equation module =

■ **ALARME GENERALE**

L'exemple suivant montre une méthode de programmation pour une alarme générale.



Le module de sortie **L1M2** est associé avec le groupe **G1** et sera activé en cas d'alarme des détecteurs **L1S1** et **L1S2**.

Le module de sortie **L1M3** est associé avec le groupe **G2** et sera activé en cas d'alarme du détecteur **L1S3** ou du module d'entrée **L1M1**.

Le module de sortie **L1M4** est utilisé comme élément d'alarme général; il sera activé en cas d'alarme de n'importe quel élément de détection incendie (détecteur ou module d'entrée) du système, parce que tous les éléments de détection incendie sont associés avec le groupe **G3**.



## Annexe B : Type ID Logiciel pour MODULES

TABLEAU-1	Modules d'entrée pour CONTACTS	CBE O/N
MON3	Module d'entrée 3 seuils EN54	O
MON	Module d'entrée 2 seuils (PAS conforme EN 54)	O
PULL	Module d'entrée comme le MON, mais étiqueter « BOUTON POUSSOIR ».	O
NONA	Module d'entrée sans alarme	O
STAT	Module d'entrée comme le NONA, signale les deux variations d'état	O
NCMN	Module d'entrée pour contact N.F.	O
MTRB	Module d'entrée pour sabotage.	N
MACK	Module d'entrée pour <b>ARRET RONFLEUR</b> déporté (impulsion).	N
MTAC	Module d'entrée pour <b>ARRET SIRENES</b> déporté (impulsion).	N
MRES	Module d'entrée pour <b>REARMEMENT</b> déporté (impulsion).	N
SCON	Module d'entrée pour zone conventionnelle	O

TABLEAU -2	Modules de sortie - sortie supervisée OPAL et VDS	CBE O/N
CON	Module de sortie supervisée	O
CONV	Module de sortie supervisée VDS	O
FORC	Module de sortie – Contacts relais de sortie libre de potentiel.	O
PWRC	Module de sortie <b>FORC</b> interrompt momentanément l'alimentation (utilisé pour réinitialiser les détecteurs conventionnels)	N
GPND	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme / défaut.	N
APND	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	N
GAC	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	N
GAS	Module de sortie <b>CON</b> activé à chaque alarme.	N
GASV	Module de sortie comme le <b>GAS</b> mais avec sortie contrôlée VDS	N
TPND	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	N
GTC	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	N
GTS	Module de sortie <b>CON</b> activé à chaque défaut.	N
GTSV	Module de sortie comme le <b>GTS</b> mais avec sortie contrôlée VDS	N
TRS	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	N
ZDIS	Module de sortie activé en de mise hors service d'un élément ou d'une zone.	N
MAINF	Module de sortie (non supervisé) activé pour un défaut alimentation.	N
MAINFC	Module de sortie comme MAINF, mais avec sortie supervisée	N
MAINFV	Module de sortie comme MAINF, mais avec sortie supervisée (RES. FDL conforme VdS)	N
REM	Module de sortie avec contacts libre de potentiel, contrôlés que par supervision	N
REMC	Module de sortie comme <b>REM</b> supervisé	N
REMV	Module de sortie comme <b>REM</b> supervisé (RES. FDL conforme VdS)	N
SND	Module de sortie qui suit l'état de la sortie sirène du central	N
ZFLT	Module de sortie <b>FORC</b> activé lorsque la zone associée est en défaut	N
ZFLTC	Module de sortie comme ZFLT supervisé	N
ZFLTV	Module de sortie comme ZFLT supervisé VdS	N

TABLEAU -2B	Modules de sortie - sortie supervisée - OPAL - NON VDS	CBE O/N
CON	Module de sortie supervisée	O
FORC	Module de sortie - Contacts relais de sortie libre de potentiel.	O
PWRC	Module de sortie <b>FORC</b> interrompt momentanément l'alimentation	N
GPND	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme / défaut.	N
APND	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	N
GAC	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	N
GAS	Module de sortie <b>CON</b> activé à chaque alarme.	N
TPND	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	N
GTC	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	N
GTS	Module de sortie <b>CON</b> activé à chaque défaut.	N
TRS	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	N
ZDIS	Module de sortie activé en cas de mise hors service d'un élément ou d'une zone.	N

<b>MAINF</b>	Module de sortie <b>FORC</b> (non supervisé) activé pour un défaut alimentation	<b>N</b>
<b>MAINFC</b>	Module de sortie comme <b>MAINF</b> , mais avec sortie supervisée	<b>N</b>
<b>REM</b>	Module de sortie <b>FORC</b> contrôlé uniquement par commandes externes	<b>N</b>
<b>REMC</b>	Module de sortie comme <b>REM</b> mais avec sortie supervisée	<b>N</b>
<b>SND</b>	Module de sortie qui suit l'état de la sortie sirène du central	<b>N</b>
<b>ZFLT</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé lorsque la zone associée est en défaut	<b>N</b>
<b>ZFLTC</b>	Module de sortie comme <b>ZFLT</b> mais avec sortie contrôlée en mode standard	<b>N</b>

<b>TABLEAU -2C</b>	<b>Modules de sortie - Sortie NON supervisée - OPAL</b>	<b>CBE O/N</b>
<b>FORC</b>	Module de sortie avec contacts relais libre de potentiel.	<b>O</b>
<b>PWRC</b>	Module de sortie <b>FORC</b> interrompt momentanément l'alimentation	<b>N</b>
<b>GPND</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme / défaut.	<b>N</b>
<b>APND</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	<b>N</b>
<b>GAC</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	<b>N</b>
<b>TPND</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>GTC</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>TRS</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>ZDIS</b>	Module de sortie activé en cas de mise hors service d'un élément ou d'une zone.	<b>N</b>
<b>MAINF</b>	Module de sortie (non supervisé) activé pour un défaut alimentation	<b>N</b>
<b>REM</b>	Module de sortie <b>FORC</b> contrôlé uniquement par des commandes externes	<b>N</b>
<b>SND</b>	Module de sortie qui suit l'état de la sortie sirène du central	<b>N</b>
<b>ZFLT</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé lorsque la zone associée est en défaut	<b>N</b>

<b>TABLEAU -2D</b>	<b>Modules de sortie CLIP</b>	<b>CBE O/N</b>
<b>CON</b>	Module de sortie supervisé	<b>O</b>
<b>FORC</b>	Module de sortie avec contacts relais libre de potentiel.	<b>O</b>
<b>PWRC</b>	Module de sortie <b>FORC</b> interrompt momentanément l'alimentation	<b>N</b>
<b>GPND</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme / défaut.	<b>N</b>
<b>APND</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	<b>N</b>
<b>GAC</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	<b>N</b>
<b>GAS</b>	Module de sortie <b>CON</b> activé à chaque alarme.	<b>N</b>
<b>TPND</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>GTC</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>GTS</b>	Module de sortie <b>CON</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>TRS</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>ZDIS</b>	Module de sortie activé en cas de mise hors service d'un élément ou d'une zone.	<b>N</b>
<b>REM</b>	Module de sortie <b>FORC</b> contrôlé uniquement par des commandes externes	<b>N</b>
<b>REMC</b>	Module de sortie comme <b>REM</b> avec sortie supervisée	<b>N</b>
<b>SND</b>	Module de sortie qui suit l'état de la sortie sirène du central	<b>N</b>
<b>GSND</b>	Sirène adressable qui peut être arrêtée	<b>O</b>
<b>GSTR</b>	Flash adressable qui peut être arrêté	<b>O</b>
<b>STR</b>	Flash adressable qui suit l'état de la sortie sirène du central	<b>N</b>

<b>TABLEAU -2E</b>	<b>Modules de sortie - Sortie NON Supervisée - CLIP</b>	<b>CBE O/N</b>
<b>FORC</b>	Module de sortie avec contacts relais libre de potentiel.	<b>O</b>
<b>PWRC</b>	Module de sortie <b>FORC</b> interrompt momentanément l'alimentation	<b>N</b>
<b>GPND</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme / défaut.	<b>N</b>
<b>APND</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	<b>N</b>
<b>GAC</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque alarme.	<b>N</b>
<b>TPND</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>GTC</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>TRS</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>ZDIS</b>	Module de sortie <b>FORC</b> activé en cas de mise hors service d'un élément ou d'une zone.	<b>N</b>
<b>REM</b>	Module de sortie <b>FORC</b> contrôlé uniquement par des commandes externes	<b>N</b>
<b>SND</b>	Module de sortie qui suit l'état de la sortie sirène du central	<b>N</b>
<b>GSND</b>	Sirène adressable qui peut être arrêtée	<b>O</b>
<b>GSTR</b>	Flash adressable qui peut être arrêté	<b>O</b>

**STR** Flash adressable qui suit l'état de la sortie sirène du central **N**

<b>TABLEAU -3</b>	<b>Boutons poussoirs OPAL</b>	<b>CBE Y/N</b>
<b>PULL</b>	Comme <b>MON</b> , mais étiqueter « BOUTON POUSSOIR ».	<b>O</b>
<b>NONA</b>	Module d'entrée sans alarme (rien sur l'écran mais activation CBE)	<b>O</b>
<b>MACK</b>	Module d'entrée pour <b>ARRET RONFLEUR (ACK)</b> - Arrêt ronfleur par une impulsion de contact (CLE)	<b>N</b>
<b>MTAC</b>	Module d'entrée pour <b>ARRET SIRENE (SILENCE)</b> par une impulsion de contact (CLE)	<b>N</b>
<b>MRES</b>	Module d'entrée pour <b>REARMER (RESET)</b> par une impulsion de contact (CLE)	<b>N</b>
<b>MTRB</b>	Le bouton poussoir non pressé génère un événement de défaut	<b>N</b>
<b>NCMN</b>	Le bouton poussoir non pressé génère un événement d'alarme	<b>O</b>
<b>STAT</b>	Comme <b>NONA</b> , mais reporte tout changement d'état (ON-OFF-ON)	<b>O</b>

<b>TABLEAU -4</b>	<b>Sirène / Flash OPAL</b>	<b>CBE Y/N</b>
<b>GSND</b>	Sirène adressable qui peut être arrêtée	<b>O</b>
<b>SND</b>	Sirène adressable qui suit l'état de la sortie sirène du central	<b>N</b>
<b>GSTR</b>	Flash adressable qui peut être arrêté	<b>O</b>
<b>STR</b>	Flash adressable qui suit l'état de la sortie sirène du central	<b>N</b>
<b>GPND</b>	Sirène ou flash activé à chaque alarme / défaut non reconnu, arrêté par arrêt sirène.	<b>N</b>
<b>APND</b>	Sirène ou flash activé à chaque alarme non reconnue, arrêté par arrêt sirène.	<b>N</b>
<b>GAC</b>	Sirène ou flash activé à chaque alarme	<b>N</b>
<b>TPND</b>	Sirène ou flash activé à chaque défaut non reconnu.	<b>N</b>
<b>GTC</b>	Sirène ou flash activé à chaque défaut (verrouillé).	<b>N</b>
<b>TRS</b>	Sirène ou flash activé à chaque défaut.	<b>N</b>
<b>ZLFT</b>	Sirène ou flash activé par un élément défectueux dans la zone	<b>N</b>
<b>REM</b>	Sirène ou flash contrôlé uniquement par des commandes externes	<b>N</b>
<b>MAINF</b>	Sirène ou flash activé par un défaut d'alimentation	<b>N</b>
<b>ZDIS</b>	Sirène ou flash activé en cas de mise hors service d'un élément ou d'une zone.	<b>N</b>

NOTIFIER international offices



 **NOTIFIER**<sup>®</sup>  
by Honeywell

20097  
San Donato Milanese  
(MILAN)  
Via Grandi, 22

Tél: 02/518971  
Fax: 02/5189730  
www.notifier.it  
Courriel : notifier@notifier.it  
Une entreprise de Honeywell

**Numéro d'assistance technique: 039-9301410**



Cette fiche de données a été soigneusement préparée mais nous déclinons toute responsabilité face à toute utilisation des informations qu'elle contient. Les caractéristiques de conception peuvent être modifiées ou amendées sans préavis.

**NOTIFIER ITALIA S.r.l.**

À actionnaire unique - 20097 San Donato Milanese (MI) - Via Grandi, 22 - Tél. : 02/518971 - Fax : 02/5189730 - Capital Social 2.700.000,00 € entièrement libéré - Chambre de Commerce, Artisanat et Agriculture 1456164 - Trib. de Milan Rég. Soc. 348608 - Vol. 8549 Registre 8 - Numéro TVA IT 11319700156 (politique de confidentialité art. 3 Décret législatif 196/03).

**SERVICES RÉGIONAUX :**

10151 Turin - Via Pianeza, 181 - Tél. : 011/4531193 - Fax : 011/4531183 - Courriel : notifier.torino@notifier.it - 35010 Padoue Via IV Novembre, 6/C int. 9 - Tél. : 049/7663511 - Fax : 049/7663550 - Courriel : notifier.padova@notifier.it - 40050 Funo di Argelato (BO) - Enchères Services, Bl. 3B, Gall. B n. 85, Centergross - Tél. : 051/864855 - Fax : 051/6647638 - Courriel : notifier.bologna@notifier.it - 50122 Florence - Piazza de'Cimatori.1 Tél./Fax: 055/289177 - 00040 Rome (Morena) - Via Del Casale Santarelli, 51 - Tél. : 06/7988021 - Fax : 06/79880250 - Courriel : notifier.roma@notifier.it - 80143 Naples - Bâtiment Prof. Études - Centre de Direction, Île G1, Escalier D, 15<sup>e</sup> étage - Tél. : 081/7879398 - Fax : 081/7879159 - Courriel : notifier.napoli@notifier.it - 70125 Bari - Via Della Costituente, 29 - Tél. : 080/5013247 - Fax : 080/5648114 - Courriel : notifier.bari@notifier.it - 95126 Catane - Via del Rotolo, 40 Escalier A - Tél. : 095/7128993 - Fax : 095/7120753 - Courriel :